

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 379



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

58. évfolyam

2015. november 13.

Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ
TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

| | | |
|---------------|--|-----|
| 2015/C 379/01 | A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak és a Számvevőszéknek — Az Európai Fejlesztési Alap éves beszámolója – 2014 | 1 |
| 2015/C 379/02 | A Számvevőszék megbízhatósági nyilatkozata az Európai Parlament és a Tanács részére a nyolcadik, kilencedik, tizedik és tizenegyedik Európai Fejlesztési Alapról (EFA) – Független ellenőri jelentés | 124 |

HU

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK, A TANÁCSNAK ÉS A
SZÁMVEVŐSZÉKNEK

Az Európai Fejlesztési Alap éves beszámolója – 2014

(2015/C 379/01)

TARTALOMJEGYZÉK

| | Oldal |
|--|-------|
| A BESZÁMOLÓ HITELESÍTÉSE | 2 |
| AZ EFA-FORRÁSOK VÉGREHAJTÁSA ÉS A VELÜK VALÓ ELSZÁMOLÁS | 3 |
| PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOK ÉS MAGYARÁZÓ MEGJEGYZÉSEK – AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG ÁLTAL KEZELT PÉNZESZKÖZÖK | 6 |
| AZ EFA PÉNZÜGYI KIMUTATÁSAI | 7 |
| MEGJEGYZÉSEK AZ EFA PÉNZÜGYI KIMUTATÁSAIHOZ | 15 |
| A BÈKOU VAGYONKEZELŐI ALAP PÉNZÜGYI KIMUTATÁSAI | 37 |
| MEGJEGYZÉSEK A BÈKOU VAGYONKEZELŐI ALAP PÉNZÜGYI KIMUTATÁSAIHOZ | 41 |
| AZ EFA ÉS A BÈKOU VAGYONKEZELŐI ALAP ÖSSZEVONT PÉNZÜGYI KIMUTATÁSAI | 42 |
| EFA-JELENTÉS A PÉNZÜGYI VÉGREHAJTÁSRÓL | 44 |
| PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOK ÉS MAGYARÁZÓ MEGJEGYZÉSEK – AZ EURÓPAI BERUHÁZÁSI BANK ÁLTAL KEZELT PÉNZESZKÖZÖK | 72 |

A BESZÁMOLÓ HITELESÍTÉSE

Az Európai Fejlesztési Alap 2014. évről szóló éves beszámolója a 11. Európai Fejlesztési Alap pénzügyi szabályzatának IX. címével és a pénzügyi kimutatások mellékletében ismertetett számviteli elvekkel, szabályokkal és módszerekkel összhangban készült.

Az Európai Fejlesztési Alap pénzügyi szabályzatának 20. cikkével összhangban felelősséget vállalok a 11. Európai Fejlesztési Alap éves beszámolójának elkészítéséért és bemutatásáért.

Az engedélyezésre jogosult tisztviselők és az EBB valamennyi olyan adatot rendelkezésemre bocsátott – és garantálta azok megbízhatóságát –, amelyek az Európai Fejlesztési Alap eszközeit és kötelezettségeit, valamint költségvetésének végrehajtását bemutató beszámolók összeállításához szükségesek.

Kijelentem, hogy ezen adatok, valamint a beszámoló ellenjegyzéséhez általam szükségesnek ítélt ellenőrzések alapján megalapozott bizonyossággal rendelkezem arról, hogy a beszámoló minden lényegi szempontból megbízható és valós képet ad az Európai Fejlesztési Alap pénzügyi helyzetéről.

[aláírás]

Manfred KRAFF

számvitelért felelős tisztviselő

2015. július 13.

AZ EFA-FORRÁSOK VÉGREHAJTÁSA ÉS A VELÜK VALÓ ELSZÁMOLÁS

1. HÁTTÉR

Az Európai Unió (a továbbiakban: az EU) számos fejlődő országgal ápol fejlesztési együttműködési kapcsolatot, amelynek fő célkitűzése az, hogy a kedvezményezett országoknak történő fejlesztési segély és technikai segítségnyújtás révén segítse a gazdasági, társadalmi és környezeti fejlődést, elsődlegesen abból a célból, hogy hosszú távon csökkentse és megszüntesse a szegénységet. E cél megvalósítása érdekében az EU a partnerországokkal közösen együttműködési stratégiát állít össze, és rendelkezésre bocsátja a stratégia megvalósításához szükséges pénzügyi forrásokat. Az európai uniós (a továbbiakban: uniós) fejlesztési együttműködési források három helyről származnak:

- az EU költségvetéséből,
- az Európai Fejlesztési Alapból,
- és az Európai Beruházási Banktól.

Az Európai Fejlesztési Alap (a továbbiakban: az EFA) az EU fő eszköze az afrikai, karibi és csendes-óceáni (a továbbiakban: az AKCS-) államokkal és a tengerentúli országokkal és területekkel (a továbbiakban: a TOT) folytatott fejlesztési együttműködés támogatására.

Az EFA nem kap uniós költségvetési forrást. Az EFA-t a Tanácsban ülésező tagállami képviselők belső megállapodása hozta létre, irányításáért egy külön bizottság felelős. Az EFA-forrásokból finanszírozott műveletek pénzügyi végrehajtásáért az Európai Bizottság (a továbbiakban: a Bizottság) felelős. Az Európai Beruházási Bank (a továbbiakban: az EBB) a beruházási keretet kezeli.

Az AKCS-államoknak és a TOT-nak nyújtott földrajzi alapú segítséget a 2014–2020-as időszakban továbbra is főleg az EFA keretében finanszírozzák. Az EFA általában megközelítőleg öt évre szól. Minden EFA-ra külön pénzügyi szabályzat vonatkozik, amely minden egyes EFA esetében előírja pénzügyi kimutatások összeállítását. Ennek megfelelően minden EFA esetében külön pénzügyi kimutatás készül a források Bizottság által kezelt részéről. E pénzügyi kimutatásokat aggregált formában is elkészítik, hogy átfogó képet nyújtsanak a Bizottság hatáskörébe tartozó források pénzügyi helyzetéről.

A 11. EFA-t létrehozó belső megállapodást a Tanács keretében ülésező részt vevő tagállamok 2013 júniusában fogadták el⁽¹⁾. A megállapodás 2015. március 1-jén lépett hatályba. A 10. EFA lezárása és a 11. EFA hatálybalépése közötti folytonosság biztosítása érdekében a Bizottság áthidaló eszköz néven ismertté vált átmeneti intézkedésekre tett javaslatot⁽²⁾. Az áthidaló eszköz a 11. EFA keretében kerül bemutatásra.

Ezzel egy időben módosították a 10. EFA-ra alkalmazandó pénzügyi szabályzatot⁽³⁾, és elfogadták az átmeneti időszakra alkalmazandó új pénzügyi szabályzatot is⁽⁴⁾. Ezek 2014. május 30-án léptek hatályba. A Tanács 2015. március 2-án elfogadta a 11. EFA-ra alkalmazandó pénzügyi szabályzatot⁽⁵⁾ és a végrehajtási szabályokat⁽⁶⁾. Ezek 2015. március 6-án léptek hatályba.

A beruházási keretet az AKCS–EU partnerségi megállapodás keretében hozták létre. A beruházási keretet az EBB kezeli. A keret arra szolgál, hogy elsősorban – de nem kizárólag – magánberuházások finanszírozása révén támogassa a magánszektor fejlesztéseit az AKCS-államokban. A keret megújuló alap, így a hiteltörlesztéseket más műveletekre fordíthatják, azaz a keret önmegújító és pénzügyileg független. Mivel a beruházási keretet nem a Bizottság kezeli, a keret nem szerepel az éves beszámoló első részében, amely az EFA pénzügyi kimutatásait és a pénzügyi végrehajtásról szóló jelentést tartalmazza. A beruházási keret pénzügyi kimutatásai az éves beszámoló különálló II. részében szerepelnek annak érdekében, hogy teljes képet nyújtsunk az EFA keretében finanszírozott fejlesztési segélyekről⁽⁷⁾.

⁽¹⁾ HL L 210., 2013.8.6., 1. o.

⁽²⁾ Az áthidaló eszközt az első javaslat szerint a 11. EFA végrehajtásáról szóló rendelet egyik cikke keretében kívánták létrehozni (COM(2013) 445). A Bizottság azonban ennek alternatívájaként azt javasolta, hogy az áthidaló eszközt egy egyedi tanácsi határozattal hozzák létre (Javaslat – A Tanács határozata az EFA tekintetében a 2014. január 1-je és a 11. Európai Fejlesztési Alap hatálybalépése közötti átmeneti igazgatási intézkedésekről, COM(2013) 663.).

⁽³⁾ A Tanács 2008. február 18-i 215/2008/EK rendelete a 10. Európai Fejlesztési Alapra alkalmazandó pénzügyi szabályzatról (HL L 78., 2008.2.19., 1. o.).

⁽⁴⁾ A Tanács 2014. május 26-i 567/2014/EU rendelete a 10. Európai Fejlesztési Alapra alkalmazandó pénzügyi szabályzatról szóló 215/2008/EK rendeletnek a 10. Európai Fejlesztési Alap és a 11. Európai Fejlesztési Alap közötti, a 11. Európai Fejlesztési Alapra vonatkozó belső megállapodás hatálybalépéséig tartó átmeneti időszak alkalmazása tekintetében történő módosításáról (HL L 157., 2014.5.27., 52. o.).

⁽⁵⁾ A Tanács 2015. március 2-i (EU) 2015/323 rendelete a 11. Európai Fejlesztési Alapra alkalmazandó pénzügyi szabályzatról (HL L 58., 2015.3.3., 17. o.).

⁽⁶⁾ A Tanács 2015. március 2-i (EU) 2015/322 rendelete a 11. Európai Fejlesztési Alap végrehajtásáról (HL L 58., 2015.3.3., 1. o.).

⁽⁷⁾ A Tanács 2014. május 26-i 567/2014/EU rendelete a 10. Európai Fejlesztési Alapra alkalmazandó pénzügyi szabályzatról szóló 215/2008/EK rendeletnek a 10. Európai Fejlesztési Alap és a 11. Európai Fejlesztési Alap közötti, a 11. Európai Fejlesztési Alapra vonatkozó belső megállapodás hatálybalépéséig tartó átmeneti időszak alkalmazása tekintetében történő módosításáról (HL L 157., 2014.5.27., 43. o.).

2. AZ EFA FINANSZÍROZÁSA

Az Európai Tanács 2013. december 2-án elfogadta a 2014–2020-as időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretet. Ezzel összefüggésben úgy döntöttek, hogy az AKCS-államokkal való földrajzi együttműködést nem integrálják az EU költségvetésébe, hanem továbbra is a kormányközi EFA keretében finanszírozzák.

Az EU költségvetése éves jellegű, és az évenkéntiség elve alapján a kiadásokat és a bevételeket egy évre tervezik és hagyják jóvá. Az EFA az EU-tól eltérően egy többéves jelleggel működő alap. Minden EFA egy rendszerint ötéves időszakra szóló átfogó alapot hoz létre a fejlesztési együttműködés megvalósításának céljával. Mivel a forrásokat többéves alapon bocsátják rendelkezésre, azok az EFA teljes időszakában felhasználhatók. A költségvetési évenkéntiség elvétől való eltérés a költségvetési beszámolóban is látszik, mivel az EFA-k végrehajtását azok teljes összegéhez mérik.

Az EFA forrásait az uniós tagállamok *ad hoc* hozzájárulásai jelentik. A tagállami képviselők megközelítőleg ötévente kormányközi konferencián találkoznak, ahol döntenek az alap teljes összegéről, és megvizsgálják a végrehajtást. A Bizottság ezt követően az uniós fejlesztési együttműködési politikának megfelelően kezeli az alapot. Mivel a tagállamok az uniós szakpolitikával párhuzamosan saját fejlesztési és segélypolitikát is folytatnak, e politikákat egyeztetniük kell az EU-val annak érdekében, hogy azok kiegészítsék egymást.

Az említett hozzájáruláson felül a tagállamok társfinanszírozási megállapodást is köthetnek az EFA-val, valamint önkéntes alapon egyéb pénzügyi hozzájárulást is fizethetnek az alapnak.

3. ÉV VÉGI JELENTÉSTÉTEL

3.1. Éves beszámoló

A számvitelért felelős tisztviselő felelőssége, hogy elkészítse az éves beszámolót, és gondoskodjon arról, hogy az megbízható és valós képet adjon az EFA pénzügyi helyzetéről.

Az éves beszámoló az alábbiak szerint kerül bemutatásra:

I. rész: A Bizottság által kezelt pénzügyösszegek

- i. Az EFA pénzügyi kimutatásai
- ii. Jelentés az EFA pénzügyi végrehajtásáról

II. rész: Az EBB által kezelt pénzügyösszegek

- i. A beruházási keret pénzügyi kimutatásai

Emellett 2014 az első olyan év, amelyben az EFA keretében vagyonkezelői alapot hoztak létre (lásd a **3.2.** megjegyzést), amelynek beszámolóját, illetve az EFA és a vagyonkezelői alap összevont beszámolóját az alábbiakban mutatjuk be.

Az éves beszámolót a Bizottság a következő év július 31-én fogadja el, majd mentesítés céljából bemutatja az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak.

3.2. Békou Vagyonkezelői Alap

Az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról szóló rendelet (a költségvetési rendelet) 187. cikkének (1) bekezdésével és az átmeneti időszakra alkalmazandó pénzügyi szabályzat 42. cikkével összhangban a Bizottság a más támogatókkal megkötött megállapodás keretében a külső tevékenységeit szolgáló vagyonkezelői alapokat hozhat létre. Ilyen alapokat vészhelyzeti, vészhelyzetet követő, illetve tematikus intézkedésekre lehet létrehozni. A költségvetési rendelet 187. cikkének (6) bekezdésével összhangban az uniós vagyonkezelői alap számvitelért felelős tisztviselője a Bizottság számvitelért felelős tisztviselője.

A első többdonoros uniós vagyonkezelői alapot 2014. július 15-én Békou néven, a Közép-afrikai Köztársaság stabilizációjának és újjáépítésének céljával hozta létre az Európai Unió, Németország, Franciaország és Hollandia. A Békou Vagyonkezelői Alap maximális időtartama 60 hónap.

Mivel a Békou Vagyonkezelői Alapot az EFA keretében hozták létre, éves beszámolóját konszolidálni kell az EFA beszámolójával.

4. ELLENŐRZÉS ÉS MENTESÍTÉS

4.1. Ellenőrzés

Az EFA éves beszámolóját és forrásgazdálkodását az Európai Számvevőszék (a továbbiakban: a Számvevőszék) ellenőrzi külső ellenőrként. A Számvevőszék éves jelentést készít az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak.

4.2. Mentésítés

A záró ellenőrzést az EFA-források pénzügyi végrehajtása alól az adott pénzügyi évre adott mentesítés jelenti. Az EFA esetében a mentesítésért felelős hatóság az Európai Parlament. Az éves beszámoló ellenőrzését és véglegesítését követően a Tanács tesz ajánlást a Parlamentnek, a Parlament pedig dönt arról, hogy elfogadja-e a Bizottság beszámolóját az EFA-források előző pénzügyi évben történt végrehajtásáról. A döntés alapjául a számlák vizsgálata, a Számvevőszék éves jelentése (amely tartalmazza a hivatalos megbízhatósági nyilatkozatot), a Bizottság erre adott válaszai, valamint a Bizottsághoz intézett kérdések és tájékoztatási kérelmek szolgálnak.

PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOK ÉS MAGYARÁZÓ MEGJEGYZÉSEK – AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG ÁLTAL KEZELT PÉNZESZKÖZÖK ⁽¹⁾

TARTALOMJEGYZÉK

| | Oldal |
|---|-------|
| AZ EFA PÉNZÜGYI KIMUTATÁSAI | 7 |
| AZ EFA MÉRLEGE | 7 |
| Az EFA EREDMÉNYKIMUTATÁSA | 8 |
| AZ EFA CASH FLOW-KIMUTATÁSA | 9 |
| KIMUTATÁS AZ EFA NETTÓ ESZKÖZÁLLOMÁNY-VÁLTOZÁSÁIRÓL | 10 |
| MÉRLEG EFA-K SZERINTI BONTÁSBAN | 11 |
| EREDMÉNYKIMUTATÁS EFA-K SZERINTI BONTÁSBAN | 12 |
| KIMUTATÁS A NETTÓ ESZKÖZÁLLOMÁNY VÁLTOZÁSÁIRÓL EFA-K SZERINTI BONTÁSBAN | 13 |
| MEGJEGYZÉSEK AZ EFA PÉNZÜGYI KIMUTATÁSAIHOZ | 15 |
| A BÉKOU VAGYONKEZELŐI ALAP PÉNZÜGYI KIMUTATÁSAI | 37 |
| A BESZÁMOLÓ HITELESÍTÉSE | 38 |
| HÁTTÉR-INFORMÁCIÓK A BÉKOU VAGYONKEZELŐI ALAPRÓL | 39 |
| A BÉKOU VAGYONKEZELŐI ALAP MÉRLEGE | 39 |
| A BÉKOU VAGYONKEZELŐI ALAP EREDMÉNYKIMUTATÁSA | 40 |
| A BÉKOU VAGYONKEZELŐI ALAP CASH FLOW-KIMUTATÁSA | 40 |
| KIMUTATÁS A BÉKOU VAGYONKEZELŐI ALAP NETTÓ ESZKÖZÁLLOMÁNY-VÁLTOZÁSÁIRÓL | 40 |
| MEGJEGYZÉSEK A BÉKOU VAGYONKEZELŐI ALAP PÉNZÜGYI KIMUTATÁSAIHOZ | 41 |
| AZ EFA ÉS A BÉKOU VAGYONKEZELŐI ALAP ÖSSZEVONT PÉNZÜGYI KIMUTATÁSAI | 42 |
| ÖSSZEVONT MÉRLEG | 42 |
| ÖSSZEVONT EREDMÉNYKIMUTATÁS | 43 |
| ÖSSZEVONT KIMUTATÁS A NETTÓ ESZKÖZÁLLOMÁNY VÁLTOZÁSÁIRÓL | 43 |
| EFA-JELENTÉS A PÉNZÜGYI VÉGREHAJTÁSRÓL | 44 |

⁽¹⁾ Meg kell jegyezni, hogy a számadatok millió euróra való kerekítése miatt a következő táblázatok néhány pénzügyi adata pontatlannak tűnhet.

AZ EFA PÉNZÜGYI KIMUTATÁSAI ⁽¹⁾

AZ EFA MÉRLEGE

(millió EUR)

| | Megjegyzés | 2014.12.31. | 2013.12.31. |
|--|------------|----------------|----------------|
| BEFEKTETETT ESZKÖZÖK | | | |
| Előfinanszírozás | 2.1. | 472 | 424 |
| A vagyonkezelői alapba fizetett hozzájárulások | 2.2. | 39 | — |
| | | 511 | 424 |
| FORGÓESZKÖZÖK | | | |
| Előfinanszírozás | 2.3. | 1 403 | 1 286 |
| Követelések | 2.4. | 84 | 84 |
| Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékeseik | 2.6. | 391 | 759 |
| | | 1 878 | 2 128 |
| ESZKÖZÖK ÖSSZESEN | | 2 389 | 2 553 |
| HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK | | | |
| Szállítói kötelezettségek | 2.7. | (34) | (25) |
| | | (34) | (25) |
| RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK | | | |
| Szállítói kötelezettségek | 2.8. | (1 423) | (1 214) |
| | | (1 423) | (1 214) |
| KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN | | (1 457) | (1 239) |
| NETTÓ ESZKÖZÖK | | 932 | 1 313 |
| FORRÁSOK ÉS TARTALÉKOK | | | |
| Aktív EFA-k lehívott tőkéje | 2.9. | 35 673 | 32 529 |
| Lezárt EFA-k áthozott lehívott tőkéje | 2.10. | 2 252 | 2 252 |
| Előző évek áthozott gazdasági eredménye | | (33 468) | (30 396) |
| Az év gazdasági eredménye | | (3 526) | (3 072) |
| NETTÓ ESZKÖZÖK | | 932 | 1 313 |

⁽¹⁾ Meg kell jegyezni, hogy a számadatok millió euróra való kerekítése miatt a következő táblázatok néhány pénzügyi adata pontatlannak tűnhet.

Az EFA EREDMÉNYKIMUTATÁSA

(millió EUR)

| | Megjegyzés | 2014 | 2013 |
|--|------------|----------------|----------------|
| MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK | 3.2. | 132 | 123 |
| MŰKÖDÉSI KIADÁSOK | | | |
| Működési kiadások | 3.3. | (3 650) | (3 027) |
| Igazgatási kiadások | 3.4. | (22) | (167) |
| | | (3 671) | (3 194) |
| MŰKÖDÉSI TEVÉKENYSÉGEKBŐL SZÁRMAZÓ NYERESÉG/(VESZTESÉG) | | (3 539) | (3 072) |
| Pénzügyi bevételek | 3.5. | 13 | 0 |
| Pénzügyi kiadások | | (0) | 0 |
| PÉNZÜGYI TEVÉKENYSÉGEKBŐL SZÁRMAZÓ NYERESÉG/(VESZTESÉG) | | 13 | 0 |
| AZ ÉV GAZDASÁGI EREDMÉNYE | | (3 526) | (3 072) |

AZ EFA CASH FLOW-KIMUTATÁSA

(millió EUR)

| | Megjegyzés | 2014 | 2013 |
|--|------------|----------------|----------------|
| Az év gazdasági eredménye | | (3 526) | (3 072) |
| MŰKÖDÉSI TEVÉKENYSÉGEK | | | |
| A tagállamok általános hozzájárulásai | | 3 068 | 2 961 |
| Társfinanszírozási hozzájárulások | | 66 | 18 |
| A követelések értékvesztés miatti veszteségeinek leírása (visszairása) | | 14 | (2) |
| Hosszú lejáratú előfinanszírozás állományának (növekedése)/csökkenése | | (47) | 14 |
| A vagyonekezelői alapba fizetett hozzájárulások (növekedése)/csökkenése | | (39) | — |
| Rövid lejáratú előfinanszírozás állományának (növekedése)/csökkenése | | (117) | 48 |
| Rövid lejáratú követelések állományának (növekedése)/csökkenése (*) | | (22) | (7) |
| Hosszú lejáratú kötelezettségek állományának növekedése/(csökkenése) | | 9 | (15) |
| Rövid lejáratú kötelezettségek állományának növekedése/(csökkenése) (**) | | 227 | 123 |
| NETTÓ CASH FLOW | | (368) | 69 |
| Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek nettó növekedése/(csökkenése) | | (368) | 69 |
| Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek év eleji állománya | 2.5. | 759 | 690 |
| Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek év végi állománya | 2.5. | 391 | 759 |

(*) Rövid lejáratú követelések általános és társfinanszírozási hozzájárulásokkal kapcsolatos követelések nélkül.

(**) Rövid lejáratú kötelezettségek általános és társfinanszírozási hozzájárulásokkal kapcsolatos kötelezettségek nélkül.

KIMUTATÁS AZ EFA NETTÓ ESZKÖZÁLLOMÁNY-VÁLTOZÁSAIÉRŐL

(millió EUR)

| | Aktív EFA-k tőkéje (A) | Aktív EFA-k le- nem hívott forrásai (B) | Aktív EFA-k lehi- vott tőkéje (C) = (A)-(B) | Eredménytartalék (D) | Lezárt EFA-k átho- zott lehívott alap- tőkéje (E) | Összes nettó eszköz (C)+(D)+(E) |
|--|---------------------------|---|---|-------------------------|--|------------------------------------|
| EGYENLEG 2012.12.31-ÉN | 45 691 | 16 112 | 29 579 | (30 396) | 2 252 | 1 435 |
| Tőkenövekedés – általános hozzájárulások | — | (2 950) | 2 950 | — | — | 2 950 |
| Az év gazdasági eredménye | — | — | — | (3 072) | — | (3 072) |
| EGYENLEG 2013.12.31-ÉN | 45 691 | 13 162 | 32 529 | (33 468) | 2 252 | 1 313 |
| Tőkenövekedés – általános hozzájárulások | — | (3 144) | 3 144 | — | — | 3 144 |
| Az év gazdasági eredménye | — | — | — | (3 526) | — | (3 526) |
| EGYENLEG 2014.12.31-ÉN | 45 691 | 10 018 | 35 673 | (36 994) | 2 252 | 932 |

MÉRLEG EFA-K SZERINTI BONTÁSBAN

(millió EUR)

| | Megjegyzés | 2014.12.31. | | | | 2013.12.31. | | | |
|--|------------|-------------|----------|---------|---------|-------------|----------|---------|---------|
| | | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA |
| BEFEKTETETT ESZKÖZÖK | | | | | | | | | |
| Előfinanszírozás | 2.1. | — | 17 | 411 | 44 | — | 90 | 334 | — |
| A vagyonkezelői alapba fizetett hozzájárulások | 2.2. | — | — | — | 39 | | | | |
| | | — | 17 | 411 | 83 | — | 90 | 334 | — |
| FORGÓESZKÖZÖK | | | | | | | | | |
| Előfinanszírozás | 2.3. | 5 | 142 | 1 178 | 77 | 5 | 259 | 1 021 | — |
| Követelések | 2.4. | 3 | 66 | 15 | 0 | 2 | 58 | 24 | — |
| Átvezetési számlák | 2.5. | 216 | 810 | — | 607 | 290 | 1 323 | — | — |
| Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek | 2.6. | — | — | — | 391 | — | — | 759 | — |
| | | 224 | 1 018 | 1 193 | 1 076 | 297 | 1 640 | 1 804 | — |
| ESZKÖZÖK ÖSSZESEN | | 224 | 1 035 | 1 604 | 1 159 | 297 | 1 730 | 2 138 | — |
| HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK | | | | | | | | | |
| Szállítói kötelezettségek | 2.7. | — | — | (34) | — | — | — | (25) | — |
| | | — | — | (34) | — | — | — | (25) | — |
| RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK | | | | | | | | | |
| Szállítói kötelezettségek | 2.8. | (10) | (175) | (1 195) | (43) | (28) | (263) | (923) | — |
| Átvezetési számlák | 2.5. | — | — | (1 633) | — | — | — | (1 613) | — |
| | | (10) | (175) | (2 828) | (43) | (28) | (263) | (2 536) | — |
| KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN | | (10) | (175) | (2 862) | (43) | (28) | (263) | (2 561) | — |
| NETTÓ ESZKÖZÖK | | 214 | 860 | (1 258) | 1 116 | 270 | 1 467 | (423) | — |
| FORRÁSOK ÉS TARTALÉKOK | | | | | | | | | |
| Aktív EFA-k lehívott tőkéje | 2.9. | 12 840 | 11 699 | 11 134 | — | 12 840 | 11 699 | 7 990 | — |
| Lezárt EFA-k áthozott lehívott tőkéje | 2.10. | 627 | 1 625 | — | — | 627 | 1 625 | — | — |
| Aktív EFA-k lehívott tőkéjének egymás közötti átcsoportosítása | 2.11. | (3 147) | 1 758 | (209) | 1 597 | (3 083) | 2 130 | 952 | — |
| Előző évek áthozott gazdasági eredménye | | (10 114) | (13 988) | (9 356) | (10) | (10 125) | (13 658) | (6 614) | — |
| Az év gazdasági eredménye | | 8 | (235) | (2 828) | (472) | 10 | (331) | (2 751) | — |
| | | 214 | 860 | (1 258) | 1 116 | 270 | 1 467 | (423) | — |
| NETTÓ ESZKÖZÖK | | 214 | 860 | (1 258) | 1 116 | 270 | 1 467 | (423) | — |

EREDMÉNYKIMUTATÁS EFA-K SZERINTI BONTÁSBAN

(millió EUR)

| | Megjegyzés | 2014 | | | | 2013 | | | |
|--|------------|------------|--------------|----------------|--------------|-------------|--------------|----------------|---------|
| | | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA |
| MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK | 3.2. | 9 | 43 | 79 | 1 | 64 | 34 | 25 | — |
| MŰKÖDÉSI KIADÁSOK | | | | | | | | | |
| Működési kiadások | 3.3. | (1) | (293) | (2 881) | (475) | (53) | (362) | (2 612) | — |
| Igazgatási kiadások | 3.4. | — | 0 | (22) | — | — | (0) | (167) | — |
| MŰKÖDÉSI TEVÉKENYSÉGEKBŐL SZÁRMAZÓ NYERESÉG/(VESZTESÉG) | | (1) | (293) | (2 903) | (475) | (53) | (362) | (2 779) | — |
| | | 8 | (249) | (2 824) | (474) | 11 | (328) | (2 754) | — |
| Pénzügyi bevételek | 3.5. | 0 | 15 | (3) | 2 | (0) | (3) | 3 | — |
| Pénzügyi kiadások | | — | — | (0) | — | — | — | 0 | — |
| PÉNZÜGYI TEVÉKENYSÉGEKBŐL SZÁRMAZÓ NYERESÉG/(VESZTESÉG) | | 0 | 15 | (4) | 2 | (0) | (3) | 3 | — |
| AZ ÉV GAZDASÁGI EREDMÉNYE | | 8 | (235) | (2 828) | (472) | 10 | (331) | (2 751) | — |

KIMUTATÁS A NETTÓ ESZKÖZÁLLOMÁNY VÁLTOZÁSÁIRÓL EFA-K SZERINTI BONTÁSBAN

(millió EUR)

| 8. EFA | Aktív EFA-k tőkéje (A) | Aktív EFA-k le nem hívott forrásai (B) | Aktív EFA-k le hívott tőkéje (C) = (A)-(B) | Eredménytartalék (D) | Lezárt EFA-k áthozott le hívott alaptőkéje (E) | Aktív EFA-k le hívott tőkéjének egymás közötti átcsoportosítása (F) | Összes nettó eszköz (C)+(D)+(E)+(F) |
|--|------------------------|--|--|----------------------|--|---|-------------------------------------|
| EGYENLEG 2012.12.31-ÉN | 12 840 | — | 12 840 | (10 125) | 627 | (2 980) | 361 |
| Tőkenövekedés – általános hozzájárulások | — | — | — | — | — | — | — |
| Átcsoportosítás a 10. EFA-ba/EFA-ból | — | — | — | — | — | (102) | (102) |
| Az év gazdasági eredménye | — | — | — | 10 | — | — | 10 |
| EGYENLEG 2013.12.31-ÉN | 12 840 | — | 12 840 | (10 114) | 627 | (3 083) | 270 |
| Tőkenövekedés – általános hozzájárulások | — | — | — | — | — | — | — |
| Átcsoportosítás a 10. EFA-ba/EFA-ból | — | — | — | — | — | (64) | (64) |
| Átcsoportosítás a 11. EFA-ba/EFA-ból | — | — | — | — | — | — | — |
| Az év gazdasági eredménye | — | — | — | 8 | — | — | 8 |
| EGYENLEG 2014.12.31-ÉN | 12 840 | — | 12 840 | (10 107) | 627 | (3 147) | 214 |

(millió EUR)

| 9. EFA | Aktív EFA-k tőkéje (A) | Aktív EFA-k le nem hívott forrásai (B) | Aktív EFA-k le hívott tőkéje (C) = (A)-(B) | Eredménytartalék (D) | Lezárt EFA-k áthozott le hívott alaptőkéje (E) | Aktív EFA-k le hívott tőkéjének egymás közötti átcsoportosítása (F) | Összes nettó eszköz (C)+(D)+(E)+(F) |
|--|------------------------|--|--|----------------------|--|---|-------------------------------------|
| EGYENLEG 2012.12.31-ÉN | 11 699 | — | 11 699 | (13 657) | 1 625 | 2 501 | 2 168 |
| Tőkenövekedés – általános hozzájárulások | — | — | — | — | — | — | — |
| Átcsoportosítás a 10. EFA-ba/EFA-ból | — | — | — | — | — | (371) | (371) |
| Az év gazdasági eredménye | — | — | — | (331) | — | — | (331) |
| EGYENLEG 2013.12.31-ÉN | 11 699 | — | 11 699 | (13 988) | 1 625 | 2 130 | 1 467 |
| Tőkenövekedés – általános hozzájárulások | — | — | — | — | — | — | — |
| Átcsoportosítás a 10. EFA-ba/EFA-ból | — | — | — | — | — | (372) | (372) |
| Átcsoportosítás a 11. EFA-ba/EFA-ból | — | — | — | — | — | — | — |
| Az év gazdasági eredménye | — | — | — | (235) | — | — | (235) |
| EGYENLEG 2014.12.31-ÉN | 11 699 | — | 11 699 | (14 223) | 1 625 | 1 758 | 860 |

(millió EUR)

| 10. EFA | Aktív EFA-k tőkéje (A) | Aktív EFA-k le nem hívott forrásai (B) | Aktív EFA-k le hívott tőkéje (C) = (A)-(B) | Eredménytartalék (D) | Lezárt EFA-k áthozott le hívott alaptőkéje (E) | Aktív EFA-k le hívott tőkéjének egymás közötti átcsoportosítása (F) | Összes nettó eszköz (C)+(D)+(E)+(F) |
|--|------------------------|--|--|----------------------|--|---|-------------------------------------|
| EGYENLEG 2012.12.31-ÉN | 21 152 | 16 112 | 5 040 | (6 614) | — | 479 | (1 095) |
| Tőkenövekedés – általános hozzájárulások | — | (2 950) | 2 950 | | | | 2 950 |
| Átcsoportosítás a 8. és 9. EFA-ba/EFA-ból | | | — | | | 473 | 473 |
| Az év gazdasági eredménye | | | — | (2 751) | | | (2 751) |
| EGYENLEG 2013.12.31-ÉN | 21 152 | 13 162 | 7 990 | (9 365) | — | 952 | (423) |
| Tőkenövekedés – általános hozzájárulások | — | (3 144) | 3 144 | | | | 3 144 |
| Átcsoportosítás a 8. és 9. EFA-ba/EFA-ból | | | — | | | (936) | (936) |
| Átcsoportosítás a 11. EFA-ba/EFA-ból | | | — | | | (225) | (225) |
| Az áthozott gazdasági eredmény – pénztár – átcsoportosítása a 10. EFA-ból a 11. EFA-ba | | | | 10 | | | 10 |
| Az év gazdasági eredménye | | | — | (2 828) | | | (2 828) |
| EGYENLEG 2014.12.31-ÉN | 21 152 | 10 018 | 11 134 | (12 183) | — | (209) | (1 258) |

(millió EUR)

| 11. EFA | Aktív EFA-k tőkéje (A) | Aktív EFA-k le nem hívott forrásai (B) | Aktív EFA-k le hívott tőkéje (C) = (A)-(B) | Eredménytartalék (D) | Lezárt EFA-k áthozott le hívott alaptőkéje (E) | Aktív EFA-k le hívott tőkéjének egymás közötti átcsoportosítása (F) | Összes nettó eszköz (C)+(D)+(E)+(F) |
|--|------------------------|--|--|----------------------|--|---|-------------------------------------|
| EGYENLEG 2012.12.31-ÉN | — | — | — | — | — | — | — |
| Tőkenövekedés – általános hozzájárulások | — | — | — | | | | — |
| Átcsoportosítás a 8., 9. és 10. EFA-ba/EFA-ból | | | — | | | — | — |
| Az év gazdasági eredménye | | | — | — | | | — |
| EGYENLEG 2013.12.31-ÉN | — | — | — | — | — | — | — |
| Tőkenövekedés – általános hozzájárulások | — | — | — | | | | — |
| Átcsoportosítás a 8., 9. és 10. EFA-ba/EFA-ból | | | — | | | 1 597 | 1 597 |
| Az áthozott gazdasági eredmény – pénztár – átcsoportosítása a 10. EFA-ból a 11. EFA-ba | | | | (10) | | | (10) |
| Az év gazdasági eredménye | | | — | (472) | | | (472) |
| EGYENLEG 2014.12.31-ÉN | — | — | — | (482) | | 1 597 | 1 116 |

MEGJEGYZÉSEK AZ EFA PÉNZÜGYI KIMUTATÁSAIHOZ

1. LÉNYEGES SZÁMVITELI POLITIKÁK

Az EFA számviteli politikái megegyeznek az Európai Unió által alkalmazott számviteli politikákkal, és az EU összevont éves beszámolójának 1. megjegyzésében kerülnek bemutatásra. A legfontosabb politikák összefoglalása a következőkben olvasható.

1.1. Jogalap és számviteli szabályok

Az EFA-ra alkalmazandó pénzügyi szabályzat 46. cikkének megfelelően az EFA pénzügyi kimutatásai a Nemzetközi Költségvetési Számviteli Standardokon (IPSAS) alapuló eredményszemléletű számviteli szabályok alapján készülnek. A Bizottság számvitelért felelős tisztviselője által elfogadott számviteli szabályokat valamennyi uniós intézmény és szerv alkalmazza annak érdekében, hogy a számvitelre, az értékelésre és a beszámoló bemutatására vonatkozó egységes szabálykészlet kidolgozása révén megvalósuljon a pénzügyi kimutatások elkészítésével és a konszolidációval kapcsolatos folyamatnak a költségvetési rendelet 152. cikke által előírt harmonizációja. E szabályokat – tevékenységei egyedi jellegének szem előtt tartásával – az EFA-ra is alkalmazzák.

1.2. Számviteli alapelvek

A pénzügyi kimutatások elkészítésekor követendő átfogó megfontolások (illetve számviteli alapelvek) a 2. sz. uniós számviteli szabályban kerültek meghatározásra (és megegyeznek az IPSAS 1 standardban bemutatottakkal): valós bemutatás, eredményszemlélet, folyamatosság, a bemutatás következetessége, összesítés, beszámítás és összehasonlító információk. A költségvetési rendelet 144. cikke szerint a pénzügyi jelentéstétel minőségi jellemzői a relevancia, a megbízhatóság, az érthetőség és az összehasonlíthatóság.

1.3. A beszámolóképzés alapja

Alkalmazott pénznem és átváltási árfolyamok

Az éves beszámolóban bemutatott számok millió euróban értendők, mivel az EU funkcionális és beszámolóképzési pénzneme az euro. Az eurótól eltérő pénznemben lebonyolított ügyletek elszámolása az ügylet napján érvényes árfolyamok felhasználásával euróban történik. A más pénznemben meghatározott monetáris eszközök és kötelezettségek év végi egyenlegeit a december 31-én érvényes árfolyamon számítják át euróra.

EUR átváltási árfolyamok

| Pénznem | 2014.12.31. | 2013.12.31. | Pénznem | 2014.12.31. | 2013.12.31. |
|------------|-----------------|-------------|------------|-----------------|-------------|
| BGN | 1,9558 | 1,9558 | LTL | 3,4528 | 3,4528 |
| CZK | 27,7350 | 27,4270 | PLN | 4,2732 | 4,1543 |
| DKK | 7,4453 | 7,4593 | RON | 4,4828 | 4,4710 |
| GBP | 0,7789 | 0,8337 | SEK | 9,3930 | 8,8591 |
| HRK | 7,6580 | 7,6265 | CHF | 1,2024 | 1,2276 |
| HUF | 315,5400 | 297,0400 | JPY | 145,2300 | 144,7200 |
| LVL | — | 0,7028 | USD | 1,2140 | 1,3791 |

1.3.1. Becslések alkalmazása

Az IPSAS-sal és az általánosan elfogadott számviteli elvekkel összhangban a pénzügyi kimutatások szükségszerűen magukban foglalnak olyan becsléseken és feltételezéseken alapuló összegeket, amelyeket a vezetés a rendelkezésre álló legmegbízhatóbb információk alapján állít fel. A jelentősebb becsült tételek a következők (a felsorolás nem kizárólagos): munkavállalói juttatásokra vonatkozó kötelezettségek, céltartalékok, készletekkel és követelésekkel kapcsolatos pénzügyi kockázat, elhatárolt bevételek és kiadások, függő követelések és kötelezettségek, valamint az immateriális javak és az ingatlanok, gépek, berendezések értékvesztésének mértéke. A tényleges eredmények eltérhetnek ezektől a becslésektől. A becslésekben bekövetkező változásokat abban az időszakban veszik figyelembe, amelyben ismertté válnak.

1.4. Mérleg

1.4.1. Immateriális javak

A vásárolt számítógépes szoftverlicencket a halmozott amortizációval és az értékvesztés miatti veszteségekkel csökkentett eredeti bekerülési értéken mutatják ki. Az eszközök amortizációja a becsült hasznos élettartam alatt lineárisan történik. Az immateriális javak becsült hasznos élettartama saját gazdasági élettartamuktól vagy egy adott megállapodásban meghatározott jogi élettartamuktól függ. A saját előállítású immateriális javak aktiválására akkor kerül sor, amikor az uniós számviteli szabályok vonatkozó kritériumai teljesülnek. Az aktiválható költségek az eszköz fejlesztéséhez, elkészítéséhez és a vezetés igényeit figyelembe vevő üzembe helyezéséhez szükséges közvetlen költségeket foglalják magukban. A kutatási tevékenységekhez kapcsolódó költségeket, a nem aktiválható fejlesztési költségeket és a karbantartási költségeket kiadásként számolják el felmerülésükkor.

1.4.2. Ingatlanok, gépek és berendezések

Valamennyi ingatlan, gép és berendezés kimutatása a halmozott értékcsökkenéssel és értékvesztés miatti veszteségekkel csökkentett eredeti bekerülési értéken történik. Az eredeti bekerülési érték az eszköz beszerzéséhez vagy befejezéséhez közvetlenül hozzárendelhető kiadásokat foglalja magában. A később felmerülő költségek az eszköz könyv szerinti értékében, vagy adott esetben külön eszközként kerülnek aktiválásra, de csak akkor, ha az eszközzel kapcsolatos jövőbeli gazdasági előnyököt vagy szolgáltatáspotenciált valószínűsíthetően a gazdálkodó egység élvez, és az eszköz költségét megbízhatóan lehet mérni. A javítási és karbantartási költségek az eredménykimutatásban kerülnek elszámolásra abban a költségvetési időszakban, amelyben felmerültek. A földterületekre és a műalkotásokra nem számolnak el értékcsökkenési leírást, mivel határozatlan élettartammal rendelkezőknek tekintendők. A befejezetlen beruházásokra nem számolnak el értékcsökkenési leírást, mivel ezek az eszközök még nem felhasználhatók. A többi eszköz értékcsökkenési leírása a becsült hasznos élettartam során lineáris módszerrel történik, a következők szerint:

| Eszköztípus | Lineáris leírási kulcsok |
|---|--------------------------|
| Épületek | 4 % |
| Üzemek, gépek és berendezések | 10–25 % |
| Bútorok | 10–25 % |
| Beépített és mozgatható berendezési tárgyak | 10–33 % |
| Gépjárművek | 25 % |
| Számítástechnikai berendezések | 25 % |
| Egyéb tárgyi eszközök | 10–33 % |

Az eszközök elidegenítésének nyeresége, illetve vesztesége az értékesítéssel kapcsolatos kiadásokkal csökkentett bevétel és az elidegenített eszköz könyv szerinti értékének különbözetéből adódik, és az eredménykimutatásban szerepel.

Lízingek

Pénzügyi lízingként kerülnek besorolásra azok a tárgyeszköz-lízingek, amelyeknél a tulajdonjoggal járó valamennyi kockázatot és előnyt alapvetően a gazdálkodó egység viseli. A pénzügyi lízingek aktiválása a lízing kezdő időpontjában a lízingbe vett eszköz való értéke és a minimális lízingfizetések jelenértéke közül az alacsonyabbik értéken történik. Minden egyes lízingfizetést úgy osztanak meg a kötelezettség és a finanszírozási költségek között, hogy a még rendezetlen finanszírozási egyenleg kamatlába állandó legyen. A bérleti kötelezettségek (a finanszírozási költségek nélkül) a kötelezettségek között szerepelnek. A finanszírozási költség kamattartalmát a lízingidőszak során az eredménykimutatásban számolják el oly módon, hogy a kötelezettség fennmaradó összegéből kiindulva minden időszakra azonos kamatláb vonatkozzon. A pénzügyi lízing keretében tartott eszközök értékcsökkenési leírását az eszköz hasznos élettartama és a lízing időtartama közül a rövidebbik időszak során számolják el.

Operatív lízingnek minősülnek azok a lízingek, amelyeknél a tulajdonjogban rejlő kockázatok és előnyök jelentős hányada a lízingbeadónál marad. Az operatív lízing keretében tett kifizetéseket a lízing időtartama alatt lineáris módszerrel számolják el az eredménykimutatásban.

1.4.3. **Nem pénzügyi eszközök értékvesztése**

A határozatlan hasznos élettartammal rendelkező eszközökre nem számolnak el amortizációt/értécsökkenést, az értékvesztés szükségességét pedig évente vizsgálják meg. Az amortizáció/értécsökkenés tárgyát képező eszközöknél minden esetben sor kerül az értékvesztés szükségességének vizsgálatára, amikor bizonyos események vagy a körülmények változásai azt jelzik, hogy a könyv szerinti érték esetleg már nem térül meg. Az értékvesztés miatti veszteség az az összeg, amennyivel az eszköz könyv szerinti értéke magasabb, mint annak megtérülő értéke. A megtérülő érték az eszköz értékesítési költségekkel csökkentett valós értéke és használati értéke közül a magasabbik.

Az immateriális javak és az ingatlanok, gépek és berendezések maradványértékét és hasznos élettartamát évente legalább egyszer felülvizsgálják és szükség esetén módosítják. Az eszköz könyv szerinti értékét azonnal a megtérülő értékére írják le, ha az eszköz könyv szerinti értéke meghaladja annak becsült megtérülő értékét. Amennyiben a korábbi években elszámolt értékvesztés okai már nem állnak fenn, az értékvesztés miatti veszteségeket ennek megfelelően visszairják.

1.4.4. **Pénzügyi eszközök**

A pénzügyi eszközök a következő kategóriákba sorolhatók: az eredménnyel szemben valós értéken értékelt pénzügyi eszközök; kölcsönök és követelések; lejáratig tartandó befektetések; és értékesíthető pénzügyi eszközök. A pénzügyi instrumentumok besorolását a kezdeti megjelenítés időpontjában határozzák meg, és minden egyes mérlegfordulónapkor felülvizsgálják.

Az eredménnyel szemben valós értéken értékelt pénzügyi eszközök

Ebbe a kategóriába kerül a pénzügyi eszköz, ha alapvetően rövid távú értékesítési céllal szerezték be, vagy ha a gazdálkodó egység akként jelöli meg. A származtatott termékeket szintén ebbe a kategóriába sorolják be. Az e kategóriába tartozó eszközök forgóeszköznek minősülnek, ha a mérleg fordulónapját követő 12 hónapon belül várhatóan értékesítik őket.

Kölcsönök és követelések

A kölcsönök és követelések aktív piacon nem jegyzett nem származtatott pénzügyi eszközök, amelyeknél a fizetési összegek rögzítettek vagy meghatározhatók. Akkor merülnek fel, amikor a gazdálkodó egység az adósnak közvetlenül pénzeszközt, árut vagy szolgáltatást biztosít anélkül, hogy szándékában állna a követeléssel kereskedni. A mérleg fordulónapját követő 12 hónapon belüli lejáratú rendelkezők kivételével ezek az eszközök a befektetett eszközök között szerepelnek.

Lejáratig tartandó befektetések

A lejáratig tartandó befektetések rögzített vagy meghatározható fizetési összegű és rögzített lejáratú nem származtatott pénzügyi eszközök, amelyeket a gazdálkodó egység határozottan a lejáratig kíván és képes is megtartani. E pénzügyi évben a gazdálkodó egység nem rendelkezett ebbe a kategóriába tartozó befektetéssel.

Értékesíthető pénzügyi eszközök

Az értékesíthető pénzügyi eszközök olyan nem származtatott eszközök, amelyeket ebbe a kategóriába tartozóként jelöltek meg, vagy amelyeket a többi kategória egyikébe sem soroltak be. Befektetett eszközként vagy forgóeszközként sorolják be őket, attól függően, hogy a gazdálkodó egység milyen időtartamot követően kívánja értékesíteni őket, amely általában a mérlegfordulónapkor hátralévő futamidő.

1.4.5. **Előfinanszírozási összegek**

Az előfinanszírozás olyan kifizetés, amelynek célja, hogy pénzelőleget (pénztárcsületet) biztosítson a kedvezményezettnek. Az előfinanszírozást az egyedi előfinanszírozási megállapodásban meghatározott időszak során több kifizetésre is fel lehet osztani. Az előleget vagy pénztárcsületet a megállapodásban rögzített időszak során fel kell használni arra a célra, amire nyújtották, vagy vissza kell fizetni. Amennyiben a kedvezményezettnek nem merülnek fel elszámolható kiadások, vissza kell fizetnie az előfinanszírozást. Az előfinanszírozás összegét (teljes egészében vagy részben) csökkentik az elfogadott (kiadásként lekönnyvelt) elszámolható költségek és a visszatérített összegek.

Az év végén kinnlevő előfinanszírozási összegek értéke megfelel a kifizetett eredeti összeg(ek)nek, csökkentve a következőkkel: visszafizetett összegek, kiadásként elszámolható összegek, az év végéig el nem számolt, becsült elszámolható összegek, valamint az értécsökkenés.

1.4.6. **Követelések és behajtható követelések**

A követeléseket és behajtható követeléseket az értékvesztési leírásokkal csökkentett eredeti összegen tartják nyilván. Értékvesztési leírásra akkor kerül sor, ha objektív bizonyítékok vannak arra nézve, hogy a gazdálkodó egység nem fogja tudni beszédni a követelések eredeti feltételei szerint esedékes valamennyi összeget. A leírás összege az eszköz könyv szerinti értéke és a megtérülő érték közötti különbözetnek felel meg. A leírás összegét az eredménykimutatásban jelenítik meg.

1.4.7. **Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek**

A pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek pénzügyi instrumentumok, amelyek értékesíthető pénzügyi eszközökként kerülnek besorolásra. Ide tartoznak: a készpénz, a bankoknál elhelyezett látra szóló betétek, valamint a három hónapos vagy annál rövidebb eredeti lejáratú rendelkezésű rövid lejáratú, magas likviditású egyéb befektetések.

1.4.8. **Céltartalékok**

Céltartalékok akkor képeznek, ha a gazdálkodó egységnek múltbeli eseményből adódóan jogi vagy vélelmezett kötelme áll fenn harmadik fél felé; ebben az esetben nagyon valószínű, hogy a kötelem forráskiáramlást von maga után, amelynek összege megbízhatóan becsülhető. Jövőbeli működési veszteségekre nem képeznek céltartalékok. A céltartalék összege a meglévő kötelem rendezéséhez szükséges kiadásnak a beszámoló fordulónapján megbecsült összege. Ha a céltartalék nagyszámú tételt érint, akkor a kötelem becslése az összes lehetséges kimenetelnek a kapcsolódó valószínűségekkal történő súlyozásával történik („várható érték” módszer).

1.4.9. **Szállítói kötelezettségek**

A gazdálkodó egység szállítói kötelezettségeinek jelentős összege nem áru-, illetve szolgáltatásbeszerzéssel, hanem a vissza nem térítendő támogatások, illetve egyéb uniós finanszírozás kedvezményezettjeinek kifizetetlen költségtérítési igényeivel kapcsolatos. A költségtérítési igény beérkezésekor az igényelt összeget szállítói kötelezettségként számolják el. A szállítói kötelezettségeket az elszámolható költségek ellenőrzése és elfogadása után az elfogadott és elszámolható összegben értékelik.

Az áru- és szolgáltatás-beszerzésből keletkező szállítói kötelezettségek megjelenítése az eredetiösszegről szóló számla beérkezésekor történik, a megfelelő kiadásokat a készletek vagy szolgáltatások leszállításakor és a gazdálkodó egység általi átvételekor könyvelik rá a számlákra.

1.4.10. **Időbeli elhatárolás**

A számviteli időszak végén az elhatárolt kiadásokat az adott időszakban esedékes átutalási kötelezettség becsült összege alapján jelenítik meg. A bevételeket szintén abban az időszakban számolják el, amelyikhez kapcsolódnak. Az év végén elhatárolt bevételt jelenítenek meg a pénzügyi kimutatásokban, ha a gazdálkodó egység még nem bocsátott ki számlát, de a kapcsolódó szolgáltatás nyújtása vagy a kapcsolódó áru leszállítása már megtörtént, vagy azt szerződéses megállapodás írja elő. Az év végén továbbá, ha egy számlát kiküldtek, de a szolgáltatásnyújtásra vagy a készletek szállítására még nem került sor, a bevételt elhatárolják, és a következő számviteli időszakban jelenítik meg.

1.5. **Eredménykimutatás**

1.5.1. **Bevételek**

A nem visszerthes ügyletekből származó bevételek az adók és a transzferek, mivel esetükben az átadó anélkül biztosít erőforrásokat a fogadó szervezet részére, hogy az megközelítőleg egyenértékű ellenszolgáltatást teljesítene. A transzfer a nem visszerthes ügyletekből származó jövőbeli gazdasági haszon vagy szolgáltatási potenciál beáramlása, amely nem adó.

Az áru- és szolgáltatásértékesítésekből származó bevételek megjelenítésére akkor kerül sor, amikor az áruk tulajdonjogával járó lényeges kockázatok és hasznok átszállnak a vásárlóra. A szolgáltatásnyújtást tartalmazó ügyletek bevételeit az ügyletnek a beszámoló fordulónapján érvényes teljesítési foka függvényében jelenítik meg.

1.5.2. **Kiadások**

A visszerthes ügyletek kiadásainak kimutatására a készletek leszállításakor és a gazdálkodó egység általi átvételekor kerül sor. Értékelésük az eredeti számla szerinti értéken történik.

A gazdálkodó egység kiadásainak többsége nem visszerthes, a kedvezményezetteknek való átutalásokkal kapcsolatos kiadás, és három típusba sorolható: jogosultságok, megállapodás szerinti transzferek, valamint diszkrecionális támogatások, hozzájárulások és adományok. A transzfereket abban az időszakban számolják el kiadásként, amelyben a transzfert keletkeztető események bekövetkeztek, amennyiben az ilyen jellegű transzfert rendelet engedélyezi, vagy a transzfer engedélyezéséről szerződést írtak alá; a kedvezményezett teljesíti az esetleges jogosultsági kritériumokat; és amennyiben az összegre ésszerű becslés adható.

Amennyiben kifizetési kérelem, illetve költségtérítési igény érkezik be, és az megfelel az elszámolási kritériumoknak, úgy azt kiadásként számolják el az elszámolható összegre nézve.

1.6. Függő követelések és kötelezettségek

1.6.1. Függő követelések

A függő követelés olyan lehetséges követelés, amely múltbeli eseményekből származik, és amelynek létezését csak egy vagy több, nem teljesen a gazdálkodó egység ellenőrzése alatt álló, bizonytalan jövőbeli esemény bekövetkezése vagy be nem következése fogja megerősíteni. Függő követelés megjelenítésére akkor kerül sor, amikor gazdasági hasznok vagy ún. szolgáltatáspotenciál beáramlása valószínűsíthető.

1.6.2. Függő kötelezettségek

A függő kötelezettség olyan lehetséges kötelem, amely múltbeli eseményekből származik, és amelynek létezését csak egy vagy több, nem teljesen a gazdálkodó egység ellenőrzése alatt álló, bizonytalan jövőbeli esemény bekövetkezése vagy be nem következése fogja megerősíteni; vagy olyan meglévő kötelem, amely múltbeli eseményekből származik, de nem jelenítik meg, mert: nem valószínű, hogy gazdasági hasznokat vagy szolgáltatáspotenciált megtettesítő erőforrások kiáramlására lesz szükség a kötelem teljesítéséhez, vagy mert olyan ritka körülmények álltak elő, amelyek mellett a kötelem összegét nem lehet megfelelő megbízhatósággal értékelni.

1.7. Társfinanszírozás

A kapott társfinanszírozási hozzájárulások feltételes nem visszterhes ügyletből származó bevételnek minősülnek, és a tagállamokkal, a harmadik országokkal és más szervezetekkel szembeni szállítói kötelezettségként kerülnek bemutatásra. Az EFA-nak a hozzájárulásokat arra kell használnia, hogy harmadik feleknek szolgáltatásokat nyújtson, különben vissza kell térítenie az eszközöket (vagyis a kapott hozzájárulásokat). A társfinanszírozási megállapodásokkal kapcsolatban fennálló szállítói kötelezettségek a kapott társfinanszírozási hozzájárulások és a projektnél felmerült kiadások különbségét jelentik. A nettó eszközértékre gyakorolt hatás nulla.

A társfinanszírozási projektekkel kapcsolatos kiadásokat felmerülésükkor jelenítik meg. A hozzájárulások ennek megfelelő összegét működési bevételként jelenítik meg, így az év gazdasági eredményére gyakorolt hatás nulla.

2. MEGJEGYZÉSEK A MÉRLEGHEZ

BEFEKTETETT ESZKÖZÖK

2.1. Előfinanszírozás

(millió EUR)

| | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA | Összesen 2014.12.31- én | Összesen 2013.12.31- én |
|------------------|--------|-----------|------------|-----------|-------------------------------|-------------------------------|
| Előfinanszírozás | — | 17 | 411 | 44 | 472 | 424 |
| Összesen | — | 17 | 411 | 44 | 472 | 424 |

(millió EUR)

| | Összesen 2014.12.31. |
|----------------------------|-------------------------|
| Közvetlen irányítás | 72 |
| Végrehajtja: | |
| Bizottság | 47 |
| Uniós végrehajtó ügynökség | 3 |
| Uniós küldöttség | 22 |
| Közvetett irányítás | 400 |
| Végrehajtja: | |
| Harmadik ország | 22 |
| Nemzetközi szervezet | 127 |
| EBA és EFA | 223 |

(millió EUR)

| | Összesen 2014.12.31. |
|--|-------------------------|
| Közjogi szerv | 24 |
| Magánjog alapján működő, közfeladatot ellátó szerv | 4 |
| Összesen | 472 |

Számos szerződés rendelkezik az elvégzendő munkálatok, az áruszállítás, illetve a szolgáltatásnyújtás megkezdése előtti előlegfizetésről. Némely esetben előrehaladási jelentéseken alapuló ütemes kifizetéseket írnak elő. Az előfinanszírozást általában a projekt végrehajtásának színhelyéül szolgáló ország vagy terület pénznemében folyósítják.

Azt, hogy az előfinanszírozás rövid vagy hosszú lejáratú előfinanszírozásként kerül-e kimutatásra, a visszafizetetés vagy a felhasználás ütemezése határozza meg. A felhasználást a projektre vonatkozó megállapodás rögzíti. Az éves beszámoló fordulónapjától számított tizenkét hónapon belül visszafizetendő vagy felhasználandó összegeket rövid lejáratú előfinanszírozásként jelenítik meg. Mivel az EFA-projektek közül sok hosszú lejáratú, a hozzájuk kapcsolódó előlegeknek egy évnél tovább kell rendelkezésre állniuk. Ezért az előfinanszírozási összegek egy része a befektetett eszközök között kerül kimutatásra, de mivel a 8. és a 9. EFA már a zárás folyamatában van, a legtöbb előfinanszírozás rövid lejáratú.

A hosszú lejáratú előfinanszírozás 2013. december 31-i állapothoz képest 80 millió EUR összegű növekedése főként az áthidaló eszköz keretében kötött új szerződések végrehajtásából adódik (77 millió EUR).

2.2. A vagyonkezelői alapba fizetett hozzájárulások

Ez a megnevezés a Békou Vagyonkezelői Alapba hozzájárulásként fizetett összeget tartalmazza.

FORGÓESZKÖZÖK

2.3. Előfinanszírozás

(millió EUR)

| | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA | Összesen 2014.12.31- én | Összesen 2013.12.31- én |
|---------------------------|----------|------------|--------------|-----------|-------------------------------|-------------------------------|
| Előfinanszírozás (bruttó) | 20 | 517 | 3 413 | 384 | 4 335 | 3 931 |
| Elhatárolással elszámolt | (15) | (375) | (2 235) | (307) | (2 932) | (2 645) |
| Összesen | 5 | 142 | 1 178 | 77 | 1 403 | 1 286 |

(millió EUR)

| | Összesen 2014.12.31. |
|----------------------------|-------------------------|
| Közvetlen irányítás | 227 |
| Végrehajtja: | |
| Bizottság | 116 |
| Uniós végrehajtó ügynökség | 4 |
| Uniós küldöttség | 106 |
| Közvetett irányítás | 1 176 |
| Végrehajtja: | |
| Harmadik ország | 257 |
| Nemzetközi szervezet | 494 |
| EBA és EFA | 357 |

(millió EUR)

| | Összesen 2014.12.31. |
|---|-------------------------|
| Közjogi szerv | 41 |
| Magánjog alapján működő, közfeladatot ellátó szerv | 24 |
| Magánjog alapján működő, köz-magán társulást végrehajtó szerv | 2 |
| Összesen | 1 403 |

2.3.1. Az előfinanszírozással kapcsolatban kapott garanciák

A garanciák az előfinanszírozás biztosítására szolgálnak, megszűnésükre az adott projekthez kapcsolódó végső igény kifizetésekor kerül sor. 2014. december 31-én az EFA által az előfinanszírozási összegekre kapott garanciák nominális értéke 259 millió EUR.

2.4. Követelések

(millió EUR)

| | Megjegyzés | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA | Összesen 2014.12.31- én | Összesen 2013.12.31- én |
|---|------------|----------|-----------|-----------|----------|-------------------------------|-------------------------------|
| Ügyfelekkel, állami szervekkel, EFTA-országokkal és harmadik országokkal szembeni követelések | 2.4.1. | 3 | 10 | 7 | 0 | 21 | 24 |
| Tagállamokkal szembeni követelések | | — | — | — | 0 | 0 | 3 |
| Aktív időbeli elhatárolások | 2.4.2. | 0 | 56 | 7 | (0) | 63 | 57 |
| Összesen | | 3 | 66 | 15 | 0 | 84 | 84 |

(millió EUR)

| | Összesen 2014.12.31-én | Összesen 2013.12.31-én |
|--|---------------------------|---------------------------|
| Nem visszerhes ügyletekből származó behajtható követelések | 21 | 22 |
| Visszerhes ügyletekből származó követelések | 63 | 62 |
| Összesen | 84 | 84 |

2.4.1. Ügyfelekkel, állami szervekkel, EFTA-országokkal és harmadik országokkal szembeni követelések

(millió EUR)

| | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA | Összesen 2014.12.31- én | Összesen 2013.12.31- én |
|---|----------|-----------|----------|----------|-------------------------------|-------------------------------|
| Ügyfelekkel, állami szervekkel, EFTA-országokkal és harmadik országokkal szembeni követelések | 6 | 34 | 9 | 0 | 49 | 38 |
| Leírás | (3) | (23) | (2) | (0) | (28) | (14) |
| Összesen | 3 | 10 | 7 | 0 | 21 | 24 |

2.4.2. Aktív időbeli elhatárolások

Az aktív időbeli elhatárolások elsősorban az előfinanszírozási összegek után felszámított kamatból állnak.

2.5. Átvezetési számlák

(millió EUR)

| | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA | Összesen 2014.12.31-én |
|--------------------|------------|------------|----------------|------------|---------------------------|
| Átvezetési számlák | 216 | 810 | (1 633) | 607 | — |
| Összesen | 216 | 810 | (1 633) | 607 | — |

A hatékonyság érdekében az EFA-k egyetlen pénztárkészletével a 11. EFA rendelkezik ⁽¹⁾. Ennek eredményeként műveleteket kell végrehajtani a különböző EFA-k között, amelyeket a különböző EFA-mérlegek közötti átvezetési számlákon egyenlítenek ki. Átvezetési számlák csak az egyes EFA-k tekintetében kerülnek bemutatásra.

2.6. Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek ⁽²⁾

(millió EUR)

| | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA | Összesen 2014.12.31- én | Összesen 2013.12.31- én |
|---|----------|----------|----------|------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Elkülönített számlák: tagállami pénzügyi vállalkozások | — | — | — | 344 | 344 | 719 |
| Folyószámlák: kereskedelmi bankok | — | — | — | 47 | 47 | 39 |
| Kongói Demokratikus Köztársaság speciális alap ^(*) | — | — | — | 1 | 1 | 1 |
| Összesen | — | — | — | 391 | 391 | 759 |

^(*) Ez az egyenleg a Kongói Demokratikus Köztársaság számára a 2003/583/EK tanácsi határozat rendelkezéseivel összhangban rendelkezésre álló összegeket jelenti.

A pénzeszközökben és pénzeszköz-egyenértékesekben bekövetkezett általános csökkenés elsődleges oka a teljesített kifizetések magas szintje és a költségvetés végrehajtásának az előző beszámolási időszakhoz képest magasabb szintje.

Meg kell jegyezni, hogy a Stabex-pénzeszközök egy részével a kedvezményezett AKCS-államok rendelkeznek, így az nem szerepel az EFA mérlegében. A Stabex az EU által az AKCS-államok exportbevételeinek stabilizálása céljából működtetett kompenzációs finanszírozási rendszert jelöli. Amint a Bizottság és a kedvezményezett (AKCS-) állam megállapodásra jut a Stabex-pénzeszközök felhasználási módjáról, a két fél transzfermegállapítást ír alá. A (módosított) 4. Loméi Egyezmény ⁽³⁾ 211. cikkének rendelkezéseivel összhangban a forrásokat olyan, az AKCS-állam nevében nyitott kamatozó számlára utalják át, amely kettős ellenjegyzést igényel (a Bizottságét és a kedvezményezett államét). A pénzeszközök mindaddig a kettős ellenjegyzést igénylő számlán maradnak, amíg a kölcsönös kötelezettségvállalási egyezmény (kke) értelmében azokat át nem kell utalni egy projekt számára. A Bizottság engedélyezésre jogosult tisztviselője annak biztosítása érdekében rendelkezik a számlával kapcsolatos aláírási jogkörrel, hogy a forrásokat a szándékoknak megfelelően használják fel. A kettős ellenjegyzést igénylő számlán lévő pénzeszközök az AKCS-állam tulajdonában vannak, következésképpen nem jelennek meg eszközként az EFA beszámolójában. Az e számlákra történő átutalásokat Stabex-kifizetesként tartják nyilván. További információkért lásd a 3.2.2. megjegyzést.

⁽¹⁾ A 10. Európai Fejlesztési Alap és a 11. Európai Fejlesztési Alap közötti, a 11. Európai Fejlesztési Alapra vonatkozó belső megállapodás hatálybalépéséig tartó átmeneti időszakra alkalmazandó pénzügyi szabályzat 59. cikkével összhangban a pénztár a 11. EFA mérlegében kerül bemutatásra.

⁽²⁾ A 10. Európai Fejlesztési Alap és a 11. Európai Fejlesztési Alap közötti, a 11. Európai Fejlesztési Alapra vonatkozó belső megállapodás hatálybalépéséig tartó átmeneti időszakra alkalmazandó pénzügyi szabályzat 59. cikkével összhangban a pénztár a 11. EFA mérlegében kerül bemutatásra. Az egyes bankszámlák jellegét a Pénzügyi kockázatkezelés című 5. fejezet ismerteti.

⁽³⁾ HL L 156., 1998.5.29., 3. o.

HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK

2.7. Szállítói kötelezettségek

(millió EUR)

| | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA | Összesen 2014.12.31- én | Összesen 2013.12.31- én |
|--|----------|----------|-----------|----------|-------------------------------|-------------------------------|
| Társfinanszírozási szállítói kötelezettségek | — | — | 34 | — | 34 | 25 |
| Összesen | — | — | 34 | — | 34 | 25 |

A társfinanszírozási szállítói kötelezettségek főösszegének növekedését a 2.8.1.2. megjegyzés magyarázza meg.

RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK

2.8. Szállítói kötelezettségek

(millió EUR)

| | Megjegyzés | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA | Összesen 2014.12.31- én | Összesen 2013.12.31- én |
|------------------------------|------------|-----------|------------|--------------|-----------|-------------------------------|-------------------------------|
| Folyó kötelezettségek | 2.8.1. | 0 | 22 | 446 | 5 | 474 | 322 |
| Elhatárolt költségek | 2.8.2. | 10 | 153 | 521 | 37 | 722 | 588 |
| Elhatárolt tőke-hozzájárulás | 2.8.3. | — | — | 228 | — | 228 | 304 |
| Összesen | | 10 | 175 | 1 195 | 43 | 1 423 | 1 214 |

2.8.1. Folyó kötelezettségek

(millió EUR)

| | Megjegyzés | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA | Összesen 2014.12.31- én | Összesen 2013.12.31- én |
|--|------------|----------|-----------|------------|----------|-------------------------------|-------------------------------|
| Szállítók és egyéb | 2.8.1.1. | 0 | 23 | 379 | (0) | 402 | 244 |
| Társfinanszírozási szállítói kötelezettségek | 2.8.1.2. | — | (0) | 67 | 0 | 67 | 75 |
| Egyéb szállítói kötelezettségek | 2.8.1.3. | — | (1) | (0) | 6 | 4 | 3 |
| Összesen | | 0 | 22 | 446 | 5 | 474 | 322 |

A szállítói kötelezettségek közé az EFA-hoz beérkezett, támogatási tevékenységeivel kapcsolatos költségkimutatások tartoznak. Ezeket az igény beérkezése pillanatában lekönyvelik az igényelt összeggel. Ugyanezt az eljárást alkalmazzák a közbeszerzési eljárás keretében kapott számlák és jóváírási értesítések esetében. Az érintett költségterítési igényeket teljes egészében figyelembe vették az év végi elhatárolási eljárás során. Az elhatárolás bejegyzését követően a becslült elszámolható összegeket a gazdasági eredménykimutatás mutatja be.

2.8.1.1. Szállítók és egyéb

E tétel tartalmazza a szállítók, illetve az állami szervek és harmadik államok felé fennálló tartozásokat.

Az előző beszámolási időszakhoz viszonyított 158 millió EUR-s emelkedést elsősorban a harmadik államokkal szembeni szállítói kötelezettségek 160 millió EUR-s emelkedése okozza.

2.8.1.2. Társfinanszírozási szállítói kötelezettségek

A folyó és a hosszú lejáratú társfinanszírozási szállítói kötelezettségek összege megfelel a tavalyinak. 2014-ben az EBB (48 millió EUR), Belgium (5 millió EUR), Svédország (3 millió EUR) és más országok fizettek be új társfinanszírozási hozzájárulást.

A társfinanszírozási szállítói kötelezettségek a társfinanszírozási projektekhez kapcsolódó bevételek megjelenítése miatt 57 millió EUR-val csökkentek (lásd a 3.2.3. és a 3.3.2. megjegyzést).

2.8.1.3. Egyéb szállítói kötelezettségek

Az egyéb szállítói kötelezettségek többnyire allokátlanul készpénzbevételek és visszafizetett összegek.

2.8.2. Elhatárolt költségek

(millió EUR)

| | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA | Összesen 2014.12.31- én | Összesen 2013.12.31- én |
|----------------------|-----------|------------|------------|-----------|-------------------------------|-------------------------------|
| Elhatárolt költségek | 10 | 153 | 521 | 37 | 722 | 588 |
| Összesen | 10 | 153 | 521 | 37 | 722 | 588 |

Az év végén megvizsgálják az EFA-források kedvezményezettjeinél felmerült, de az EFA-nak még nem jelentett elszámolható kiadásokat. Az elhatárolás kiszámítását követően az elszámolható költségek becslült összegét elhatárolt költségként könyvelik.

Az előfinanszírozási összegek becslült felhasználását az elszámolt előfinanszírozás becslült összege megnevezés alatt tüntetik fel (lásd a 2.3. megjegyzést).

2.8.3. Elhatárolt tőke-hozzájárulás

(millió EUR)

| | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA | Összesen 2014.12.31- én | Összesen 2013.12.31- én |
|--------------------|----------|----------|------------|----------|-------------------------------|-------------------------------|
| Egyesült Királyság | — | — | 222 | — | 222 | 296 |
| Cseh Köztársaság | — | — | 4 | — | 4 | — |
| Írország | — | — | — | — | — | 5 |
| Litvánia | — | — | 1 | — | 1 | 2 |
| Összesen | — | — | 228 | — | 228 | 304 |

Ezen összegek a tagállamok által korábban befizetett hozzájárulások.

NETTÓ ESZKÖZÖK

2.9. Aktív efa-k lehívott tőkéje

(millió EUR)

| | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA | Összesen |
|------------------------------------|---------------|---------------|--------------|----------|---------------|
| Tőke | 12 840 | 11 699 | 21 152 | — | 45 691 |
| Le nem hívott tőke | — | — | (13 162) | — | (13 162) |
| Lehívott tőke 2013.12.31-én | 12 840 | 11 699 | 7 990 | — | 32 529 |
| Tőke | 12 840 | 11 699 | 21 152 | — | 45 691 |

(millió EUR)

| | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA | Összesen |
|------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------|---------------|
| <i>Le nem hívott tőke</i> | — | — | (10 018) | — | (10 018) |
| Lehívott tőke 2014.12.31-én | 12 840 | 11 699 | 11 134 | — | 35 673 |

Az alap tőkéje az egyes belső megállapodásokban meghatározott módon a vonatkozó EFA-alapba a tagállamok által befizetendő teljes összeg. A le nem hívott források a tagállamoktól még le nem hívott eredeti hozzájárulást jelentik.

A lehívott tőke az eredeti allokációk azon összegét jelenti, amelyet a tagállamok kincstári számláira történő átutalásra lehívtak.

A 8. és a 9. EFA tőkéjét lehívták és teljes egészében megkapták.

Az áthidaló eszköz 2014. évi műveleteit a korábbi EFA-kból visszavont összegekkel finanszírozták (lásd a 2.11. megjegyzést – Aktív EFA-k lehívott tőkéjének egymás közötti átcsoportosítása). Mivel a 11. EFA-t létrehozó belső megállapodás 2014. december 31-én még nem lépett hatályba, a 11. EFA oszlopában nincs feltüntetve tőke.

Lehívott és le nem hívott tőke tagállamok szerint

(millió EUR)

| Hozzájárulások | % | Le nem hívott (10. EFA) 2013.12.31. | 2014-ben lehívott | Le nem hívott (10. EFA) 2014.12.31. |
|------------------|-------|-------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|
| Ausztria | 2,41 | (317) | 76 | (241) |
| Belgium | 3,53 | (465) | 111 | (354) |
| Bulgária | 0,14 | (18) | 4 | (14) |
| Ciprus | 0,09 | (12) | 3 | (9) |
| Cseh Köztársaság | 0,51 | (67) | 16 | (51) |
| Dánia | 2,00 | (263) | 63 | (200) |
| Észtország | 0,05 | (7) | 2 | (5) |
| Finnország | 1,47 | (193) | 46 | (147) |
| Franciaország | 19,55 | (2 573) | 615 | (1 958) |
| Németország | 20,50 | (2 698) | 645 | (2 053) |
| Görögország | 1,47 | (193) | 46 | (147) |
| Magyarország | 0,55 | (72) | 17 | (55) |
| Írország | 0,91 | (120) | 29 | (91) |
| Olaszország | 12,86 | (1 693) | 404 | (1 288) |
| Lettország | 0,07 | (9) | 2 | (7) |
| Litvánia | 0,12 | (16) | 4 | (12) |
| Luxemburg | 0,27 | (36) | 8 | (27) |
| Málta | 0,03 | (4) | 1 | (3) |
| Hollandia | 4,85 | (638) | 152 | (486) |

(millió EUR)

| Hozzájárulások | % | Le nem hívott (10. EFA) 2013.12.31. | 2014-ben lehívott | Le nem hívott (10. EFA) 2014.12.31. |
|--------------------|---------------|-------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|
| Lengyelország | 1,30 | (171) | 41 | (130) |
| Portugália | 1,15 | (151) | 36 | (115) |
| Románia | 0,37 | (49) | 12 | (37) |
| Szlovákia | 0,21 | (28) | 7 | (21) |
| Szlovénia | 0,18 | (24) | 6 | (18) |
| Spanyolország | 7,85 | (1 033) | 247 | (786) |
| Svédország | 2,74 | (361) | 86 | (274) |
| Egyesült Királyság | 14,82 | (1 951) | 466 | (1 485) |
| Összesen | 100,00 | (13 162) | 3 144 | (10 018) |

2.10. Lezárt efa-k áthozott lehívott tőkéje

(millió EUR)

| | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA | Összesen |
|--|------------|--------------|---------|---------|--------------|
| <i>Lezárt EFA-kból átcsoportosított tőke</i> | 627 | 1 625 | — | — | 2 252 |
| Egyenleg 2014.12.31-én | 627 | 1 625 | — | — | 2 252 |

Ez a megnevezés a lezárt EFA-kból átcsoportosított forrásokat tartalmazza.

2.11. Aktív efa-k lehívott tőkéjének egymás közötti átcsoportosítása

(millió EUR)

| | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA | Összesen |
|---|----------------|--------------|--------------|--------------|----------|
| Egyenleg 2012.12.31-én | (2 980) | 2 501 | 479 | — | 0 |
| <i>A 8. és a 9. EFA visszavont összegeinek átcsoportosítása a 10. EFA-ba</i> | (102) | (371) | 473 | — | 0 |
| Egyenleg 2013.12.31-én | (3 083) | 2 130 | 952 | — | 0 |
| <i>Korábbi EFA-k visszavont összegeinek átcsoportosítása a 10. EFA eredményességi tartalékába</i> | (64) | (372) | 436 | | 0 |
| <i>Korábbi EFA-k visszavont összegeinek átcsoportosítása a 11. EFA eredményességi tartalékába</i> | | | (225) | 225 | 0 |
| <i>Átcsoportosítás a 10. és a 11. EFA eredményességi tartalékából az áthidaló eszközbe</i> | | | (1 372) | 1 372 | 0 |
| Egyenleg 2014.12.31-én | (3 147) | 1 758 | (209) | 1 597 | 0 |

Ez a megnevezés az aktív EFA-kból átcsoportosított forrásokat tartalmazza.

A Cotonoui Megállapodás hatálybalépése óta a korábbi EFA-k fel nem használt pénzeszközeit a kötelezettségvállalás visszavonása után átcsoportosítják a legutóbb megnyitott EFA-ba. A más EFA-kból átcsoportosított források a fogadó alap előirányzatait növelik, a küldő alapét pedig csökkentik. A 10. és a 11. EFA eredményességi tartalékába átcsoportosított pénzeszközök fedezetével csak a belső megállapodásban rögzített különös feltételek mellett lehet kötelezettséget vállalni.

3. MEGJEGYZÉSEK AZ EREDMÉNYKIMUTATÁSHOZ

3.1. Visszterhes és nem visszterhes ügyletekből származó bevétel

(millió EUR)

| | 2014 összesen | 2013 összesen |
|--|---------------|---------------|
| Nem visszterhes ügyletekből származó bevétel | 87 | 79 |
| Visszterhes ügyletekből származó bevétel | 59 | 43 |
| Összesen | 145 | 123 |

A nem visszterhes ügyletekből származó 87 millió EUR-s bevétel kizárólag működési bevételeket takar, míg a visszterhes ügyletekből származó 59 millió EUR-s bevétel működési bevételekből (45 millió EUR) és pénzügyi bevételekből (13 millió EUR – lásd a 3.5. megjegyzést) áll.

3.2. Működési bevételek

(millió EUR)

| | Megjegyzés | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA | 2014 összesen | 2013 összesen |
|---------------------------------------|------------|----------|-----------|-----------|----------|---------------|---------------|
| Kiadások visszafizettetése | 3.2.1. | 2 | 22 | 3 | — | 26 | 13 |
| Stabex-pénzeszközök visszafizettetése | 3.2.2. | 4 | — | — | — | 4 | 61 |
| Devizaárfolyam-nyereség | | 3 | 21 | 19 | 1 | 45 | 41 |
| Társfinanszírozási működési bevétel | 3.2.3. | — | — | 57 | — | 57 | 8 |
| Összesen | | 9 | 43 | 79 | 1 | 132 | 123 |

(millió EUR)

| | 2014 összesen |
|--|---------------|
| Közvetlen irányítás | 17 |
| Végrehajtja: | |
| Bizottság | 0 |
| Uniós küldöttség | 17 |
| Közvetett irányítás | 70 |
| Végrehajtja: | |
| Harmadik ország | 68 |
| Nemzetközi szervezet | 1 |
| Működési bevételek összesen, devizaárfolyam-nyereség nélkül | 86 |

3.2.1. Kiadások visszafizettetése

Ez a megnevezés az EFA által kibocsátott visszafizetési felszólításokat, illetve a korábban kifizetett összegek ellenőrzése és jogosultsági vizsgálata alapján visszafizetendőnek ítélt, a következő kifizetésekből levont és az EFA számviteli rendszerében könyvelt összegeket tartalmazza. Meg kell jegyezni, hogy a visszafizetett előfinanszírozási összegeket nem bevételként, hanem a mérleg „előfinanszírozás” megnevezésében tartják nyilván.

A jogosulatlan kifizetések visszafizettetése

2014 folyamán 48 millió EUR értékben állítottak ki jogosulatlan kifizetések visszafizetésére vonatkozó felszólítást (2013-ban ez a szám 23 millió EUR volt). Ebből 25 millió EUR kiadások visszafizetetéséhez kapcsolódott, tehát működési bevételként könyvelték. 23 millió EUR előfinanszírozási összegek visszafizetetéséhez kapcsolódott, ezt a mérleg „előfinanszírozás” megnevezésében könyvelték.

A jogosulatlan kifizetések visszafizettetése a következő okokra vezethető vissza:

| (millió EUR) | | | | | | |
|-----------------|-----------|------------------|---------------|-----------|------------------|---------------|
| | Bevételek | Előfinanszírozás | 2014 összesen | Bevételek | Előfinanszírozás | 2013 összesen |
| Hiba | 0 | 2 | 2 | 2 | 4 | 6 |
| Szabálytalanság | 24 | 20 | 44 | 4 | 12 | 16 |
| OLAF-bejelentés | 1 | 0 | 1 | — | 1 | 1 |
| Összesen | 25 | 23 | 48 | 6 | 17 | 23 |

3.2.2. Stabex-pénzeszközök visszafizettetése

2014 folyamán az AKCS-államok kettős ellenjegyzést igénylő számláiról 4 millió EUR-t utaltak vissza az EFA-nak. E pénzeszközöket főként Elefántcsontpartról (2 millió EUR) és Ugandából (1 millió EUR) utalták vissza. Ezeket a bevételeket a 8. EFA eredménykimutatásában működési bevételként (STABEX-pénzeszközök visszafizettetése) tüntetik fel.

3.2.3. Társfinanszírozási működési bevétel

A társfinanszírozási működési bevétel a felhasznált hozzájárulásokat jelenti (lásd a 3.3.2. megjegyzést).

3.3. Működési kiadások

| (millió EUR) | | | | | | | |
|---|------------|----------|------------|--------------|------------|---------------|---------------|
| | Megjegyzés | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA | 2014 összesen | 2013 összesen |
| Működési kiadások – támogatási eszközök | 3.3.1. | (0) | 261 | 2 813 | 472 | 3 545 | 2 957 |
| Társfinanszírozási működési kiadások | 3.3.2. | — | — | 57 | — | 57 | 8 |
| Devizaárfolyam-veszteség | | 2 | 18 | 11 | 3 | 33 | 60 |
| Követelések leírása | | (0) | 14 | 0 | 0 | 14 | 1 |
| Összesen | | 1 | 293 | 2 881 | 475 | 3 650 | 3 027 |

| (millió EUR) | |
|----------------------------|------------------|
| | Összesen 2014 |
| Közvetlen irányítás | 933 |
| Végrehajtja: | |
| Bizottság | 114 |

(millió EUR)

| | Összesen 2014 |
|---|------------------|
| Uniós végrehajtó ügynökség | 2 |
| Uniós küldöttség | 817 |
| Vagyonkezelői alap | — |
| Közvetett irányítás | 2 670 |
| Végrehajtja: | |
| Harmadik ország | 1 111 |
| Nemzetközi szervezet | 1 148 |
| EBA és EFA | 179 |
| Közjogi szerv | 144 |
| Magánjog alapján működő, közfeladatot ellátó szerv | 46 |
| Magánjog alapján működő, köz-magán társulást végrehajtó szerv | 41 |
| Működési kiadások összesen: támogatási eszközök és társfinanszírozás | 3 603 |

3.3.1. Működési kiadások – támogatási eszközök

(millió EUR)

| | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA | 2014 össze- sen | 2013 össze- sen |
|--|------------|------------|--------------|------------|--------------------|--------------------|
| Programozható segély | (7) | (3) | 2 038 | 130 | 2 159 | 1 719 |
| Makrogazdasági támogatás | — | 42 | — | — | 42 | 21 |
| Ágazati szakpolitika | 0 | 10 | (1) | — | 10 | 222 |
| Kamattámogatás | 3 | — | — | — | 3 | (0) |
| AKCS-n belüli projektek | — | 215 | 507 | 258 | 979 | 645 |
| Sürgősségi segély | — | 2 | 250 | 84 | 335 | 270 |
| Menekültek segélyezése | (0) | — | — | — | (0) | 1 |
| Kockázati tőke | 0 | — | — | — | 0 | 0 |
| STABEX | 2 | — | — | — | 2 | (1) |
| SYSMIN | 0 | — | — | — | 0 | 0 |
| Korábbi EFA-khoz kapcsolódó egyéb támogatási programok | — | 2 | — | — | 2 | 5 |
| Intézményi támogatás | — | — | 19 | — | 19 | 62 |
| Exportbevétel-kompensáció | 1 | (6) | — | — | (5) | 13 |
| Összesen | (0) | 261 | 2 813 | 472 | 3 545 | 2 957 |

Az összegek kifizetésének és kezelésének módjától függően többféle működési EFA-kiadás létezik, amelyek magukban foglalják az összes támogatási eszközt.

3.3.2. Társfinanszírozási működési kiadások

Ide a társfinanszírozott projektekkel kapcsolatban 2014 során felmerült kiadások tartoznak. Mivel a kapott társfinanszírozási hozzájárulások feltételes nem visszerhes ügyletből származó bevételnek minősülnek, a megfelelő hozzájárulási összeget a működési bevételek között szerepeltetik (lásd a 3.2.3. megjegyzést).

3.4. Igazgatási kiadások

(millió EUR)

| | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA | 2014 össze- sen | 2013 össze- sen |
|---------------------|--------|------------|-----------|---------|--------------------|--------------------|
| Igazgatási kiadások | — | (0) | 22 | — | 22 | 167 |
| Összesen | — | (0) | 22 | — | 22 | 167 |

Ez a megnevezés a támogatási kiadásokat, vagyis az EFA programozásához és végrehajtásához kapcsolódó igazgatási költségeket tartalmazza. Ide tartoznak a projektek előkészítésének, nyomon követésének, ellenőrzésének és értékelésének költségei, valamint a számítógépes hálózatok, technikai segítségnyújtás stb. költségei.

Az igazgatási kiadások csökkenése főként az elhatároláshoz használt becslési módszer változásával magyarázható. Ha 2013-ban is ezt a módszert használták volna, akkor az igazgatási kiadások összege (ideértve az elhatárolt költségeket is) 80 millió EUR-val alacsonyabb lett volna.

3.5. Pénzügyi bevételek

(millió EUR)

| | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA | 2014 össze- sen | 2013 össze- sen |
|--------------------------------------|------------|-----------|------------|----------|--------------------|--------------------|
| Kamatbevétel – európai bankok | 0 | 1 | (3) | 0 | (1) | 0 |
| Előfinanszírozási kamat | (0) | 13 | (1) | 2 | 15 | (0) |
| — elhatárolt kamat | (0) | 12 | (1) | — | 11 | (5) |
| — visszanyert kamat | 0 | 1 | 0 | 2 | 3 | 5 |
| Összesen | 0 | 15 | (3) | 2 | 13 | (0) |

Az előfinanszírozási kamat megjelenítése az átmeneti időszakra alkalmazandó pénzügyi szabályzat 9. cikkének (2) bekezdésében foglalt rendelkezéseknek megfelelően történik. A 2013. évi negatív kamatbevételt az előző évi elhatárolt előfinanszírozási kamatok visszairása okozta. A 9. EFA 2014. évi magasabb kamatbevételét főként az USD/EUR árfolyam ingadozása okozta.

A pénzügyi bevételek visszerthes ügyletből származó bevételek minősülnek.

4. FÜGGŐ KÖVETELÉSEK ÉS KÖTELEZETTSÉGEK ÉS EGYÉB JELENTŐS KÖZZÉTÉTELEK

4.1. Függő követelések

(millió EUR)

| | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA | Összesen 2014.12.31- én | Összesen 2013.12.31- én |
|--------------------------|----------|-----------|-----------|---------|-------------------------------|-------------------------------|
| Teljesítési biztosítékok | 3 | 44 | 54 | — | 101 | 116 |
| Visszatartási garanciák | 2 | 30 | 18 | — | 50 | 56 |
| Összesen | 5 | 74 | 72 | — | 150 | 171 |

4.1.1. Teljesítési biztosítékok

Esetenként teljesítési biztosítékok előírására van szükség annak biztosítása érdekében, hogy az EFA-források kedvezményezettjei teljesítsék az EFA-val kötött szerződésükben foglalt kötelezettségeket.

4.1.2. Visszatartási garanciák

A visszatartási garancia csak építési beruházásra irányuló közbeszerzési szerződésekre vonatkozik. Általában a kedvezményezettnek esedékes időközi kifizetés 10 %-át tartják vissza annak biztosítása érdekében, hogy a szerződő fél teljesítse kötelezettségeit. A visszatartott összegeket kötelezettségként tüntetik fel. Az ajánlatkérő jóváhagyásával a szerződő fél az időközi kifizetésből visszatartott összeg helyett visszatartási garanciát is adhat biztosítékkul. Az így kapott biztosítékot függő követelésként tüntetik fel.

4.2. Függő kötelezettségek

4.2.1. Vállalkozásfejlesztési központ

Az AKCS–EU Miniszterek Tanácsa 2014 júniusában megállapodott „a Vállalkozásfejlesztési Központ rendezett bezárásáról” és egyúttal „annak biztosításáról, hogy a Vállalkozásfejlesztési Központ által az AKCS-országokban és -régiónokban végrehajtott magánszektor-támogatási projektek teljes mértékben befejeződjenek”. Az AKCS–EU Miniszterek Tanácsa e célból felhatalmazta az AKCS–EU Nagykövetek Bizottságát, hogy a szükséges határozatok elfogadása érdekében mozdítsa elő az említett ügyeket.

Az AKCS–EU Nagykövetek Bizottsága a 2014. október 23-i 4/2014 határozatával felhatalmazta a Vállalkozásfejlesztési Központ igazgatótanácsát, hogy haladéktalanul hozza meg a Vállalkozásfejlesztési Központ bezárásához szükséges valamennyi megfelelő intézkedést. A határozat 2. cikke értelmében az igazgatótanácsnak vagyongfelügyelőt kellett megbízni a bezárási terv elkészítésével és végrehajtásával. A bezárási tervnek „lehetővé kell tennie, hogy a Vállalkozásfejlesztési Központ bezárása rendezetten történjen, ennek során tekintetbe vegyék valamennyi érdekelt harmadik fél jogait, valamint biztosítsák a folyamatban lévő magánszektor-támogatási projektek befejezését akár a Vállalkozásfejlesztési Központ által, akár úgy, hogy azok irányításával valamely más szervet bíznak meg”. A bezárási terv a Vállalkozásfejlesztési Központ végelszámolásának befejezését 2016. december 31-re irányozza elő.

A vagyongfelügyelő 2015. június végén végleges, költségvetéssel és ütemtervvel ellátott stratégiai tervet nyújtott be a Vállalkozásfejlesztési Központ igazgatótanácsának; a terv tükrözi a folytatott szociális párbeszéd eredményeit. A Bizottság a végleges stratégiai terv költségvetését a Vállalkozásfejlesztési Központ igazgatótanácsa általi elfogadást követően alapul fogja használni egy, az EFA-bizottság véleményének kézhezvétele után elfogadandó finanszírozási határozat előterjesztéséhez. Az említett finanszírozási határozat elfogadása után a Vállalkozásfejlesztési Központ és a Bizottság támogatási megállapodást köt, amely biztosítani fogja a Vállalkozásfejlesztési Központ eszközeinek teljes körű értékesítését és kötelezettségeinek teljes körű kiegyenlítését. A támogatási megállapodás hatálybalépését követően a vagyongfelügyelő képes lesz a végleges stratégiai terv végrehajtására, az előirányzott intézkedések végrehajtására és a felmerülő kiadásokkal kapcsolatos kötelezettségek vállalására.

A zárással kapcsolatos költségeket a stratégiai terv és a hozzá tartozó költségvetési becslés az EFA pénzügyi kimutatásainak elkészítésekor 18 millió EUR-ra tette; e költségeket az EFA fogja fedezni.

4.3. Egyéb jelentős közzétételek

4.3.1. Még nem teljesített fennálló kötelezettségvállalások

A lent kimutatott összeg a fennálló költségvetési kötelezettségvállalásoknak (RAL, „Reste à Liquider”) és azoknak a kapcsolódó összegeknek a különbsége, amelyeket kiadásként tüntettek fel a 2014. évi eredménykimutatásban. A költségvetés fennálló kötelezettségvállalásai azok az összegek, amelyeket még nem fizettek ki, illetve amelyek esetében a kötelezettségvállalást nem vonták vissza. A fennálló kötelezettségvállalások a többéves programok létezésének rendes következményei.

(millió EUR)

| | 8. EFA | 9. EFA | 10. EFA | 11. EFA | Összesen 2014.12.31- én | Összesen 2013.12.31- én |
|--|-----------|------------|--------------|------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Még nem teljesített fennálló kötelezettségvállalások | 12 | 360 | 4 777 | 143 | 5 291 | 5 243 |
| Összesen | 12 | 360 | 4 777 | 143 | 5 291 | 5 243 |

2014. december 31-én a fennálló költségvetési kötelezettségvállalások összege 5 889 millió EUR-t tett ki (2013-ban: 6 025 millió EUR-t).

5. PÉNZÜGYI KOCKÁZATKEZELÉS

Az EFA pénzügyi kockázatkezelésével kapcsolatos információk a Bizottság által az EFA nevében az EFA-források felhasználása érdekében végrehajtott pénztári műveletekre vonatkoznak.

5.1. Kockázatkezelési politikák és fedezeti műveletek

A pénztári műveletekre vonatkozó szabályokat és elveket a 10. Európai Fejlesztési Alapra alkalmazandó pénzügyi szabályzat, a belső megállapodás és az átmeneti időszakra alkalmazandó pénzügyi szabályzat határozza meg.

Ezeknek megfelelően a következő főbb alapelvek alkalmazandók:

- Az EFA-hozzájárulásokat a tagállamok az adott tagállam jegybankjánál – vagy az általa kijelölt pénzügyi vállalkozásnál – vezetett, elkülönített számlára fizetik be. A hozzájárulás összege az EFA általi kifizetésig az elkülönített számlán marad.
- Az EFA-hozzájárulásokat a tagállamok euróban fizetik, az EFA azonban euróban és más – akár kevésbé ismert – pénznemekben is folyósít kifizetéseket.
- A Bizottság által az EFA nevében nyitott bankszámlák esetében nem engedélyezett a fedezet túllépése.

A Bizottság az elkülönített számlákon felül más bankszámlákat is nyit pénzügyi vállalkozásoknál (központi bankoknál és kereskedelmi bankoknál) az EFA nevében azzal a céllal, hogy a tagállami hozzájárulásokon kívüli forrásból fedezett kifizetéseket teljesítse, és nyilvántartsa az ilyen forrásból származó bevételeket.

A pénztári és kifizetési műveletek nagymértékben automatizáltak és modern informatikai rendszereken alapulnak. A költségvetési rendelettel, a Bizottság belsőkontroll-normáival és az ellenőrzési alapelvekkel összhangban a rendszerbiztonság garantálása és a feladatok szétválasztása érdekében egyedi eljárásokat alkalmaznak.

A pénztári és a kifizetési műveletek kezelését írásos iránymutatások és eljárások szabályozzák azzal a céllal, hogy korlátozzák a működési és pénzügyi kockázatokat, valamint megfelelő szintű ellenőrzést biztosítsanak. Ezen iránymutatások és eljárások különböző működési területeket fednek le, az ezeknek való megfelelést pedig rendszeresen ellenőrzik.

5.2. Devizakockázat

Az EFA év végi devizakockázati kitétsége – nettó pozíció

(millió EUR)

| | 2014.12.31. | | | | | | | 2013.12.31. | | | | | | |
|---|-------------|----------|-----|-----|--------------|-------------|---------------|-------------|----------|-----|-----|--------------|-------------|---------------|
| | USD | GBP | DKK | SEK | EUR | Egyéb | Össze- sen | USD | GBP | DKK | SEK | EUR | Egyéb | Össze- sen |
| Pénzügyi eszközök | | | | | | | | | | | | | | |
| Követelések és behajtható követelések | 0 | | | | 76 | 8 | 84 | 4 | | | | 75 | 4 | 84 |
| Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek | 6 | 0 | | | 386 | | 391 | 0 | 0 | | | 759 | | 759 |
| Összesen | 6 | 0 | — | — | 462 | 8 | 475 | 4 | 0 | — | — | 834 | 4 | 843 |
| Pénzügyi kötelezettségek | | | | | | | | | | | | | | |
| Szállítói kötelezettségek | 0 | | | | (691) | (45) | (736) | (1) | 0 | | | (574) | (74) | (648) |
| Összesen | 0 | — | — | — | (691) | (45) | (736) | (1) | 0 | — | — | (574) | (74) | (648) |
| Összesen | 6 | 0 | — | — | (229) | (37) | (261) | 3 | 0 | — | — | 260 | (70) | 195 |

Valamennyi hozzájárulás euróban van a számlán; egyéb devizát csak akkor vásárolnak, ha abban teljesítik a kifizetést. Ennek eredményeként az EFA pénztári műveleteit nem érinti devizakockázat.

5.3. Kamatlábckockázat

Az EFA nem hitelez, ezért nincs kamatlábckockázata.

A különböző bankszámlákon tartott összegek után azonban kamatot kap. A Bizottság ezért az EFA nevében intézkedéseket tett annak érdekében, hogy a kapott kamatot a piaci kamatlábnak megfelelő és annak ingadozásait követő kamatlábbal számítsák.

A kereskedelmi bankszámlákon a nap végén fennálló egyenleg után minden nap kamatot számítanak fel. Az ilyen kamatot változó piaci kamatlábon számítják, a szerződéses (pozitív vagy negatív) kamatláb-különbszet hozzáadásával. A legtöbb számla esetében a kamatszámítás az egynapos euro indexátlaghoz (EONIA) kötődik, követve annak bármilyen ingadozását. Más számlák esetében a kamatot az EKB refinanszírozási műveletei esetében alkalmazott kamatlábbal számítják. Ily módon nem áll fenn annak kockázata, hogy az EFA-egyenlegek után a piacinál alacsonyabb kamatot számolnának.

5.4. Hitelkockázat (partnerkockázat)

Nem késedelmes és nem értékvesztett pénzügyi eszközök

(millió EUR)

| | Összesen | Nem késedelmes és nem értékvesztett | Késedelmes, de nem értékvesztett | | |
|---|-----------|-------------------------------------|----------------------------------|----------|----------|
| | | | < 1 év | 1–5 év | > 5 év |
| Visszterhes követelések és nem visszterhes behajtható követelések | 84 | 75 | 5 | 4 | — |
| Összesen 2014.12.31-én | 84 | 75 | 5 | 4 | — |
| Visszterhes követelések és nem visszterhes behajtható követelések | 84 | 73 | 9 | 1 | — |
| Összesen 2013.12.31-én | 84 | 73 | 9 | 1 | — |

Pénzügyi eszközök kockázati kategória szerint:

(millió EUR)

| | 2014.12.31. | | | 2013.12.31. | | |
|--|-------------|--------------|------------|-------------|--------------|------------|
| | Követelések | Pénzeszközök | Összesen | Követelések | Pénzeszközök | Összesen |
| Külső hitelminősítéssel rendelkező partnerek | | | | | | |
| Kiváló és magas fokozatú | 0 | 318 | 318 | 3 | 606 | 609 |
| Felső középfokozatú | | 39 | 39 | | 12 | 12 |
| Alsó középfokozatú | | 7 | 7 | | 123 | 123 |
| Befektetésre nem ajánlott | | 27 | 27 | | 17 | 17 |
| Összesen | 0 | 391 | 391 | 3 | 758 | 761 |

(millió EUR)

| | 2014.12.31. | | | 2013.12.31. | | |
|---|-------------|--------------|------------|-------------|--------------|------------|
| | Követelések | Pénzeszközök | Összesen | Követelések | Pénzeszközök | Összesen |
| <i>Külső hitelminősítéssel nem rendelkező partnerek</i> | | | — | | | — |
| 1. csoport (tiszta múltú adósok) | 83 | | 83 | 79 | | 79 |
| 2. csoport (a múltban nem teljesítő adósok) | 1 | | 1 | 2 | | 2 |
| Összesen | 84 | | 84 | 81 | | 81 |
| Összesen | 84 | 391 | 475 | 84 | 758 | 842 |

A befektetésre nem ajánlott és az alsó középfokú kategóriába tartozó pénzeszközök főként azon EFA-hozzájárulásokkal kapcsolatosak, amelyeket a tagállamok az EFA-ra alkalmazandó pénzügyi szabályzat 22. cikkének (3) bekezdésével összhangban általuk nyitott elkülönített számlákra fizetnek be. A szabályzat szerint az ilyen hozzájárulás összegének kifizetéséig az elkülönített számlán kell maradnia.

Az EFA-ra alkalmazandó pénzügyi szabályzattal összhangban az EFA pénztári forrásainak többségét a tagállamok által saját hozzájárulásuk befizetésére nyitott, elkülönített számlákon vezetik. E számlák többségét a tagállamok államkincstáránál vagy központi bankjánál vezetik. Ezek az intézmények jelentik az EFA számára a legkisebb partnerriskót (a kockázati kitettség a tagállamoknál jelentkezik).

Ami az EFA pénztári forrásainak a kifizetések végrehajtására szánt, kereskedelmi bankokban tartott részét illeti, az erre szánt számlákat szükség szerint töltik fel, amit a Bizottság pénztárkezelési rendszere automatikusan végez. Minden számlán a napi kifizetések átlagos összegének megfelelő minimumösszeg áll rendelkezésre. Ebből következően a számlákon tartott napi összegek folyamatosan nagyon alacsonyak, így az EFA kockázati kitettsége alacsony.

Emellett az EFA partnerriskóztatának további minimalizálása érdekében a kereskedelmi bankokat egyedi iránymutatások alkalmazásával választják ki.

Minden kereskedelmi bankot közbeszerzési eljárással választanak ki. Az eljárásban való részvétel feltétele a Moody's P-1 rövid távú hitelkockázati besorolása vagy azzal egyenértékű minősítés (S&P A-1 vagy Fitch F1). Egyedi, kellően indokolt körülmények esetén ennél alacsonyabb szint is megfelelő lehet.

5.5. Likviditási kockázat

A pénzügyi kötelezettségek elemzése lejáratának elemzése a fennmaradó lejáratú idő alapján

(millió EUR)

| | < 1 év | 1–5 év | > 5 év | Összesen |
|-------------------------------|------------|-----------|--------|------------|
| Szállítói kötelezettségek | 702 | 34 | | 736 |
| Összesen 2014.12.31-én | 702 | 34 | — | 736 |
| Szállítói kötelezettségek | 623 | 25 | | 648 |
| Összesen 2013.12.31-én | 623 | 25 | — | 648 |

Az EFA-ra alkalmazott költségvetési elvek biztosítják, hogy folyamatosan elegendő készpénz álljon rendelkezésre a költségvetési időszak alatt valamennyi kapcsolódó kifizetés végrehajtására. A tagállami hozzájárulások teljes összege ennek megfelelően azonos az adott költségvetési időszakra szóló kifizetési előirányzatok összegével.

Az EFA-hoz való tagállami hozzájárulásokat azonban három részletben fizetik az év során, míg a kifizetések bizonyos szezonális mutatókat mutatnak.

Annak érdekében, hogy mindig elegendő pénztári forrás álljon rendelkezésre az adott hónapban folyósítandó kifizetésekre, a Bizottság kincstára és az érintett kifizetőhelyek között folyamatos az információcsere a pénztári helyzetről. Ily módon biztosítják, hogy az egy adott időszakban végrehajtandó kifizetések összege ne haladja meg a rendelkezésre álló pénztári forrásokat.

Ezenfelül az EFA napi pénztári műveletei kapcsán automatikus készpénz-gazdálkodási mechanizmusok biztosítják, hogy valamennyi EFA-bankszámlán naponta elegendő készpénz álljon rendelkezésre.

6. KAPCSOLT FELEKRE VONATKOZÓ KÖZZÉTÉTELEK

Nem azonosítottunk egy olyan, kapcsolt félhez kapcsolódó tranzakciót sem, amelyet e megnevezés alatt közzé kellene tenni.

7. MÉRLEGFORDULÓNAP UTÁNI ESEMÉNYEK

A beszámoló benyújtásának dátumáig az EFA számvitelért felelős tisztviselőjének nem jutott tudomására olyan egyéb lényeges esemény, amelyet e szakaszban kellene bemutatni, és ilyenről bejelentés sem érkezett. Az éves beszámoló és az ahhoz kapcsolódó megjegyzések a rendelkezésre álló legfrissebb adatok alapján készültek, és a fent bemutatott információk ezt tükrözik.

8. A GAZDASÁGI EREDMÉNY ÉS A KÖLTSÉGVETÉSI EREDMÉNY ÖSSZEEGYEZTETÉSE

Az év gazdasági eredményét az eredményszemléletű elszámolás alapelveinek megfelelően számították ki. A költségvetési eredmény azonban a pénzforgalmi szemléletű elszámolás szabályain alapul. Mivel a gazdasági eredmény és a költségvetési eredmény ugyanazoknak az alapul szolgáló operatív tranzakcióknak az eredménye, egymással történő összeegyeztetésük hasznos ellenőrzési eszköz. Az alábbi táblázat ezt az összeegyeztetést mutatja be, kiemelve a főbb összeegyeztetett összegeket, amelyek a bevételi és kiadási tételek között oszlanak meg.

| | <i>(millió EUR)</i> | |
|--|---------------------|----------------|
| | 2014 | 2013 |
| AZ ÉV GAZDASÁGI EREDMÉNYE | (3 526) | (3 072) |
| Bevételek | | |
| <i>A költségvetési eredményt nem befolyásoló követelések</i> | (10) | (68) |
| <i>A tárgyévben megállapított, de még be nem szedett jogosultságok</i> | (19) | (6) |
| <i>A korábbi években megállapított és a tárgyévben beszedett jogosultságok</i> | 12 | 10 |
| <i>Előfinanszírozás nettó hatása</i> | 41 | 71 |
| <i>Elhatárolt bevételek (nettó)</i> | (71) | 19 |
| Kiadások | | |
| <i>A még ki nem fizetett tárgyévi kiadások</i> | 165 | 90 |
| <i>A korábbi években megállapított, a tárgyévben kifizetett összegek</i> | (28) | (53) |
| <i>Törölt kifizetések</i> | 65 | 13 |
| <i>Előfinanszírozás nettó hatása</i> | (562) | (431) |
| <i>Elhatárolt kiadások (nettó)</i> | 417 | 464 |
| AZ ÉV KÖLTSÉGVETÉSI EREDMÉNYE | (3 516) | (2 963) |

8.1. Összeegyeztetett tételek – Bevételek

A pénzügyi év költségvetési bevétele megfelel az év során megállapított követelésekből befolyt bevételek és a korábbi években megállapított követelésekből befolyt bevételek összegének.

A költségvetési eredményt nem befolyásoló követeléseket tartalmazza a gazdasági eredmény, költségvetési szempontból azonban nem tekinthetők bevételnek, mivel a befolyt összeget átcsoportosítják a tartalékba, és csak tanácsi határozat révén köthető le újra.

A tárgyévben megállapított, de még be nem szedett követeléseket az összeegyeztetés céljából le kell vonni a gazdasági eredményből, mivel nem képezik a költségvetési bevétel részét. Ezzel szemben a korábbi években megállapított és a tárgyévben beszedett követeléseket az összeegyeztetés céljából hozzá kell adni a gazdasági eredményhez.

Az előfinanszírozás nettó hatása a visszafizetett előfinanszírozási összegek elszámolása. Ennek a készpénzbevételnek nincs hatása a gazdasági eredményre.

A nettó elhatárolt bevétel főként az év végi elhatárolás céljából elkülönített összegeket tartalmazza. Csak a nettó hatást – vagyis az előző évből származó elhatárolt bevétel visszaírásával csökkentett tárgyévi elhatárolt bevételt – kell figyelembe venni.

8.2. Összeegyeztetett tételek – Kiadások

A **még ki nem fizetett tárgyévi kiadások** az összeegyeztetés céljából beleszámítanak a gazdasági eredménybe, noha nem szerepelnek a költségvetési kiadások között. Ezzel szemben a **korábbi években megállapított és a tárgyévben kifizetett összegeket** az összeegyeztetés céljából le kell vonni a gazdasági eredményből, mivel a tárgyév költségvetési kiadásaihoz tartoznak, de vagy nem befolyásolják a gazdasági eredményt, vagy ha mégis, úgy csökkentik a kiadásokat.

A **törölt kifizetésekből** származó készpénzbevétel nincs hatással a gazdasági eredményre, de hatással van a költségvetési eredményre.

Az **előfinanszírozás nettó hatása** a következők kombinációja: a tárgyévben kifizetett – éves költségvetési kiadásként rögzített – új előfinanszírozási összegek, valamint a tárgyévben vagy a korábbi években az elszámolható költségek elfogadása során kifizetett előfinanszírozás elszámolása. Ez utóbbi elhatárolási szempontból kiadásnak minősül, de a költségvetési számlákon nem akként jelenik meg, mivel a kezdeti előfinanszírozás kifizetését már figyelembe vették költségvetési kiadásként annak kifizetése idején.

A **nettó elhatárolt kiadások** főként az év végi elhatárolási célokra képzett elhatárolásokból állnak, vagyis olyan elszámolható kiadásokból, amelyek az EFA-források kedvezményezettjeinél felmerültek, de amelyeket még nem jelentettek az EFA felé. Csak a nettó hatást – vagyis az előző évből származó elhatárolt kiadás visszaírásával csökkentett tárgyévi elhatárolt kiadást – kell figyelembe venni.

A BÊKOU VAGYONKEZELŐI ALAP PÉNZÜGYI KIMUTATÁSAI ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Meg kell jegyezni, hogy a számadatok millió euróra való kerekítése miatt a következő táblázatok néhány pénzügyi adata pontatlannak tűnhet.

A BESZÁMOLÓ HITELESÍTÉSE

A Békou Vagyonkezelői Alap 2014. évre vonatkozó éves beszámolója az Európai Unió általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendelettel és az általam mint a Bizottság számvitelért felelős tisztviselője által elfogadott, valamennyi uniós intézmény és szerv által alkalmazandó számviteli szabályokkal összhangban készült.

A költségvetési rendelet 68. cikkével összhangban felelősséget vállalok a Békou Vagyonkezelői Alap éves beszámolójának elkészítéséért és bemutatásáért.

Az engedélyezésre jogosult tisztviselők valamennyi olyan adatot rendelkezésemre bocsátottak – és igazolták azok megbízhatóságát –, amelyek a Békou Vagyonkezelői Alap eszközeit és kötelezettségeit, valamint költségvetésének végrehajtását bemutató beszámolók összeállításához szükségesek.

Kijelentem, hogy ezen adatok, valamint a beszámoló ellenjegyzéséhez általam szükségesnek ítélt ellenőrzések alapján megalapozott bizonyossággal rendelkezem arról, hogy a beszámoló minden lényegi szempontból valós képet ad a Békou Vagyonkezelői Alap pénzügyi helyzetéről, műveleteinek eredményéről és cash flow-járól.

[aláírás]

Manfred KRAFF

a Bizottság számvitelért felelős tisztviselője

2015. június 5.

HÁTTÉR-INFORMÁCIÓK A BÊKOU VAGYONKEZELŐI ALAPRÓL

Az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról szóló rendelet (a költségvetési rendelet) 187. cikkének (1) bekezdésével és a 10. Európai Fejlesztési Alapra az áthidaló eszköz tekintetében is alkalmazandó pénzügyi szabályzat 42. cikkével összhangban a Bizottság a más támogatókkal megkötött megállapodás keretében a külső tevékenységeit szolgáló vagyonkezelői alapokat hozhat létre. Ilyen alapokat vészhelyzeti, vészhelyzetet követő, illetve tematikus intézkedésekre lehet létrehozni. Az egyes vagyonkezelői alapok célkitűzéseit az alapító okirat határozza meg.

Az első többdonoros uniós vagyonkezelői alapot 2014. július 15-én Békou – ami szango nyelven „reményt” jelent – néven a Közép-afrikai Köztársaság stabilizációjának és újjáépítésének céljával hozta létre az Európai Unió (a Nemzetközi Együttműködés és a Fejlesztés Főigazgatósága, a Humanitárius Segélyek és Polgári Védelem Főigazgatósága és az EKSZ által képviselve) és három tagállama (Németország, Franciaország és Hollandia). Az alapot középtávú megoldásnak szánva annak maximális időtartamát 60 hónapban határozták meg.

A külső tevékenységre képzett uniós vagyonkezelői alapoknak saját éves beszámolót kell készíteniük. Mivel a Békou Vagyonkezelői Alapot az EFA keretében hozták létre, éves beszámolóját konszolidálni kell az EFA beszámolójával. Az éves beszámolót a Békou Vagyonkezelői Alap számviteli tisztviselőjének kell elkészítenie, akinek tisztét a költségvetési rendelet 187. cikkének (5) bekezdése értelmében a Bizottság számvitelért felelős tisztviselője látja el.

A Békou Vagyonkezelői Alap 2014 folyamán korlátozott mértékben folytatott tevékenységeket. Az év során a donoroktól érkeztek be hozzájárulások, de kifizetésekre nem került sor.

A BÊKOU VAGYONKEZELŐI ALAP MÉRLEGE

(millió EUR)

| | Megjegyzés | 2014.12.31. |
|---|------------|-------------|
| FORGÓESZKÖZÖK | | |
| <i>Előfinanszírozás</i> | | — |
| <i>Követelések</i> | 1.1. | 45 |
| <i>Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékeseik</i> | | — |
| | | 45 |
| ESZKÖZÖK ÖSSZESEN | | 45 |
| HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK | | |
| <i>Szállítói kötelezettségek</i> | 1.2. | (45) |
| | | (45) |
| RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK | | |
| <i>Szállítói kötelezettségek</i> | | — |
| | | — |
| KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN | | (45) |
| NETTÓ ESZKÖZÖK | | — |
| FORRÁSOK ÉS TARTALÉKOK | | |
| <i>Előző évek áthozott gazdasági eredménye</i> | | — |
| <i>Az év gazdasági eredménye</i> | | — |
| NETTÓ ESZKÖZÖK | | — |

MEGJEGYZÉSEK A BÉKOU VAGYONKEZELŐI ALAP PÉNZÜGYI KIMUTATÁSAIHOZ**MEGJEGYZÉSEK A MÉRLEGHEZ****ESZKÖZÖK****Követelések**

A Békou Vagyonkezelői Alapnak nincs saját pénztári kapacitása, ehelyett az uniós vagyonkezelői alapok számára létrehozott közös pénztárrendszert használja. A kifizetéseket a vagyonkezelői alapok közös pénztárrendszerén keresztül teljesítik és az ezen megnevezés alatt feltüntetett vállalatközi számlákon rögzítik. A befizetéseket a Békou Vagyonkezelői Alap elkülönített bankszámlájára lehet teljesíteni, a befizetett pénzeszközöket ezután az vagyonkezelői alapok központi pénztárának bankszámlájára utalják át. A feltüntetett 45 millió EUR az Európai Fejlesztési Alap, Franciaország és Hollandia által 2014 folyamán befizetett hozzájárulásoknak felel meg.

KÖTELEZETTSÉGEK**Szállítói kötelezettségek**

A résztvevőktől kapott társfinanszírozási hozzájárulások az Európai Fejlesztési Alappal és a tagállamokkal szembeni kötelezettségként jelennek meg, mivel feltételes nem visszerhes ügyletből származó bevételnek minősülnek. A vagyonkezelői alapnak a hozzájárulásokat arra kell használnia, hogy harmadik feleknek szolgáltatásokat nyújtson, különben vissza kell térítenie az eszközöket (azaz a kapott hozzájárulásokat) a donoroknak.

A tagállamokkal szembeni hosszú lejáratú pénzügyi kötelezettségek az Európai Fejlesztési Alap 39 millió EUR, Franciaország 5 millió EUR és Hollandia 1 millió EUR összegű hozzájárulásából állnak össze.

AZ EFA ÉS A BÊKOU VAGYONKEZELŐI ALAP ÖSSZEVONT PÉNZÜGYI KIMUTATÁSAI ⁽¹⁾

ÖSSZEVONT MÉRLEG

| | (millió EUR) |
|---|----------------|
| | 2014.12.31. |
| BEFEKTETETT ESZKÖZÖK | |
| Előfinanszírozás | 472 |
| | 472 |
| FORGÓESZKÖZÖK | |
| Előfinanszírozás | 1 403 |
| Követelések | 129 |
| Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek | 391 |
| | 1 923 |
| ESZKÖZÖK ÖSSZESEN | 2 395 |
| HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK | |
| Szállítói kötelezettségek | (40) |
| | (40) |
| RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK | |
| Szállítói kötelezettségek | (1 423) |
| | (1 423) |
| KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN | (1 463) |
| NETTÓ ESZKÖZÖK | 932 |
| FORRÁSOK ÉS TARTALÉKOK | |
| Aktív EFA-k lehívott tőkéje | 35 673 |
| Lezárt EFA-k áthozott lehívott tőkéje | 2 252 |
| Előző évek áthozott gazdasági eredménye | (33 468) |
| Az év gazdasági eredménye | (3 526) |
| NETTÓ ESZKÖZÖK | 932 |

⁽¹⁾ Meg kell jegyezni, hogy a számadatok millió euróra való kerekítése miatt a táblázatok néhány pénzügyi adata pontatlannak tűnhet.

ÖSSZEVONT EREDMÉNYKIMUTATÁS

(millió EUR)

| | |
|--|----------------|
| | 2014 |
| MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK | 132 |
| MŰKÖDÉSI KIADÁSOK | |
| Működési kiadások | (3 650) |
| Igazgatási kiadások | (22) |
| | (3 671) |
| MŰKÖDÉSI TEVÉKENYSÉGEKBŐL SZÁRMAZÓ NYERESÉG/(VESZTESÉG) | (3 539) |
| Pénzügyi bevételek | 13 |
| Pénzügyi kiadások | (0) |
| PÉNZÜGYI TEVÉKENYSÉGEKBŐL SZÁRMAZÓ NYERESÉG/(VESZTESÉG) | 13 |
| AZ ÉV GAZDASÁGI EREDMÉNYE | (3 526) |

ÖSSZEVONT KIMUTATÁS A NETTÓ ESZKÖZÁLLOMÁNY VÁLTOZÁSAIRÓL

(millió EUR)

| | Az Alap tőkéje (A) | Le nem hívott források (B) | Lehívott tőke (C)=(A)-(B) | Eredménytartalék (D) | Egyéb tartalékok (E) | Összes nettó eszköz (C)+(D)+(E) |
|--|-----------------------|-------------------------------|------------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------------------|
| EGYENLEG 2013.12.31-ÉN | 45 691 | 13 162 | 32 529 | (33 468) | 2 252 | 1 313 |
| Tőkenövedés – általános hozzájárulások | — | (3 144) | 3 144 | — | — | 3 144 |
| Az év gazdasági eredménye | — | — | — | (3 526) | — | (3 526) |
| EGYENLEG 2014.12.31-ÉN | 45 691 | 10 018 | 35 673 | (36 994) | 2 252 | 932 |

EFA-JELENTÉS A PÉNZÜGYI VÉGREHAJTÁSRÓL**2014. ÉVI JELENTÉS A PÉNZÜGYI VÉGREHAJTÁSRÓL**

BEVEZETÉS

Korábbi EFA-k

Mivel a **6.** EFA 2006-ban, a **7.** EFA pedig 2008-ban lezárult, az éves beszámoló ezen EFA-k esetében már nem tartalmaz végrehajtási táblázatot. Az átvitt egyenlegek végrehajtása azonban megtalálható a 9. EFA-ban.

A 2014. évi beszámoló áttekinthetősége érdekében a **8.** EFA-ra vonatkozó táblázatok – akárcsak az elmúlt években – elkülönítve tüntetik fel a Loméi Egyezménynek megfelelően, illetve a Cotonoui Megállapodásnak megfelelően felhasznált forrásokat.

A **9.** EFA-ra vonatkozó belső megállapodás 1. cikke (2) bekezdése b) pontjának megfelelően a korábbi EFA-k egyenlegeit és visszavont kötelezettségvállalásait átcsoportosították a 9. EFA-ba, és azokat a 9. EFA időszakában a 9. EFA-hoz tartozó pénzeszközként kötötték le.

10. EFA

Az Európai Közösség tagállamai, valamint az afrikai, karibi és csendes-óceáni (AKCS-) államok által Cotonouban 2000. június 23-án aláírt AKCS-EK partnerségi megállapodás 2003. április 1-jén lépett hatályba. A Cotonoui Megállapodást kétszer módosították, először a 2005. június 25-én Luxemburgban aláírt megállapodással, másodszor a 2010. június 22-én Ouagadougouban aláírt megállapodással.

Az Európai Unió és a tengerentúli országok és területek (TOT) társulásáról szóló, az Európai Unió Tanácsa által 2001. november 27-én elfogadott 2001/822/EK határozat 2001. december 2-án lépett hatályba. Ezt a határozatot 2007. március 19-én módosította a 2007/249/EK határozat.

A módosított Cotonoui Megállapodással összhangban a 2008–2013 közötti időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keret értelmében nyújtandó közösségi támogatás finanszírozásáról szóló, az Európai Közösség tagállamai kormányainak képviselői által 2006. július 17-én elfogadott belső megállapodás 2008. július 1-jén lépett hatályba.

A Cotonoui Megállapodás alapján az AKCS-államoknak és a TOT-nak nyújtott uniós támogatást a második időszakban (2008–2013) a 10. EFA-ból finanszírozzák, összesen 22 682 millió EUR értékben, amelyből:

- 21 966 millió EUR jut az AKCS-államoknak a módosított Cotonoui Megállapodás Ib. mellékletében foglalt többéves pénzügyi kerettel összhangban, ebből 20 466 millió EUR-t az Európai Bizottság kezel,
- 286 millió EUR-t a TOT-nak tartanak fenn, a TOT és az Európai Közösség társulásáról szóló, módosított tanácsi határozat IIAa. mellékletével összhangban, ebből 256 millió EUR-t az Európai Bizottság kezel,
- és 430 millió EUR jut a Bizottságnak a 10. EFA forrásainak programozásával és végrehajtásával járó költségek finanszírozására, a belső megállapodás 6. cikkével összhangban.

A 10. EFA **hatályvesztésre vonatkozó rendelkezése** (a 10. EFA-ra vonatkozó belső megállapodás 1. cikkének (4) és (5) bekezdése) értelmében 2013. december 31. után nem volt mód további kötelezettségek vállalására. A lekötetlen pénzeszközöket átcsoportosították az eredményességi tartalékba.

Áthidaló eszköz

A tizenegyedik Európai Fejlesztési Alap (a továbbiakban: 11. EFA) létrehozásáról szóló belső megállapodást a Tanács keretében ülésező tagállamok 2013 júniusában írták alá. A megállapodás 2015. március 1-jén lépett hatályba.

A 10. EFA lezárása és a 11. EFA hatálybalépése közötti folytonosság biztosítása érdekében a Bizottság átmeneti intézkedésként egy áthidaló eszközzel javasolta biztosítani az afrikai, karibi és csendes-óceáni államokkal és a tengeren túli területekkel való együttműködés és a támogatási kiadások céljait szolgáló pénzeszközök rendelkezésre állását.

Az áthidaló eszközt a 2013. december 12-én elfogadott 2013/759/EU határozat hozta létre, amely 2014. január 1-jén lépett hatályba. Az áthidaló eszközt a következő forrásokból finanszírozzák:

- a 8. és a 9. EFA-ból 2013. december 31-ig visszavont pénzeszközök,
- a 10. EFA 2013. december 31-én még lekötetlen pénzeszközei,
- a 10. és a korábbi EFA-k 2014. január 1. után az év folyamán visszavont pénzeszközei.

2014-ben összesen 1 597 millió EUR-t bocsátottak az áthidaló eszköz rendelkezésére, amelyből 1 488 millió EUR-t a 11. EFA keretében allokáltak és számoltak el, 109 millió EUR pedig az áthidaló eszköznél maradt allokátlanul.

A 11. EFA keretében 2014-ben rendelkezésre álló összeg a kamatokkal és a Stabex eszközeivel (19 millió EUR) együtt 1 616 millió EUR-t tett ki (lásd a 2.6. táblázat összesítő adatát).

Lekötött és lekötetlen/allokátlan pénzeszközök 2014.12.31-én

2014. december 31-én 1 160 millió EUR volt lekötött, 456 millió EUR pedig lekötetlen vagy allokátlan:

| | <i>(millió EUR)</i> |
|---|---------------------|
| Rendelkezésre álló pénzeszközök | 1 616 |
| 2014 során lekötött pénzeszközök | - 1 160 |
| Lekötetlen vagy allokátlan pénzeszközök összesen, 2014.12.31-én | 456 |

A lekötetlen vagy allokátlan pénzeszközök részletezése a következő:

| | <i>(millió EUR)</i> |
|--|---------------------|
| AKCS – lekötetlen (bilaterális, regionális, AKCS-n belüli, NIP/RIP tartalék) | 333 |
| TOT – lekötetlen | 14 |
| Áthidaló eszköz – allokátlan | 109 |
| Lekötetlen vagy allokátlan pénzeszközök összesen, 2014.12.31-én | 456 |

A le nem hívható eredményességi tartalékban maradó pénzeszközök 2014.12.31-én

Az áthidaló eszköz 2014. január 1-jei hatálybalépéséig a 9. EFA és a korábbi EFA-k projektjeiből visszavont összegeket a 10. EFA eredményességi tartalékába csoportosították át. A 10. EFA lekötetlen pénzeszközeit a Stabex pénzeszközök és az igazgatási keret kivételével 2014. január 1-jén a 11. EFA eredményességi tartalékába csoportosították át.

2014 folyamán a korábbi EFA-k minden visszavont pénzeszközét átcsoportosították a megfelelő tartalékba.

A 10. EFA-ra vonatkozó belső megállapodás 1. cikkének (4) bekezdésével és a 2013. december 12-i 2013/759/EU tanácsi határozattal összhangban az említett pénzeszközöket az áthidaló eszközhöz allokálták.

| | <i>(millió EUR)</i> |
|---|---------------------|
| A le nem hívható eredményességi tartalékban 2013.12.31-én rendelkezésre álló összeg | 938 |
| A le nem hívható eredményességi tartalékba 2014 folyamán átcsoportosított összeg | 661 |
| Mínusz az áthidaló összegbe átcsoportosított összeg | - 1 597 |
| Az áthidaló eszközbe át nem csoportosított, a le nem hívható eredményességi tartalékban 2014.12.31-én rendelkezésre álló összeg | 2 |

A 11. EFA Stabex-tartaléka

A Stabex-számlák megszüntetését követően a fel nem használt, illetve visszavont pénzeszközöket a 11. EFA Stabex „A keret” tartalékába (a 10. EFA-ra vonatkozó belső megállapodás 1. cikkének (4) bekezdése), majd az érintett országok nemzeti indikatív programjába csoportosítják át. 2014. december 31-én a visszavont – majd a 11. EFA-ba átcsoportosított – Stabex-pénzeszközök teljes összege 5 millió EUR volt.

A 10. EFA-hoz kötődő társfinanszírozás

A 10. EFA keretében társfinanszírozás-átcsoportosítási megállapodásokat írtak alá a tagállamokkal; összesen 198,4 millió EUR összegű kötelezettségvállalási előirányzatot nyitottak meg, ez a kifizetési előirányzatoknál 177,1 millió EUR beszedett összegnek felel meg.

A társfinanszírozási előirányzatok 2014. december 31-i helyzetét az alábbi táblázat mutatja:

(millió EUR)

| | Kötelezettségvállalási előirányzatok | Kifizetési előirányzatok |
|---|--------------------------------------|--------------------------|
| Társfinanszírozás – „A” keret | 181,4 | 160,5 |
| AKCS-n belüli társfinanszírozás | 12,1 | 12,1 |
| Társfinanszírozás – Igazgatási kiadások | 4,9 | 4,5 |
| | 198,4 | 177,1 |

Az elhatározott, lekötött és kifizetett összegekre vonatkozó alábbi táblázatok adatai nettó adatok.

A támogatási eszközök szerinti bontást a mellékletek tartalmazzák.

1.1. táblázat

8. EFA

AZ ELŐIRÁNYZATOK ALAKULÁSA: 2014. december 31.
A FORRÁSOK TÁMOGATÁSI ESZKÖZÖK SZERINTI BONTÁSA

(millió EUR)

| TÁMOGATÁSI ESZKÖZ | KEZDETI ELŐ- IRÁNYZAT | HALMOZOTT FORRÁSNÖVEKE- DÉS VAGY -CSÖKKENÉS 2013. DECEM- BER 31-ÉN | FORRÁSNÖVEKE- DÉS VAGY -CSÖKKENÉS 2014-BEN | Megjegyzések | JELLENLEGI ELŐ- IRÁNYZAT |
|--|--------------------------|---|---|----------------|-----------------------------|
| A K CS | | | | | |
| Lomé | | | | | |
| Rendes tagállami hozzájárulások | 12 967 | (3 190) | (62) | | 9 715 |
| Menekültek segélyezése | 120 | (17) | (2) | ⁽¹⁾ | 100 |
| Kamattámogatások | 370 | (287) | (4) | ⁽¹⁾ | 79 |
| Kockázati tőke | 1 000 | 19 | (4) | ⁽¹⁾ | 1 016 |
| Strukturális kiigazítás | 1 400 | 97 | (0) | ⁽¹⁾ | 1 497 |
| Indikatív programok összesen | 7 562 | (2 542) | (52) | ⁽¹⁾ | 4 967 |
| Kamatbevétel felhasználása | 0 | 35 | (0) | ⁽¹⁾ | 35 |
| Sysmin | 575 | (474) | | | 101 |
| Sürgősségi segély (Lomé) | 140 | (4) | | | 136 |
| Stabex | 1 800 | (1 077) | | | 723 |
| Súlyosan eladósodott szegény országok (Lomé) | 0 | 1 060 | | | 1 060 |
| Cotonou | | | | | |
| Rendes tagállami hozzájárulások | 0 | 656 | (2) | | 654 |
| „A” keret – nemzeti allokációk | 0 | 418 | (1) | ⁽¹⁾ | 418 |
| „B” keret – nemzeti allokációk | 0 | 238 | (1) | ⁽¹⁾ | 237 |
| Kamatok és más bevételek | 0 | 0 | | | 0 |
| AKCS RÉSZÖSSZESEN | 12 967 | (2 534) | (64) | | 10 369 |
| T O T | | | | | |
| Lomé | | | | | |
| Rendes tagállami hozzájárulások | 167 | (118) | (0) | | 48 |
| Kamattámogatások | 9 | (8) | | | 1 |
| Kockázati tőke | 30 | (24) | | | 6 |
| Sürgősségi segély | 3 | (3) | | | 0 |
| Menekültek segélyezése | 1 | (1) | | | 0 |
| Indikatív programok összesen | 115 | (78) | (0) | ⁽¹⁾ | 37 |
| Sysmin | 3 | (1) | | | 2 |
| Stabex | 6 | (5) | | | 1 |
| TOT RÉSZÖSSZESEN | 167 | (118) | (0) | | 48 |
| 8. EFA ÖSSZESEN | 13 134 | (2 652) | (64) | | 10 417 |

⁽¹⁾ A csökkenés minden esetben a 10. EFA le nem hívható eredményességi tartalcába átcsoportosított, visszavont kötelezettségvállalást jelent.

1.2. táblázat

9. EFA

AZ ELŐIRÁNYZATOK ALAKULÁSA: 2014. december 31.
A FORRÁSOK TÁMOGATÁSI ESZKÖZÖK SZERINTI BONTÁSA

(millió EUR)

| TÁMOGATÁSI ESZKÖZ | KEZDETI ELŐ- IRÁNYZAT | HALMOZOTT FORRÁSNÖVEKE- DÉS VAGY -CSÖKKENÉS 2013. DECEM- BER 31-ÉN | FORRÁSNÖVEKE- DÉS VAGY -CSÖKKENÉS 2014-BEN | Megjegyzések | JELENLÉGI ELŐ- IRÁNYZAT |
|--|--------------------------|---|---|------------------------------------|----------------------------|
| A K CS | | | | | |
| Lomé | | | | | |
| Rendes tagállami hozzájárulások | 0 | 717 | (17) | | 700 |
| Átcsoportosítás a 6. EFA-ból – Lomé | 0 | 21 | (0) | (¹) | 20 |
| Átcsoportosítás a 7. EFA-ból – Lomé | 0 | 696 | (17) | (¹) | 679 |
| Cotonou | | | | | |
| Rendes tagállami hozzájárulások | 10 401 | 4 692 | (354) | | 14 739 |
| „A” keret – nemzeti allokációk | 5 318 | 3 640 | (212) | (¹) | 8 746 |
| „B” keret – nemzeti allokációk | 2 108 | (843) | (33) | | 1 232 |
| Hosszú távú fejlesztési tartalék | 258 | (258) | 0 | | 0 |
| Nemzeti allokációs tartalék | 1 224 | (1 224) | 0 | | 0 |
| Regionális allokációk | 904 | (45) | (38) | (¹) | 821 |
| Egyéb AKCS-n belüli allokációk | 300 | 2 411 | (48) | (¹) | 2 663 |
| Békekeret | 0 | 380 | (18) | | 362 |
| CDE, CTA és Közös Parlamenti Közgyűlés | 164 | (6) | (4) | | 154 |
| Végrehajtási költségek | 125 | 53 | (0) | (²)+ (³) | 178 |
| Kamatok és más bevételek | 0 | 63 | (0) | | 63 |
| Külön juttatás a Kongói Demokratikus Köz- társaságnak | 0 | 105 | (0) | | 105 |
| Önkéntes hozzájárulás a Békekerethez | 0 | 39 | 0 | | 39 |
| Stabex Szudán | 0 | 36 | 0 | | 36 |
| Külön juttatás Szudánnak | 0 | 74 | 0 | (²) | 74 |
| Külön juttatás Dél-Szudánnak | 0 | 267 | 0 | (³) | 267 |
| AKCS RÉSZÖSSZESEN | 10 401 | 5 408 | (371) | | 15 439 |
| T O T | | | | | |
| Lomé | | | | | |
| Rendes tagállami hozzájárulások | 0 | 3 | | | 3 |
| Átcsoportosítás a 6. EFA-ból – Lomé | 0 | 0 | | | 0 |
| Átcsoportosítás a 7. EFA-ból – Lomé | 0 | 3 | | | 3 |
| Cotonou | | | | | |
| Rendes tagállami hozzájárulások | 154 | 145 | (2) | | 297 |
| „A” keret – nemzeti allokációk | 0 | 245 | (2) | | 244 |

(millió EUR)

| TÁMOGATÁSI ESZKÖZ | KEZDETI ELŐ- IRÁNYZAT | HALMOZOTT FORRÁSNÖVEKE- DÉS VAGY -CSÖKKENÉS 2013. DECEM- BER 31-ÉN | FORRÁSNÖVEKE- DÉS VAGY -CSÖKKENÉS 2014-BEN | Megjegyzések | JELEMLEGI ELŐ- IRÁNYZAT |
|---|--------------------------|---|---|--------------|----------------------------|
| „B” keret – nemzeti allokációk | 0 | 4 | | | 4 |
| Hosszú távú fejlesztési tartalék | 144 | (144) | | | 0 |
| Regionális allokációk | 8 | 40 | | | 48 |
| Tanulmányok/Technikai segítségnyújtás TOT | 2 | (1) | | | 1 |
| TOT RÉSZÖSSZESEN | 154 | 148 | (2) | | 300 |
| 9. EFA ÖSSZESEN | 10 555 | 5 556 | (373) | | 15 739 |

- (¹) A csökkenés minden esetben a 10. EFA le nem hívható eredményességi tartalékába átcsoportosított, visszavont kötelezettségvállalást jelent.
- (²) A 2010/406/EU tanácsi határozat alapján Szudán 150 millió EUR-t kapott a 10. EFA le nem hívható eredményességi tartalékából (külön juttatás Szudánnak: 147 millió EUR, végrehajtási költségek: 3 millió).
- (³) A 2011/315/EU tanácsi határozat alapján Dél-Szudán 200 millió EUR-t kapott a 10. EFA le nem hívható eredményességi tartalékából (külön juttatás Dél-Szudánnak: 194 millió EUR, végrehajtási költségek: 6 millió EUR).

1.3. táblázat

10. EFA

AZ ELŐIRÁNYZATOK ALAKULÁSA: 2014. december 31.
A FORRÁSOK TÁMOGATÁSI ESZKÖZÖK SZERINTI BONTÁSA

(millió EUR)

| TÁMOGATÁSI ESZKÖZ | KEZDETI ELŐ- IRÁNYZAT | HALMOZOTT FORRÁSNÖVEKE- DÉS VAGY -CSÖKKENÉS 2013. DECEM- BER 31-ÉN | FORRÁSNÖVEKE- DÉS VAGY -CSÖKKENÉS 2014-BEN | Megjegyzések | JELENLÉGI ELŐ- IRÁNYZAT |
|--|--------------------------|---|---|------------------|----------------------------|
| A K CS | | | | | |
| Rendes tagállami hozzájárulások | 20 896 | 1 132 | (1 157) | | 20 871 |
| „A” keret – nemzeti allokációk | 0 | 13 652 | (126) | (²) | 13 526 |
| „B” keret – nemzeti allokációk | 0 | 2 037 | (11) | (²) | 2 026 |
| Regionális allokációk | 0 | 1 987 | (2) | (²) | 1 985 |
| Nemzeti allokációs tartalék „A” keret – Stabex | 0 | 0 | 0 | | 0 |
| NIP/RIP tartalék | 683 | (658) | (25) | (²) | 0 |
| Intézményi és támogatási kiadások | 0 | 280 | (38) | (²) | 242 |
| Egyéb AKCS-n belüli allokációk | 0 | 1 915 | (10) | (²) | 1 904 |
| Békekeret | 0 | 700 | (12) | (²) | 688 |
| Végrehajtási költségek | 430 | 0 | (1) | (²) | 429 |
| Kamatok és más bevételek | 0 | 77 | (8) | (²) | 70 |
| Le nem hívható tartalék | 0 | 925 | (925) | (²) | 0 |
| „A” keret tartalék | 13 500 | (13 500) | | | 0 |
| „B” keret tartalék | 1 800 | (1 800) | | | 0 |
| AKCS-n belüli tartalék | 2 700 | (2 700) | | | 0 |
| Regionális allokációs tartalék | 1 783 | (1 783) | | | 0 |
| Társfinanszírozás | 0 | 134 | 64 | | 198 |
| „A” keret – nemzeti allokációk | 0 | 118 | 63 | (³) | 181 |
| Egyéb AKCS-n belüli allokációk | 0 | 12 | | (³) | 12 |
| Békekeret | 0 | 1 | | (³) | 1 |
| Végrehajtási költségek | 0 | 4 | 1 | (³) | 5 |
| AKCS RÉSZÖSSZESEN | 20 896 | 1 266 | (1 093) | | 21 069 |
| T O T | | | | | |
| Rendes tagállami hozzájárulások | 256 | 15 | (12) | | 259 |
| „A” keret – nemzeti allokációk | 0 | 196 | (0) | (²) | 196 |
| „B” keret – nemzeti allokációk | 0 | 15 | | | 15 |
| Regionális allokációk | 0 | 40 | | | 40 |
| Nemzeti allokációs tartalék „A” keret – Stabex | 0 | 0 | | | 0 |
| Le nem hívható tartalék | 0 | 14 | (12) | (²) | 2 |
| Tanulmányok/Technikai segítségnyújtás TOT | 6 | 0 | | | 6 |
| „A” keret tartalék | 195 | (195) | | (²) | 0 |

(millió EUR)

| TÁMOGATÁSI ESZKÖZ | KEZDETI ELŐ- IRÁNYZAT | HALMOZOTT FORRÁSNÖVEKE- DÉS VAGY -CSÖKKENÉS 2013. DECEM- BER 31-ÉN | FORRÁSNÖVEKE- DÉS VAGY -CSÖKKENÉS 2014-BEN | Megjegyzések | JELENLEGI ELŐ- IRÁNYZAT |
|--------------------------------|--------------------------|---|---|------------------|----------------------------|
| „B” keret tartalék | 15 | (15) | | (²) | 0 |
| Regionális allokációs tartalék | 40 | (40) | | | 0 |
| TOT RÉSZÖSSZESEN | 256 | 15 | (12) | | 259 |
| 10. EFA ÖSSZESEN | 21 152 | 1 281 | (1 105) | | 21 328 |

(¹) A 9. és korábbi EFA-k projektjeivel kapcsolatos visszavont kötelezettségvállalások átcsoportosítása a le nem hívható eredményességi tartalékba: 377 millió EUR, mínusz a Dél-Szudán javára (a 9. EFA-hoz) a tartalékokból átcsoportosított 200 millió EUR összeg. Az AKCS 807 millió EUR összegű le nem hívható eredményességi tartalékából ez idáig 350 millió EUR került felhasználásra (150 millió EUR Szudán, 200 millió EUR Dél-Szudán számára lett átcsoportosítva a 9. EFA-hoz).

(²) A 10. EFA tartalékaiba, illetve tartalékaiból való átcsoportosítás.

(³) A társfinanszírozások esetében a táblázat csak a kötelezettségvállalási előirányzatokat tartalmazza.

1.4. táblázat

11. EFA – áthidaló eszköz

AZ ELŐIRÁNYZATOK ALAKULÁSA: 2014. december 31.
A FORRÁSOK TÁMOGATÁSI ESZKÖZÖK SZERINTI BONTÁSA

(millió EUR)

| TÁMOGATÁSI ESZKÖZ | KEZDETI ELŐ- IRÁNYZAT | HALMOZOTT FORRÁSNÖVEKE- DÉS VAGY -CSÖKKENÉS 2013. DECEM- BER 31-ÉN | FORRÁSNÖVEKE- DÉS VAGY -CSÖKKENÉS 2014-BEN | Megjegyzések | JELENLÉGI ELŐ- IRÁNYZAT |
|--|--------------------------|---|---|-------------------------------------|----------------------------|
| A K CS | | | | | |
| Rendes tagállami hozzájárulások | 1 583 | 0 | 19 | | 1 602 |
| Áthidaló eszköz | 1 583 | 0 | (1 485) | (¹) + (³) | 98 |
| „A” keret – nemzeti allokációk | 0 | 0 | 653 | | 653 |
| „B” keret – nemzeti allokációk | 0 | 0 | 86 | | 86 |
| Regionális allokációk | 0 | 0 | 103 | | 103 |
| Nemzeti allokációs tartalék „A” keret – Stabex | 0 | 0 | 0 | (⁴) | 0 |
| Intézményi és támogatási kiadások | 0 | 0 | 33 | | 33 |
| Egyéb AKCS-n belüli allokációk | 0 | 0 | 56 | | 56 |
| Békekeret | 0 | 0 | 445 | | 445 |
| Végrehajtási költségek | 0 | 0 | 115 | | 115 |
| Kamatok és más bevételek | 0 | 0 | 13 | (⁴) | 13 |
| Le nem hívható tartalék | 0 | 0 | (0) | (⁵) | (0) |
| AKCS RÉSZÖSSZESEN | 1 583 | 0 | 19 | | 1 602 |
| TOT | | | | | |
| Rendes tagállami hozzájárulások | 14 | 0 | 0 | | 14 |
| Áthidaló eszköz | 14 | 0 | (3) | (¹) + (³) | 11 |
| Le nem hívható tartalék | 0 | 0 | 0 | (⁵) | 0 |
| Tanulmányok/Technikai segítségnyújtás TOT | 0 | 0 | 3 | | 3 |
| TOT RÉSZÖSSZESEN | 14 | 0 | 0 | | 14 |
| 11. EFA ÖSSZESEN | 1 597 | 0 | 19 | (²) | 1 616 |

(¹) A 2013/759/EU tanácsi határozat átmeneti igazgatási intézkedéseket („áthidaló eszközt”) vezetett be az Európai Fejlesztési Alap (EFA) tekintetében azért, hogy a 2014. január 1. és a 11. EFA-ra vonatkozó belső megállapodás hatálybalépése közötti időszakban forrásokat biztosítson az afrikai, karibi és csendes-óceáni (AKCS) államokkal és a tengerentúli országokkal és területekkel (TOT) folytatott együttműködés, illetve támogatási kiadások céljaira.

(²) Az áthidaló eszköz kezdeti előirányzatait 1 372,5 millió EUR összegben a 8. és a 9. EFA, 224,7 millió EUR összegben pedig a 10. EFA le nem hívható tartalékaiból történt átcsoportosítások révén fedezték, összesen tehát 1 597 millió EUR állt az AKCS-államok és a TOT rendelkezésére.

(³) Az áthidaló eszköz kezdeti előirányzatainak átcsoportosítása a 11. EFA más támogatási eszközeihez, összesen 1 488 millió EUR összegben (AKCS és TOT).

(⁴) A 11. EFA egyéb támogatási eszközeit az áthidaló eszközökből történt átcsoportosításokon kívül a korábbi EFA-kból (a 10. EFA Stabex „A” kerete, kamatok és más bevételek) történt 16,56 millió EUR összegű, illetve a bevételnövelő költségvetésből (RO) történt 2,1 millió EUR összegű közvetlen átcsoportosítással fedezték.

(⁵) A le nem hívható tartalékok a 10. EFA le nem hívható eredményességi tartalékából történő 225 millió EUR összegű átcsoportosítás (visszavonás) útján jöttek létre, ebből az összegből 224,7 millió EUR-t közvetlenül az áthidaló eszközhöz, 0,8 millió EUR-t pedig a 11. EFA egyéb támogatási eszközeihez csoportosítottak át.

2.1. táblázat

**EFA ÖSSZEVONT BESZÁMOLÓ 2014. DECEMBER 31-ÉN:
JELENTÉS AZ ELÉRT EREDMÉNYEKRŐL**

(millió EUR)

| ALLOKÁCIÓ | | EFA | | | | |
|--|--|--------|--------|--------|--------|----------|
| | | 8 | 9 | 10 | 11 | ÖSSZESEN |
| Lomé | Egyéb bevétel | 35 | | | | 35 |
| | Indikatív programok összesen | 5 005 | | | | 5 005 |
| | Nem programozható segély összesen | 4 723 | | | | 4 723 |
| | Átcsoportosítások más alapokból | | 703 | | | 703 |
| RÉSZÖSSZESEN: RENDES TAGÁLLAMI HOZZÁJÁRULÁSOK | | 9 763 | 703 | | | 10 466 |
| Cotonou | „A” keret – nemzeti allokációk | 418 | 8 990 | 13 721 | 653 | 23 781 |
| | „B” keret – nemzeti allokációk | 237 | 1 236 | 2 041 | 86 | 3 599 |
| | Áthidaló eszköz | | | | 109 | 109 |
| | CDE, CTA és Közös Parlamenti Közgyűlés | | 154 | | | 154 |
| | Országartalék | | | 0 | | 0 |
| | Végrehajtási költségek és kamatbevételek | 0 | 242 | 505 | 131 | 878 |
| | AKCS-n belüli allokációk | | 3 025 | 2 835 | 533 | 6 393 |
| | AKCS-n belüli tartalék | | | 0 | | 0 |
| | Nemzeti allokációs tartalék „A” keret – Stabex | | | 0 | 0 | 1 |
| | NIP/RIP tartalék | | | 0 | | 0 |
| | Le nem hívható tartalék | | | 2 | 0 | 2 |
| | Regionális allokációk | | 869 | 2 025 | 103 | 2 997 |
| | Regionális allokációs tartalék | | | 0 | | 0 |
| | Külön juttatás a Kongói Demokratikus Köztársaságnak | | 105 | | | 105 |
| | Külön juttatás Dél-Szudánnak | | 267 | | | 267 |
| | Külön juttatás Szudánnak | | 110 | | | 110 |
| | Önkéntes hozzájárulás a Békekerethez | | 39 | | | 39 |
| | RÉSZÖSSZESEN: RENDES TAGÁLLAMI HOZZÁJÁRULÁSOK | 654 | 15 036 | 21 129 | 1 616 | 38 435 |
| | „A” keret – nemzeti allokációk | | | 181 | | 181 |
| | Végrehajtási költségek és kamatbevételek | | | 5 | | 5 |
| | AKCS-n belüli allokációk | | | 12 | | 12 |
| | RÉSZÖSSZESEN: TÁRSFINANSZÍROZÁS | | | 198 | | 198 |
| ÖSSZESEN | 10 417 | 15 739 | 21 328 | 1 616 | 49 100 | |

| | EFA | Mindösszesen | | Éves adatok | | | | | | |
|-----------------------------|-----|---------------|---------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | | 2014.12.31-én | az allokáció %-ában | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 |
| Határozatok | | | | | | | | | | |
| | 8 | 10 415 | 100 % | (53) | (42) | (45) | (60) | (64) | (98) | (63) |
| | 9 | 15 703 | 100 % | 775 | (54) | (116) | (9) | (297) | (72) | (381) |
| | 10 | 21 294 | 100 % | 4 766 | 3 501 | 2 349 | 3 118 | 3 524 | 4 131 | (95) |
| | 11 | 1 160 | 72 % | | | | | | | 1 160 |
| Összesen | | 48 573 | | 5 488 | 3 405 | 2 187 | 3 049 | 3 163 | 3 961 | 621 |
| Címzett pénzeszközök | | | | | | | | | | |
| | 8 | 10 400 | 100 % | 55 | (42) | 8 | (13) | (46) | (11) | (37) |
| | 9 | 15 407 | 98 % | 3 163 | 997 | 476 | 9 | (187) | (96) | (1) |
| | 10 | 18 252 | 86 % | 130 | 3 184 | 2 820 | 2 514 | 3 460 | 3 457 | 2 687 |
| | 11 | 731 | 45 % | | | | | | | 731 |
| Összesen | | 44 790 | | 3 348 | 4 140 | 3 304 | 2 509 | 3 226 | 3 350 | 3 380 |
| Kifizetések | | | | | | | | | | |
| | 8 | 10 379 | 100 % | 323 | 152 | 158 | 90 | 15 | 18 | 16 |
| | 9 | 14 941 | 95 % | 3 253 | 1 806 | 1 304 | 906 | 539 | 230 | 145 |
| | 10 | 12 985 | 61 % | 90 | 1 111 | 1 772 | 1 879 | 2 655 | 2 715 | 2 760 |
| | 11 | 595 | 37 % | | | | | | | 595 |
| Összesen | | 38 900 | | 3 666 | 3 069 | 3 233 | 2 874 | 3 209 | 2 963 | 3 516 |

* A negatív számadatok visszavont kötelezettségvállalásokat jelentenek.

2.2. táblázat
EFA ÖSSZEVONT BESZÁMOLÓ 2014. DECEMBER 31-ÉN:
SEGÉLYTÍPUS

(millió EUR)

| | | EFA | | | | | | | | | |
|--|--|-------|------------------|-------|------------------|--------|------------------|-----|------------------|---------------|------------------|
| | | 8 | % | 9 | % | 10 | % | 11 | % | ÖSSZE- SEN | % |
| | | | (¹) | | (¹) | | (¹) | | (¹) | | (¹) |
| Lomé | Egyéb bevétel | | | | | | | | | | |
| | Előirányzatok | 35 | | | | | | | | 35 | |
| | Határozatok | 35 | 100 % | | | | | | | 35 | 100 % |
| | Címzett pénzeszközök | 35 | 100 % | | | | | | | 35 | 100 % |
| | Kifizetések | 35 | 100 % | | | | | | | 35 | 100 % |
| | Indikatív programok össze- sen | | | | | | | | | | |
| | Előirányzatok | 5 005 | | | | | | | | 5 005 | |
| | Határozatok | 5 003 | 100 % | | | | | | | 5 003 | 100 % |
| | Címzett pénzeszközök | 4 992 | 100 % | | | | | | | 4 992 | 100 % |
| | Kifizetések | 4 988 | 100 % | | | | | | | 4 988 | 100 % |
| | Nem programozható segély összesen | | | | | | | | | | |
| | Előirányzatok | 4 723 | | | | | | | | 4 723 | |
| | Határozatok | 4 723 | 100 % | | | | | | | 4 723 | 100 % |
| | Címzett pénzeszközök | 4 722 | 100 % | | | | | | | 4 722 | 100 % |
| | Kifizetések | 4 707 | 100 % | | | | | | | 4 707 | 100 % |
| | Átcsoportosítások más alap- okból | | | | | | | | | | |
| | Előirányzatok | | | 703 | | | | | | 703 | |
| | Határozatok | | | 700 | 100 % | | | | | 700 | 100 % |
| | Címzett pénzeszközök | | | 688 | 98 % | | | | | 688 | 98 % |
| | Kifizetések | | | 670 | 95 % | | | | | 670 | 95 % |
| Rendes tagállami hozzájárú- lások | | | | | | | | | | | |
| Cotonou | „A” keret – nemzeti allokáci- ók | | | | | | | | | | |
| | Előirányzatok | 418 | | 8 990 | | 13 721 | | 653 | | 23 781 | |
| | Határozatok | 418 | 100 % | 8 980 | 100 % | 13 720 | 100 % | 458 | 70 % | 23 575 | 99 % |
| | Címzett pénzeszközök | 418 | 100 % | 8 917 | 99 % | 11 402 | 83 % | 197 | 30 % | 20 933 | 88 % |
| | Kifizetések | 417 | 100 % | 8 805 | 98 % | 7 800 | 57 % | 185 | 28 % | 17 207 | 72 % |
| | „B” keret – nemzeti allokáci- ók | | | | | | | | | | |
| | Előirányzatok | 237 | | 1 236 | | 2 041 | | 86 | | 3 599 | |
| | Határozatok | 237 | 100 % | 1 236 | 100 % | 2 040 | 100 % | 83 | 96 % | 3 596 | 100 % |
| | Címzett pénzeszközök | 235 | 99 % | 1 226 | 99 % | 1 944 | 95 % | 65 | 75 % | 3 470 | 96 % |
| | Kifizetések | 232 | 98 % | 1 206 | 98 % | 1 670 | 82 % | 47 | 55 % | 3 155 | 88 % |

| | | (millió EUR) | | | | | | | | | |
|---|--|--------------|------------------|-------|------------------|-------|------------------|-----|------------------|---------------|------------------|
| | | EFA | | | | | | | | | |
| | | 8 | % | 9 | % | 10 | % | 11 | % | ÖSSZE- SEN | % |
| | | | (¹) | | (¹) | | (¹) | | (¹) | | (¹) |
| Cotonou | Áthidaló eszköz | | | | | | | | | | |
| | Előirányzatok | | | | | | | 109 | | 109 | |
| | Határozatok | | | | | | | | | | |
| | Címzett pénzeszközök | | | | | | | | | | |
| | Kifizetések | | | | | | | | | | |
| | CDE, CTA és Közös Parla- menti Közgyűlés | | | | | | | | | | |
| | Előirányzatok | | | 154 | | | | | | 154 | |
| | Határozatok | | | 154 | 100 % | | | | | 154 | 100 % |
| | Címzett pénzeszközök | | | 154 | 100 % | | | | | 154 | 100 % |
| | Kifizetések | | | 154 | 100 % | | | | | 154 | 100 % |
| | Végrehajtási költségek és ka- matbevételek | | | | | | | | | | |
| | Előirányzatok | 0 | | 242 | | 505 | | 131 | | 878 | |
| | Határozatok | | | 242 | 100 % | 505 | 100 % | 104 | 79 % | 851 | 97 % |
| | Címzett pénzeszközök | | | 240 | 99 % | 502 | 99 % | 92 | 70 % | 834 | 95 % |
| | Kifizetések | | | 239 | 99 % | 480 | 95 % | 92 | 70 % | 812 | 92 % |
| | AKCS-n belüli allokációk | | | | | | | | | | |
| | Előirányzatok | | | 3 025 | | 2 835 | | 533 | | 6 393 | |
| | Határozatok | | | 3 020 | 100 % | 2 835 | 100 % | 413 | 77 % | 6 267 | 98 % |
| | Címzett pénzeszközök | | | 2 983 | 99 % | 2 689 | 95 % | 315 | 59 % | 5 987 | 94 % |
| | Kifizetések | | | 2 885 | 95 % | 2 012 | 71 % | 232 | 43 % | 5 130 | 80 % |
| | Regionális allokációk | | | | | | | | | | |
| | Előirányzatok | | | 869 | | 2 025 | | 103 | | 2 997 | |
| | Határozatok | | | 865 | 100 % | 2 023 | 100 % | 103 | 100 % | 2 991 | 100 % |
| | Címzett pénzeszközök | | | 833 | 96 % | 1 557 | 77 % | 63 | 61 % | 2 453 | 82 % |
| | Kifizetések | | | 770 | 89 % | 972 | 48 % | 39 | 38 % | 1 781 | 59 % |
| | Külön juttatás a Kongói De- mokratikus Köztársaságnak | | | | | | | | | | |
| | Előirányzatok | | | 105 | | | | | | 105 | |
| | Határozatok | | | 105 | 100 % | | | | | 105 | 100 % |
| Címzett pénzeszközök | | | 105 | 100 % | | | | | 105 | 100 % | |
| Kifizetések | | | 105 | 100 % | | | | | 105 | 100 % | |
| Külön juttatás Dél-Szudán- nak | | | | | | | | | | | |
| Előirányzatok | | | 267 | | | | | | 267 | | |
| Határozatok | | | 266 | 100 % | | | | | 266 | 100 % | |
| Címzett pénzeszközök | | | 131 | 49 % | | | | | 131 | 49 % | |
| Kifizetések | | | 38 | 14 % | | | | | 38 | 14 % | |

| Előirányzatok | 8. | % | 9. | % | 10 | % | 11 | % | ÖSSZE- SEN | % |
|--|------------------|------------------|------------------|------------------|----------|------------------|----------|------------------|---------------|------------------|
| | | (¹) | | (¹) | | (¹) | | (¹) | | (¹) |
| Cotonou Országértékelés AKCS-n belüli tartalék Nemzeti allokációs tartalék „A” keret – Stabex NIP/RIP tartalék Regionális allokációs tartalék Lehívható tartalékok Le nem hívható tartalék Le nem hívható tartalék | | | | | 0 | | | | 0 | |
| | | | | | 0 | | | | 0 | |
| | | | | | 0 | | 0 | | 1 | |
| | | | | | 0 | | | | 0 | |
| | | | | | 0 | | | | 0 | |
| | | | | | 2 | | 0 | | 2 | |
| | | | | | | | | | | ÖSSZESEN |
| % | 8 | % | 9 | % | 10 | % | 11 | % | | |
| (¹) | (¹) | (¹) | (¹) | (¹) | | | | | | |
| Előirányzatok | 10 417 | | 15 739 | | 21 331 | | 1 615 | | 49 103 | |
| Határozatok | 10 415 | 100 % | 15 703 | 100 % | 21 294 | 100 % | 1 160 | 72 % | 48 573 | 99 % |
| Címzett pénzeszközök | 10 400 | 100 % | 15 407 | 98 % | 18 252 | 86 % | 731 | 45 % | 44 790 | 91 % |
| Kifizetések | 10 379 | 100 % | 14 941 | 95 % | 12 985 | 61 % | 595 | 37 % | 38 900 | 79 % |
| ÖSSZESEN: MINDEN ALLO- KÁCIÓ | | | | | | | | | | |

(¹) Az előirányzatok %-ában

2.3. táblázat
EFA ÖSSZEVONT BESZÁMOLÓ 2014. DECEMBER 31-ÉN:
SEGÉLYTÍPUS
AKCS + TOT – 8. EFA

| | (millió EUR) | | | | | | | | | | | | | |
|--|--------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|----------------------|--------------|--------------|-------------|--------------|--------------|-----------|--------------|
| | FORRÁSOK | | | HATÁROZATOK | | | CÍMZETT PÉNZESZKÖZÖK | | | KIFIZETÉSEK | | | | |
| | (1) | (2) | (2): (1) | ÉVES | % | ÖSSZESÍTETT | ÉVES | % | ÖSSZESÍTETT | ÉVES | % | ÖSSZESÍTETT | ÉVES | % |
| Rendes tagállami hozzájárulások | | | | | | | | | | | | | | |
| Kamatbevétel felhasználása | 35 | 35 | 100 % | | 100 % | 35 | | 100 % | 35 | | 100 % | 35 | | 100 % |
| RÉSZÖSSZESEN: EGYÉB BEVÉTEL | 35 | 35 | 100 % | | 100 % | 35 | | 100 % | 35 | | 100 % | 35 | | 100 % |
| Indikatív programok összesen | 4 967 | 4 967 | 100 % | (52) | 100 % | 4 956 | (29) | 100 % | 4 952 | 10 | 100 % | 4 952 | 10 | 100 % |
| RÉSZÖSSZESEN: INDIKATÍV PROGRAMOK ÖSSZESEN | 4 967 | 4 967 | 100 % | (52) | 100 % | 4 956 | (29) | 100 % | 4 952 | 10 | 100 % | 4 952 | 10 | 100 % |
| Menekültlek segítése | 100 | 100 | 100 % | (1) | 100 % | 100 | (0) | 100 % | 100 | (0) | 100 % | 100 | (0) | 100 % |
| Sürgősségi segély (Lomé) | 136 | 136 | 100 % | | 100 % | 136 | | 100 % | 136 | | 100 % | 136 | | 100 % |
| Súlyosan eladósodott szegény országok (Lomé) | 1 060 | 1 060 | 100 % | | 100 % | 1 060 | | 100 % | 1 060 | | 100 % | 1 060 | | 100 % |
| Kamattámogatások | 79 | 79 | 100 % | (4) | 100 % | 79 | (3) | 100 % | 69 | (0) | 86 % | 69 | (0) | 86 % |
| Kockázati tőke | 1 016 | 1 016 | 100 % | (4) | 100 % | 1 015 | (4) | 100 % | 1 012 | 0 | 100 % | 1 012 | 0 | 100 % |
| Stabex | 723 | 723 | 100 % | 1 | 100 % | 723 | 1 | 100 % | 722 | 3 | 100 % | 722 | 3 | 100 % |
| Strukturális kiigazítás | 1 497 | 1 497 | 100 % | (0) | 100 % | 1 497 | | 100 % | 1 497 | (0) | 100 % | 1 497 | (0) | 100 % |
| Sysmin | 101 | 101 | 100 % | | 100 % | 101 | | 100 % | 101 | | 100 % | 101 | | 100 % |
| RÉSZÖSSZESEN: NEM PROGRAMOZHATÓ SEGÉLY ÖSSZESEN | 4 713 | 4 712 | 100 % | (7) | 100 % | 4 711 | (7) | 100 % | 4 696 | 3 | 100 % | 4 696 | 3 | 100 % |

Lomé

(millió EUR)

| | FORRÁSOK | HATÁROZATOK | | | CÍMZETT PÉNZESZKÖZÖK | | | KIFIZETÉSEK | | |
|--|---------------|---------------|-------------|---------------|----------------------|-------------|---------------|-------------|-------------|---|
| | | ÖSSZESÍTETT | ÉVES | % | ÖSSZESÍTETT | ÉVES | % | ÖSSZESÍTETT | ÉVES | % |
| | (1) | (2) | (2): (1) | (3) | (3): (2) | (4) | (4): (3) | | | |
| Rendes tagállami hozzájárulások | 418 | 418 | 100% | 418 | 0 | 100% | 417 | 0 | 100% | |
| „A” keret – nemzeti allokációk | | | | | | | | | | |
| RÉSZÖSSZESEN: „A” KERET – NEMZETI ALLOKÁCIÓK | 418 | 418 | 100% | 418 | 0 | 100% | 417 | 0 | 100% | |
| „B” keret – nemzeti allokációk | 237 | 237 | | 235 | (2) | 99% | 232 | 3 | 99% | |
| Exportjövetelem-kompensáció | | | | | | | | | | |
| RÉSZÖSSZESEN: „B” KERET – NEMZETI ALLOKÁCIÓK | 237 | 237 | 100% | 235 | (2) | 99% | 232 | 3 | 99% | |
| Kamatok és más bevételek | 0 | | | | | | | | | |
| RÉSZÖSSZESEN: VÉGREHAJTÁSI KÖLT-SÉGEK ÉS KAMATBEVÉTELEK | 0 | | | | | | | | | |
| AKCS ÖSSZESEN (A) | 10 369 | 10 369 | 100% | 10 354 | (37) | 100% | 10 332 | 16 | 100% | |
| Rendes tagállami hozzájárulások | 37 | 36 | 96% | 35 | | 98% | 35 | | 100% | |
| Indikatív programok összesen | | | | | | | | | | |
| RÉSZÖSSZESEN: INDIKATÍV PROGRA-MOK ÖSSZESEN | 37 | 36 | 96% | 35 | | 98% | 35 | | 100% | |
| Kamattámogatások | 1 | 1 | 100% | 1 | | 100% | 1 | | 100% | |
| Kockázati tőke | 6 | 6 | 100% | 6 | | 100% | 6 | | 100% | |
| Stabex | 1 | 1 | 100% | 1 | | 100% | 1 | | 100% | |
| Sysmin | 2 | 2 | 100% | 2 | | 99% | 2 | | 100% | |
| RÉSZÖSSZESEN: NEM PROGRAMOZH-A-TÓ SÉGÉLY ÖSSZESEN | 11 | 11 | 100% | 11 | | 100% | 11 | | 100% | |
| TOT ÖSSZESEN (B) | 48 | 47 | 97% | 46 | | 99% | 46 | | 100% | |
| ÖSSZESEN: AKCS+TOT (A+B) | 10 417 | 10 415 | 100% | 10 400 | (37) | 100% | 10 379 | 16 | 100% | |

Cotonou

Lomé

2.4. táblázat
EFA ÖSSZEFOGÓ BESZÁMOLÓ 2014. DECEMBER 31-ÉN
SEGÉLYTÍPUS
AKCS + TOT – 9. EFA

| | FORRÁSOK | HATÁROZATOK | | | | CÍMZETT PÉNZESZKÖZÖK | | | | KIFIZETÉSEK | | | |
|--|--------------|--------------|--------------|----------------------|--------------|----------------------|-------------|--------------|--------------|-------------|---|-------------|--|
| | | HATÁROZATOK | | CÍMZETT PÉNZESZKÖZÖK | | CÍMZETT PÉNZESZKÖZÖK | | KIFIZETÉSEK | | % | % | % | |
| | | ÖSSZESÍTETT | ÉVES | % | ÖSSZESÍTETT | ÉVES | % | ÖSSZESÍTETT | ÉVES | | | | |
| (1) | (2) | (2); (1) | (3) | (3) | (3); (2) | (4) | (4); (3) | | | | | | |
| AKCS | | | | | | | | | | | | | |
| Rendes tagállami hozzájárulások | | | | | | | | | | | | | |
| Átcsoportosítás a 6. EFA-ból – Lomé | 20 | 20 | (0) | 100 % | 20 | (0) | 99 % | 20 | 20 | | | 100 % | |
| Átvezetés a 7. EFA-ból – Lomé | 679 | 676 | (19) | 100 % | 664 | (1) | 98 % | 647 | 647 | (1) | | 97 % | |
| RÉSZÖSSZESEN: ÁTCSOPORTOSÍTÁSOK MÁS ALAPOKBÓL | 700 | 697 | (20) | 100 % | 685 | (1) | 98 % | 667 | 667 | (1) | | 97 % | |
| AKCS | | | | | | | | | | | | | |
| Rendes tagállami hozzájárulások | | | | | | | | | | | | | |
| „A” keret – nemzeti allokációk | 8 746 | 8 740 | (212) | 100 % | 8 679 | (74) | 99 % | 8 569 | 8 569 | 27 | | 99 % | |
| RÉSZÖSSZESEN: „A” KERET – NEMZETI ALLOKÁCIÓK | 8 746 | 8 740 | (212) | 100 % | 8 679 | (74) | 99 % | 8 569 | 8 569 | 27 | | 99 % | |
| „B” keret – nemzeti allokációk | 1 232 | | | | | | | | | | | | |
| Exportjövődélem-kompenzáció | | 156 | (13) | | 155 | (7) | 99 % | 150 | 150 | 0 | | 96 % | |
| Sürgősségi segély | | 1 064 | (20) | | 1 056 | (6) | 99 % | 1 040 | 1 040 | (3) | | 99 % | |
| Súlyosan eladósodott szegény országok | | 11 | | | 11 | | 100 % | 11 | 11 | | | 100 % | |
| RÉSZÖSSZESEN: „B” KERET – NEMZETI ALLOKÁCIÓK | 1 232 | 1 232 | (33) | 100 % | 1 222 | (12) | 99 % | 1 201 | 1 201 | (3) | | 98 % | |

Lomé

Cotonou

| | FORRÁSOK | | HATÁROZATOK | | | CÍMZETT PÉNZESZKÖZÖK | | | KIFIZETÉSEK | | |
|---|---------------|--------------|---------------|-------------|-------------|----------------------|-------------|-------------|---------------|------------|-------------|
| | (1) | ÉVES | ÖSSZESÍTETT | ÉVES | % | ÖSSZESÍTETT | ÉVES | % | ÖSSZESÍTETT | ÉVES | % |
| | | | | | | | | | | | |
| CDE, CTA és Közös Parlamenti Közgyűlés | 154 | (4) | 154 | (0) | 100% | 154 | (0) | 100% | 154 | | 100% |
| RÉSZÖSSZESEN: CDE, CTA ÉS KÖZÖS PARLAMENTI KÖZGYŰLÉS | 154 | (4) | 154 | (0) | 100% | 154 | (0) | 100% | 154 | | 100% |
| Végrehajtási költségek | 178 | (0) | 178 | (0) | 100% | 177 | (0) | 99% | 176 | 6 | 99% |
| Kamatok és más bevételek | 63 | (0) | 63 | (0) | 100% | 63 | (0) | 99% | 63 | | 100% |
| RÉSZÖSSZESEN: VÉGREHAJTÁSI KÖLT-SÉGEK ÉS KAMATBEVÉTELEK | 241 | (0) | 241 | (0) | 100% | 240 | (0) | 99% | 239 | 6 | 100% |
| Egyéb AKCS-n belüli allokációk | 2 663 | (49) | 2 660 | (17) | 100% | 2 622 | (17) | 99% | 2 531 | 40 | 97% |
| Békekeret | 362 | (19) | 361 | (15) | 100% | 361 | (15) | 100% | 354 | 0 | 98% |
| RÉSZÖSSZESEN: AKCS-N BELÜLI ALLO-KÁCIÓK | 3 025 | (69) | 3 020 | (32) | 100% | 2 983 | (32) | 99% | 2 885 | 40 | 97% |
| Regionális allokációk | 821 | (38) | 818 | (10) | 100% | 787 | (10) | 96% | 725 | 30 | 92% |
| RÉSZÖSSZESEN: REGIONÁLIS ALLOKÁ-CIÓK | 821 | (38) | 818 | (10) | 100% | 787 | (10) | 96% | 725 | 30 | 92% |
| Külön juttatás a Kongói Demokratikus Köztársaságnak | 105 | (0) | 105 | (0) | 100% | 105 | (0) | 100% | 105 | | 100% |
| RÉSZÖSSZESEN: KÜLÖN JUTTATÁS A KONGÓI DEMOKRATIKUS KÖZTARSA-SÁGNAK | 105 | (0) | 105 | (0) | 100% | 105 | (0) | 100% | | | 100% |
| Külön juttatás Dél-Szudánnak | 267 | (0) | 266 | (0) | 100% | 131 | 74 | 49% | 38 | 22 | 29% |
| RÉSZÖSSZESEN: KÜLÖN JUTTATÁS DÉL-SZUDÁNNAK | 267 | (0) | 266 | (0) | 100% | 131 | 74 | 49% | 38 | 22 | 29% |
| Külön juttatás Szudánnak | 110 | 0 | 110 | 57 | 100% | 105 | 57 | 95% | 45 | 20 | 43% |
| RÉSZÖSSZESEN: KÜLÖN JUTTATÁS SZU-DÁNNAK | 110 | 0 | 110 | 57 | 100% | 105 | 57 | 95% | 45 | 20 | 43% |
| Önkéntes hozzájárulás a Békekerethez | 39 | (0) | 24 | (0) | 62% | 24 | (0) | 100% | 24 | | 100% |
| RÉSZÖSSZESEN: ÖNKÉNTES HOZZÁJÁ-RULÁS A BÉKEKERETHEZ | 39 | (0) | 24 | (0) | 62% | 24 | (0) | 100% | 24 | | 100% |
| ÖSSZESEN: AKCS (A) | 15 439 | (376) | 15 407 | 3 | 100% | 15 115 | 3 | 98% | 14 651 | 143 | 97% |

Comon

(millió EUR)

| | FORRÁSOK | HATÁROZATOK | | | CÍMZETT PÉNZESZKÖZÖK | | | KIFIZETÉSEK | | |
|---|---------------|---------------|--------------|---------------|----------------------|---------------|--------------|-------------|------|---|
| | | ÖSSZESÍTETT | ÉVES | % | ÖSSZESÍTETT | ÉVES | % | ÖSSZESÍTETT | ÉVES | % |
| | (1) | (2) | (2): (1) | (3) | (3): (2) | (4) | (4): (3) | | | |
| TOT | | | | | | | | | | |
| Rendes tagállami hozzájárulások | | | | | | | | | | |
| Átcsoportosítás a 6. EFA-ból – Lomé | 0 | 0 | 100 % | 0 | 100 % | 0 | 100 % | | | |
| Átvezetés a 7. EFA-ból – Lomé | 3 | 3 | 100 % | 3 | 99 % | 3 | 100 % | | | |
| RÉSZÖSSZESEN: ÁTCSOPORTOSÍTÁSOK MÁS ALAPOKBÓL | 3 | 3 | 100 % | 3 | 99 % | 3 | 100 % | | | |
| TOT | | | | | | | | | | |
| Rendes tagállami hozzájárulások | | | | | | | | | | |
| „A” keret – nemzeti allokációk | 244 | 240 | 99 % | 238 | (4) | 236 | 99 % | | | |
| RÉSZÖSSZESEN: „A” KERET – NEMZETI ALLOKÁCIÓK | 244 | 240 | 99 % | 238 | (4) | 236 | 99 % | | | |
| „B” keret – nemzeti allokációk | 4 | 4 | | 4 | | 4 | 100 % | | | |
| Sürgősségi segély | | | | | | | | | | |
| RÉSZÖSSZESEN: „B” KERET – NEMZETI ALLOKÁCIÓK | 4 | 4 | 100 % | 4 | | 4 | 100 % | | | |
| Tanulmányok/technikai segítségnyújtás TOT | 1 | 1 | 100 % | 1 | | 1 | 100 % | | | |
| RÉSZÖSSZESEN: VÉGREHAJTÁSI KÖLT- SÉGEK ÉS KAMATBEVÉTELEK | 1 | 1 | 100 % | 1 | | 1 | 100 % | | | |
| Regionális allokációk | 48 | 48 | 99 % | 46 | (0) | 45 | 97 % | | | |
| RÉSZÖSSZESEN: REGIONÁLIS ALLOKÁ- CIÓK | 48 | 48 | 99 % | 46 | (0) | 45 | 97 % | | | |
| ÖSSZESEN: TOT (B) | 300 | 296 | 99 % | 292 | (4) | 289 | 99 % | | | |
| ÖSSZESEN: AKCS+TOT (A+B) | 15 739 | 15 703 | 100 % | 15 407 | (1) | 14 941 | 97 % | | | |

Cotonou

2.5. táblázat
EFA ÖSSZEFOGOTT BESZÁMOLÓ 2014. DECEMBER 31-ÉN
SEGÉLYTÍPUS
AKCS + TOT – 10. EFA

| | FORRÁSOK | | HATÁROZATOK | | CÍMZETT PÉNZESZKÖZÖK | | KIFIZETÉSEK | | (millió EUR) | | |
|--|---------------|---------------|--------------|--------------|----------------------|--------------|-------------|--------------|--------------|-------------|---|
| | (1) | (2) | ÉVES | % | ÖSSZESÍTETT | ÉVES | % | ÖSSZESÍTETT | | ÉVES | % |
| | | | | | | | | | | | |
| AKCS | | | | | | | | | | | |
| Rendes tagállami hozzájárulások | | | | | | | | | | | |
| Allokációk | | | | | | | | | | | |
| „A” keret – nemzeti allokációk | 13 526 | 13 524 | (108) | 100 % | 11 270 | 1 550 | 83 % | 7 696 | 1 751 | 68 % | |
| RÉSZÖSSZESEN: „A” KERET – NEMZETI ALLOKÁCIÓK | 13 526 | 13 524 | (108) | 100 % | 11 270 | 1 550 | 83 % | 7 696 | 1 751 | 68 % | |
| „B” keret – nemzeti allokációk | 2 026 | | | | | | | | | | |
| Exportjövetelem-kompenzáció | | 210 | (0) | | 183 | 78 | 87 % | 130 | 75 | 71 % | |
| Sürgősségi segély | | 856 | (0) | | 809 | 141 | 95 % | 656 | 109 | 81 % | |
| Súlyosan eladósodott szegény országok | | 49 | | | 49 | 0 | 100 % | 49 | 0 | 100 % | |
| Költségvetési hatással járó egyéb tételek | | 911 | (3) | | 890 | 19 | 98 % | 823 | 75 | 92 % | |
| RÉSZÖSSZESEN: „B” KERET – NEMZETI ALLOKÁCIÓK | 2 026 | 2 025 | (4) | 100 % | 1 931 | 238 | 95 % | 1 658 | 259 | 86 % | |
| Végrehajtási költségek | 429 | 429 | (1) | 100 % | 429 | 9 | 100 % | 414 | 8 | 97 % | |
| Kamatok és más bevételek | 70 | 70 | (1) | 100 % | 68 | 5 | 97 % | 62 | 4 | 92 % | |
| RÉSZÖSSZESEN: VÉGREHAJTÁSI KÖLT-SÉGEK ÉS KAMATBEVÉTELEK | 499 | 499 | (2) | 100 % | 497 | 13 | 99 % | 476 | 12 | 96 % | |
| Intézményi és támogatási kiadások | 242 | 242 | (19) | 100 % | 240 | 8 | 99 % | 211 | 20 | 88 % | |
| Egyéb AKCS-n belüli allokációk | 1 904 | 1 904 | (9) | 100 % | 1 766 | 320 | 93 % | 1 167 | 219 | 66 % | |
| Békekeret | 688 | 688 | (12) | 100 % | 683 | 69 | 99 % | 634 | 104 | 93 % | |
| RÉSZÖSSZESEN: AKCS-N BELÜLI ALLO-KÁCIÓK | 2 835 | 2 835 | (39) | 100 % | 2 689 | 397 | 95 % | 2 012 | 343 | 75 % | |

| | FORRÁSOK | | | | HATÁROZATOK | | | | CÍMZETT PÉNZESZKÖZÖK | | | | KIFIZETÉSEK | | | |
|---|---------------|-------------|---------------|-------------|-------------|---------------|-------------|--------------|----------------------|--------------|-------------|---------------|--------------|---------------|--------------|-------------|
| | (1) | ÉVES | ÖSSZESÍTETT | % | (2): (1) | ÉVES | ÖSSZESÍTETT | % | (3): (2) | ÉVES | ÖSSZESÍTETT | % | (4): (3) | ÉVES | ÖSSZESÍTETT | % |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nemzeti allokációs tartalék „A” keret – Stabex | 0 | | | | | | | | | | | | | | | |
| RÉSZÖSSZESEN: NEMZETI ALLOKÁCIÓS TARTALÉK „A” KERET – STABEX | 0 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Regionális allokációs tartalék | 0 | | | | | | | | | | | | | | | |
| RÉSZÖSSZESEN: REGIONÁLIS ALLOKÁCIÓS TARTALÉK | 0 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Le nem hívható tartalék | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Tartalékok | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Le nem hívható tartalék | 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| RÉSZÖSSZESEN: LE NEM HÍVHATÓ TARTALÉK | 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| ÖSSZESEN: TOT (TARTALÉKOKKAL) (B) | 259 | 0 | 257 | 99 % | 0 | 176 | 68 % | 21 | 126 | 41 | 72 % | 126 | 41 | 126 | 41 | 72 % |
| ÖSSZESEN: AKCS+TOT (TARTALÉKOKKAL) (A+B) | 21 328 | (95) | 21 294 | 99 % | (95) | 18 252 | 86 % | 2 687 | 12 985 | 2 760 | 71 % | 12 985 | 2 760 | 12 985 | 2 760 | 71 % |

2.6. táblázat
EFA ÖSSZEFOGOTT BESZÁMOLÓ 2014. DECEMBER 31-ÉN
SEGÉLYTÍPUS
AKCS + TOT – 11. EFA

| | (millió EUR) | | | | | | | | | | | |
|---|--------------|------------|-------------|------------|----------------------|-------------|-------------|-------------|------------|-------------|--------------|--------------|
| | FORRÁSOK | | HATÁROZATOK | | CÍMZETT PÉNZESZKÖZÖK | | KIFIZETÉSEK | | | | | |
| | ÖSSZESÍTETT | ÉVES | ÉVES | % | ÖSSZESÍTETT | ÉVES | % | ÖSSZESÍTETT | ÉVES | ÖSSZESÍTETT | ÉVES | % |
| (1) | (2) | (2): (1) | (2): (1) | (3) | (3) | (3): (2) | (3): (2) | (4) | (4) | (4): (3) | (4): (3) | (4): (3) |
| AKCS | | | | | | | | | | | | |
| Rendes tagállami hozzájárulások | | | | | | | | | | | | |
| Allokációk | | | | | | | | | | | | |
| „A” keret – nemzeti allokációk | 653 | 458 | 70 % | 197 | 197 | 43 % | 185 | 185 | 185 | 185 | 94 % | 94 % |
| RÉSZÖSSZESEN: „A” KERET – NEMZETI ALLOKÁCIÓK | 653 | 458 | 70 % | 197 | 197 | 43 % | 185 | 185 | 185 | 185 | 94 % | 94 % |
| „B” keret – nemzeti allokációk | 86 | 83 | | 65 | 65 | 78 % | 47 | 47 | 47 | 47 | 73 % | 73 % |
| Sürgősségi segély | | | | | | | | | | | | |
| RÉSZÖSSZESEN: „B” KERET – NEMZETI ALLOKÁCIÓK | 86 | 83 | 96 % | 65 | 65 | 78 % | 47 | 47 | 47 | 47 | 73 % | 73 % |
| Átírdaló eszköz | 98 | | | | | | | | | | | |
| RÉSZÖSSZESEN: ÁTÍRDALÓ ESZKÖZ | 98 | | | | | | | | | | | |
| Végrehajtási költségek | 115 | 99 | 86 % | 92 | 92 | 93 % | 92 | 92 | 92 | 92 | 100 % | 100 % |
| Kamatok és más bevételek | 13 | 5 | 38 % | | | | | | | | | |
| RÉSZÖSSZESEN: VÉGREHAJTÁSI KÖLTSÉGEK ÉS KAMATBEVÉTELEK | 128 | 104 | 81 % | 92 | 92 | 88 % | 92 | 92 | 92 | 92 | 100 % | 100 % |
| Intézményi és támogatási kiadások | 33 | 33 | 100 % | 14 | 14 | 42 % | 6 | 6 | 6 | 6 | 43 % | 43 % |
| Egyéb AKCS-n belüli allokációk | 56 | 55 | 99 % | | | | | | | | | |
| Békekeret | 445 | 325 | 73 % | 301 | 301 | 93 % | 226 | 226 | 226 | 226 | 75 % | 75 % |
| RÉSZÖSSZESEN: AKCS-N BELÜLI ALLOKÁCIÓK | 533 | 413 | 77 % | 315 | 315 | 76 % | 232 | 232 | 232 | 232 | 74 % | 74 % |

| | (millió EUR) | | | | | | | | | | | | |
|--|--------------|--------------|-------------|--------------|-------------|-------------|----------------------|------------|-------------|-------------|-------------|------------|-------------|
| | FORRÁSOK | | | HATÁROZATOK | | | CÍMZETT PÉNZESZKÖZÖK | | | KIFIZETÉSEK | | | |
| | (1) | (2) | (2): (1) | ÉVES | ÖSSZESÍTETT | % | ÖSSZESÍTETT | ÉVES | ÖSSZESÍTETT | % | ÖSSZESÍTETT | ÉVES | % |
| Le nem hívható tartalék | | | | | | | | | | | | | |
| Tartalékok | | | | | | | | | | | | | |
| Le nem hívható tartalék | 0 | | (2): (1) | | | | | | | | | | |
| RÉSZÖSSZESEN: LE NEM HÍVHATÓ TARTALÉK | 0 | | | | | | | | | | | | |
| ÖSSZESEN: TOT (TARTALÉKOKKAL) (B) | 14 | 0 | 0 % | 0 | 0 | 0 % | 0 | 0 | 0 | 0 % | 0 | 0 | 0 % |
| AKCS+TOT (TARTALÉKOKKAL) (A+B) ÖSSZESEN | 1 616 | 1 160 | 72 % | 1 160 | 731 | 63 % | 731 | 595 | 595 | 63 % | 595 | 595 | 81 % |

PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOK ÉS MAGYARÁZÓ MEGJEGYZÉSEK – AZ EURÓPAI BERUHÁZÁSI BANK ÁLTAL KEZELT PÉNZESZKÖZÖK

EURÓPAI BERUHÁZÁSI BANK

CA/481/15

2015. március 12.

A dokumentum száma: 15/082

IGAZGATÓTANÁCS

**BERUHÁZÁSIKERET
PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOK
2014. december 31-i állapot**

- Kimutatás a pénzügyi helyzetre vonatkozóan
- Kimutatás az eredményre és egyéb átfogó jövedelemre vonatkozóan
- Kimutatás a hozzájárulást fizetők forrásainak változásairól
- Cash flow-kimutatás
- Megjegyzések a pénzügyi kimutatásokhoz
- Független ellenőri jelentés

BERUHÁZÁSI KERET

Kimutatás a pénzügyi helyzetre vonatkozóan 2014. december 31-i állapot

(ezer EUR-ban)

| | Megjegyzések | 2014.12.31. | 2013.12.31. |
|---|--------------|------------------|------------------|
| ESZKÖZÖK | | | |
| Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek | 5 | 545 399 | 599 515 |
| Származékos pénzügyi instrumentumok | 6 | 448 | 1 024 |
| Kölcsönök és követelések | 7 | 1 331 918 | 1 222 199 |
| Értékesíthető pénzügyi eszközök | 8 | 403 085 | 331 699 |
| Követelések a hozzájárulást fizetőkkel szemben | 9/15 | 42 590 | — |
| Lejáratig tartott pénzügyi eszközök | 10 | 99 988 | 102 562 |
| Egyéb eszközök | 11 | 5 522 | 148 |
| Eszközök összesen | | 2 428 950 | 2 257 147 |
| KÖTELEZETTSÉGEK ÉS A HOZZÁJÁRULÁST FIZETŐK FORRÁSAI | | | |
| KÖTELEZETTSÉGEK | | | |
| Származékos pénzügyi instrumentumok | 6 | 14 632 | 3 545 |
| Elhatárolt bevételek | 12 | 31 310 | 35 083 |
| Harmadik féllel szembeni kötelezettségek | 13 | 68 824 | 331 235 |
| Egyéb kötelezettségek | 14 | 2 591 | 2 572 |
| Kötelezettségek összesen | | 117 357 | 372 435 |
| A HOZZÁJÁRULÁST FIZETŐK FORRÁSAI | | | |
| Lehívott tagállami hozzájárulások | 15 | 2 057 000 | 1 661 309 |
| Valós értékelés értékelési tartaléka | | 156 122 | 78 191 |
| Felhalmozott eredmény | | 98 471 | 145 212 |
| A hozzájárulást fizetők forrásai összesen | | 2 311 593 | 1 884 712 |
| Kötelezettségek és a hozzájárulást fizetők forrásai összesen | | 2 428 950 | 2 257 147 |

Kimutatás az eredményre és egyéb átfogó jövedelemre vonatkozóan

A 2014. december 31-én lezárult év vonatkozásában

(ezer EUR-ban)

| | Megjegyzések | 2014.1.1-től 2014.12.31-ig | 2013.1.1-től 2013.12.31-ig |
|--|--------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Kamat- és kamatjellegű bevételek | 17 | 77 240 | 69 593 |
| Kamat- és kamatjellegű kiadások | 17 | - 1 522 | - 1 175 |
| Nettó kamat- és kamatjellegű bevételek | | 75 718 | 68 418 |
| Díj- és jutalékbevételek | 18 | 1 163 | 2 728 |
| Díj- és jutalékiadások | 18 | - 37 | - 43 |
| Nettó díj- és jutalékbevétel | | 1 126 | 2 685 |
| Származékos pénzügyi instrumentumok valós értékének változása | | - 11 663 | 4 399 |
| Értékesíthető pénzügyi eszközökön realizált nettó nyereség | 19 | 8 109 | 5 294 |
| Nettó devizaárfolyam-veszteség | | - 222 | - 6 925 |
| Pénzügyi műveletek nettó eredménye | | - 3 776 | 2 768 |
| A kölcsönökből és követelésekből származó értékvesztésben bekövetkezett változások, csökkentve a visszairással | 7 | - 75 756 | - 27 334 |
| Értékesíthető pénzügyi eszközökből származó értékvesztés | 8 | - 6 262 | - 8 176 |
| Egyéb bevételek | 21 | 337 | — |
| Általános igazgatási kiadások | 20 | - 38 128 | - 37 851 |
| Tárgyévi nyereség/(veszteség) | | - 46 741 | 510 |
| Egyéb átfogó jövedelem: | | | |
| <i>Az eredményhez átsorolt vagy átsorolható tételek:</i> | | | |
| Értékesíthető pénzügyi eszközök – Valós értékelés értékelési tartaléka | 8 | | |
| 1. Az értékesíthető pénzügyi eszközök valós értékének nettó változása | | 87 230 | 12 350 |
| 2. Az eredményben kimutatott nettó összeg | | - 9 299 | - 2 593 |
| Értékesíthető pénzügyi eszközök összesen | | 77 931 | 9 757 |
| Egyéb átfogó jövedelem összesen | | 77 931 | 9 757 |
| Tárgyévi átfogó jövedelem összesen | | 31 190 | 10 267 |

Kimutatás a hozzájárulást fizetők forrásainak változásairól

A 2014. december 31-én lezárult év vonatkozásában

(ezer EUR-ban)

| | Megjegyzések | Lehívott hozzájárulás | Valós értékelés értékelési tartaléka | Felhalmozott eredmény | Összesen |
|---|--------------|-----------------------|--------------------------------------|-----------------------|------------------|
| 2014. január 1-jén | | 1 661 309 | 78 191 | 145 212 | 1 884 712 |
| A tárgyév során lehívott tagállami hozzájárulások | 15 | 105 691 | — | — | 105 691 |
| Felhasználatlan kamattámogatás és technikai segítségnyújtás | 15 | 290 000 | — | — | 290 000 |
| 2014. évi veszteség | | — | — | - 46 741 | - 46 741 |
| Tárgyévi egyéb átfogó jövedelem összesen | | — | 77 931 | — | 77 931 |
| A hozzájárulást fizetők forrásainak változásai | | 395 691 | 77 931 | - 46 741 | 426 881 |
| 2014.12.31-én | | 2 057 000 | 156 122 | 98 471 | 2 311 593 |
| 2013. január 1-jén | | 1 561 309 | 68 434 | 144 702 | 1 774 445 |
| A tárgyév során lehívott tagállami hozzájárulások | 15 | 100 000 | — | — | 100 000 |
| 2013. évi nyereség | | — | — | 510 | 510 |
| Tárgyévi egyéb átfogó jövedelem összesen | | — | 9 757 | — | 9 757 |
| A hozzájárulást fizetők forrásainak változásai | | 100 000 | 9 757 | 510 | 110 267 |
| 2013. december 31-én | | 1 661 309 | 78 191 | 145 212 | 1 884 712 |

Cash flow-kimutatás

A 2014. DECEMBER 31-ÉN lezárult év vonatkozásában

(ezer EUR-ban)

| | Megjegyzések | 2014.1.1-től 2014.12.31-ig | 2013.1.1-től 2013.12.31-ig |
|--|--------------|-------------------------------|-------------------------------|
| MŰKÖDÉSI TEVÉKENYSÉGEK | | | |
| Pénzügyi tárgyévi nyereség/(veszteség) | | - 46 741 | 510 |
| Kiigazítások (az alábbiak tekintetében): | | | |
| Értékesíthető pénzügyi eszközökből származó értékvesztés | 8 | 6 262 | 8 176 |
| Egyéb bevételek | 21 | - 337 | — |
| Kölcsönökből és követelésekből származó értékvesztés nettó változása | 7 | 75 756 | 27 334 |

(ezer EUR-ban)

| | Megjegyzések | 2014.1.1-től 2014.12.31-ig | 2013.1.1-től 2013.12.31-ig |
|--|--------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Kölcsönökön és követeléseken realizált kamat | 7 | - 11 915 | - 10 363 |
| Kölcsönök és követelések elhatárolt kamatának és amortizált bekerülési értékének változása | | 895 | - 249 |
| Lejáratig tartott pénzügyi eszközök elhatárolt kamatának és amortizált bekerülési értékének változása | 10 | 12 | 733 |
| Az elhatárolt bevételek változása | | - 3 773 | - 2 725 |
| Az árfolyamváltozások kölcsönökre gyakorolt hatása | 7 | - 92 707 | 30 402 |
| Az árfolyamváltozások értékesíthető pénzügyi eszközökre gyakorolt hatása | | - 449 | - 1 154 |
| Az árfolyamváltozások tartott pénzeszközökre gyakorolt hatása | | - 9 362 | - 378 |
| A működési tevékenységekből származó nyereség/(veszteség) a működési eszközökben és kötelezettségekben bekövetkezett változás előtt | | - 82 359 | 52 286 |
| Kölcsönfolyósítás | 7 | - 248 326 | - 242 203 |
| Kölcsönök visszafizetése | 7 | 166 578 | 119 160 |
| A pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek elhatárolt kamatának változása | 5 | 7 | - 1 |
| A származtatott termékek valós értékének változásai | | 11 663 | - 4 399 |
| Lejáratig tartott pénzügyi eszközök állományának növekedése | 10 | - 1 610 057 | - 680 635 |
| Lejáratig tartott pénzügyi eszközök lejáratái | 10 | 1 612 619 | 676 369 |
| Értékesíthető pénzügyi eszközök állományának növekedése | 8 | - 42 646 | - 34 700 |
| Értékesíthető pénzügyi eszközök visszafizetése/eladása | 8 | 43 378 | 38 737 |
| Egyéb eszközök állományának (növekedése)/csökkenése | | - 5 374 | 76 |
| Egyéb kötelezettségállomány növekedése | | 19 | 1 419 |
| Az Európai Beruházási Banknak fizetendő egyéb összegek állományának csökkenése | | - 175 | - 6 539 |
| Működési tevékenységekhez használt nettó cash flow | | - 154 673 | - 80 430 |
| FINANSZÍROZÁSI TEVÉKENYSÉGEK | | | |
| A tagállamoktól kapott hozzájárulások | 15 | 105 691 | 187 310 |
| A tagállamoktól kamattámogatás és technikai segítségnyújtás címén kapott összegek | | 7 410 | 50 000 |

(ezer EUR-ban)

| | Megjegyzések | 2014.1.1-től 2014.12.31-ig | 2013.1.1-től 2013.12.31-ig |
|--|--------------|-------------------------------|-------------------------------|
| A tagállamok nevében kamattámogatás és technikai segítségnyújtás címén kifizetett összegek | | - 21 899 | - 24 312 |
| Finanszírozási tevékenységekből származó nettó cash flow | | 91 202 | 212 998 |
| Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek nettó (csökkenése)/növekedése | | - 63 471 | 132 568 |
| Összefoglaló cash flow-kimutatás: | | | |
| Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek állománya a pénzügyi év elején | | 599 507 | 466 561 |
| Nettó pénzeszközök az alábbiakból: | | | |
| Működési tevékenységek | | - 154 673 | - 80 430 |
| Finanszírozási tevékenységek | | 91 202 | 212 998 |
| Az árfolyamváltozások pénzeszközökre és pénzeszköz-egyenértékesekre gyakorolt hatásai | | 9 362 | 378 |
| Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek állománya a pénzügyi év végén | | 545 398 | 599 507 |
| Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek összetétele: | | | |
| Pénzeszközök | 5 | 9 642 | 194 107 |
| Lekötött betétek (az elhatárolt kamat kivételével) | | 415 756 | 405 400 |
| Kereskedelmi értékpapírok | 5 | 120 000 | — |
| | | 545 398 | 599 507 |

Megjegyzések a pénzügyi kimutatásokhoz, 2014. december 31-i állapot

1. Általános információk

A beruházási keret (a továbbiakban: a beruházási keret vagy a Keret) az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok csoportja (a továbbiakban: az AKCS-államok) és az Európai Unió és tagállamai közötti tárgyalások eredményeként létrejött, 2000. június 23-án aláírt és 2005. június 25-én, illetve 2010. június 23-án módosított, együttműködési és fejlesztési támogatást célzó Cotonoui Megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) keretében hozták létre.

A Keret nem önálló jogalany, tagállamoktól (donoroktól) kapott hozzájárulásait az Európai Beruházási Bank (EBB) kezeli a megállapodásnak megfelelően; az EBB a Keret igazgatását is ellátja.

A megállapodás szerinti finanszírozást az uniós tagállamok költségvetéseiből nyújtják. Az uniós tagállamok hozzájárulása a beruházási keret finanszírozására allokált összegekből és a kamattámogatások finanszírozására nyújtott támogatásokból áll, a többéves pénzügyi kereteknek (a 2000–2007-es időszakra vonatkozó, 9. EFA-ként ismert első pénzügyi jegyzőkönyvnek, a 2008–2013-as időszakra vonatkozó, 10. EFA-ként ismert második pénzügyi jegyzőkönyvnek, valamint a 2014. január 1-jétől a 2014–2020-as időszakra vonatkozó, 11. EFA-ként ismert harmadik pénzügyi jegyzőkönyv hatálybalépéséig tartó időszakra vonatkozó áthidaló eszköznek) megfelelően. Az EBB feladata az alábbiak kezelése:

- a beruházási keret, egy 3 185,5 millió EUR összegű kockázatot viselő forgóalap, amelynek célja az AKCS-országokban történő magánszektorbeli befektetések ösztönzése, ebből 48,5 millió EUR a tengerentúli országok és területek (a továbbiakban: TOT-országok) számára van elkülönítve,
- a kamattámogatások finanszírozására nyújtott, legfeljebb 586,85 millió EUR értékű támogatás az AKCS-országok részére, illetve legfeljebb 3,5 millió EUR a TOT-országok részére. E támogatás legfeljebb 15 %-a projektspecifikus technikai segítségnyújtás finanszírozására is fordítható,
- az áthidaló eszköz, amely a kamattámogatások és a projektspecifikus technikai segítségnyújtás finanszírozására nyújtott támogatásokat fedezi, és a korábbi EFA-k lekötetlen vagy visszavont pénzeszközeiből áll.

Ez a pénzügyi kimutatás a 2014. január 1-jétől 2014. december 31-ig terjedő időszakra vonatkozik.

Az EBB Igazgatási Bizottságának javaslatára az EBB Igazgatótanácsa 2015. március 12-én elfogadta, majd 2015. április 28-ig történő jóváhagyásra a Kormányzótanács elé továbbította e pénzügyi kimutatásokat.

2. Lényeges számviteli politikák

2.1. A beszámolóképzés alapja – Megfelelésre vonatkozó kijelentés

A Keret pénzügyi kimutatásait az Európai Unió által elfogadott nemzetközi pénzügyi beszámolóképzési standardokkal (IFRS) összhangban készítették el.

2.2. Előző évi adatok átsorolása

Az elkötelezettségi díjak a díj- és jutalékbevételek helyett a kamat- és kamatjellegű bevételek között szerepelnek.

Az átsorolás 1,323 millió EUR összegű hatást gyakorol a 2013. évi összehasonlító adatokra.

2.3. Jelentős számviteli mérlegelések és becslések

A pénzügyi kimutatások összeállítása szükségessé teszi számviteli becslések alkalmazását. Szükséges továbbá, hogy az Európai Beruházási Bank vezetősége a beruházási keret számviteli politikájának alkalmazásakor mérlegelést alkalmazzon. A következőkben bemutatjuk azokat a területeket, amelyek igen összetettek vagy alaposabb mérlegelést igényelnek, illetve amelyekben a feltételezések és becslések jelentős hatással vannak a pénzügyi kimutatásokra.

A mérlegelések és becslések alkalmazása a következő területeken a legjelentősebb:

Pénzügyi instrumentumok valós értéken történő értékelése

Az aktív piacokon forgalmazott pénzügyi eszközök és pénzügyi kötelezettségek valós értéke a jegyzett piaci árakon vagy a brókerek árjegyzésein alapul. Amennyiben a valós érték nem vezethető le az aktív piacokból, akkor azokat különböző – matematikai modelleket tartalmazó – értékelési technikák segítségével határozzák meg. Az e modellekhez használt adatokat lehetőség szerint megfigyelhető piacokról nyerik, de amennyiben ez nem lehetséges, a valós érték megállapításánál bizonyos fokú mérlegelésre van szükség. Az értékelések az értékelési technikákhoz használt inputok alapján a 2.5.3. és a 4. megjegyzésben ismertetettek szerint a valósérték-hierarchia különböző szintjeire sorolhatók be.

Az értékelési technikák tartalmazhatnak nettó jelenértékeket és diszkontált cash flow-modelleket, hasonló, piaci szinten megfigyelhető árakkal rendelkező instrumentumokkal való összevetést, Black-Scholes- és polinomiális opcióárazási modelleket, továbbá egyéb értékelési modelleket. Az értékelési technikákban alkalmazott feltételezések és inputok közé tartoznak kockázatmentes és irányadó kamatlábak, diszkontráták becsléséhez használt hitelkockázati felárak, kötvény- és részvényárak, devizaárfolyamok, részvényárak és -árfolyamok, továbbá várható árvolatilitások és árkorrelációk.

Az értékelési technikák célja, hogy a valós értéken történő értékeléssel kimutassák azt az árat, amely az értékelés időpontjában az eszköz értékesítése vagy a kötelezettség átruházása kapcsán a piaci szereplők közötti szokásos ügyletben felmerült volna.

A Keret az elterjedt, egyszerűbb pénzügyi instrumentumok – például kamatláb- és devizaswapok – valós értékének meghatározására olyan, széles körben elismert értékelési modelleket használ, amelyek csak megfigyelhető piaci adatokat vesznek figyelembe, és korlátozott mértékben igényelnek vezetői mérlegelést és becslést. Megfigyelhető árak és modellinputok általában hozzáférhetők a hitel- és a tulajdonviszonyt megtestesítő jegyzett értékpapírok, a tőzsdén forgalmazott derivatívák és az olyan egyszerű tőzsdén kívüli derivatívák piacán, mint a kamatlábswapok. A megfigyelhető árak és modellinputok hozzáférhetősége csökkenti a vezetői mérlegelés és becslés szükségességét, illetve a valós érték meghatározásával kapcsolatos bizonytalanságot is. A megfigyelhető árak és inputok hozzáférhetősége a termékektől és a piacoktól függően eltér, emellett a pénzügyi piacok bizonyos eseményei és általános körülményei is befolyásolhatják.

A Keret az összetettebb instrumentumok esetében saját értékelési technikáit használja, amelyeket elismert értékelési modellekből fejlesztett ki. Előfordulhat, hogy a modellek néhány, vagy akár összes lényeges inputja a piacon nem megfigyelhető, ezért azokat piaci árakból vagy rátákból kell származtatni, vagy feltételezésekre kell alapítani. A nem megfigyelhető lényeges inputok alkalmazását például olyan instrumentumok teszik szükségessé, mint bizonyos, aktív piaccal nem rendelkező kölcsönök és garanciák. A nem megfigyelhető lényeges inputokat alkalmazó értékelési modellek magasabb fokú vezetői mérlegelést és becslést igényelnek a valós érték meghatározásakor. Vezetői mérlegelésre és becslésre általában a használandó, megfelelő értékelési modell kiválasztásához, az értékelt pénzügyi instrumentum jövőbeli cash flow-inak meghatározásához, továbbá a partner fizetéseképtelenségével és az előlegfizetésekkel kapcsolatos valószínűségek, valamint a megfelelő diszkontrátáknak a meghatározásához van szükség.

A Keret a valós értéken történő értékelés vonatkozásában kontrollkeretet működtet. E kontrollkeret magában foglalja az EBB kockázatkezelési és piaciadat-kezelési funkcióit. E funkciók függetlenek az ügyfélkezeléstől, feladatuk a jelentős valós értéken történő értékelések ellenőrzése. A konkrét kontrollfeladatok közé tartozik:

- a megfigyelhető árképzés ellenőrzése,
- az értékelési modellek bevezetésének és módosításának felülvizsgálati és jóváhagyási folyamata,
- a modellek finomhangolása és utótesztelése a megfigyelt piaci ügyletek kapcsán,
- a jelentős értékelésbeli változások elemzése és kivizsgálása,
- a nem megfigyelhető lényeges inputok alkalmazásának és az értékelési korrekcióknak a felülvizsgálata.

Amennyiben a valós értéken történő értékeléshez harmadik felektől származó információkat, például brókeri árjegyzéseket vagy árképzési szolgáltatásokat használnak, úgy a Keret ellenőrzi, hogy az értékelés megfelel-e az IFRS követelményeinek. Ez a következőket foglalja magában:

- annak megállapítása, hogy brókeri árjegyzés vagy árképzési szolgáltatás használat mennyiben megfelelő,
- annak értékelése, hogy a konkrét brókeri árjegyzés vagy árképzési szolgáltatás megbízható-e,

- a valós érték megállapítási módjának és annak megértése, hogy a valós érték mennyiben tükrözi a tényleges piaci ügyleteket,
- amennyiben a valós értéken történő értékelésre hasonló instrumentumok árát használják, annak megértése, hogy ezen árakat miként igazították ki az értékelt instrumentum sajátosságainak figyelembevételéhez.

Kölcsönökből és követelésekből származó értékvesztés miatti veszteségek

Minden beszámoló fordulónapjakor felülvizsgálják a beruházási keret kölcsöneit és követeléseit, így értékelve, hogy az eredményre és egyéb átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatásban ki kell-e mutatni értékvesztést. Az Európai Beruházási Bank vezetőségének mérlegelésére különösen a jövőbeli cash flow összegének és időzítésének becslése során van szükség, a tartalék szintjének megállapításához. Az ilyen becslések számos tényezővel kapcsolatos feltételezéseken alapulnak, a tényleges eredmények ettől eltérhetnek, amelynek következtében a tartalék jövőbeli nagysága változhat. A jelentős egyedi kölcsönökre és követelésekre képzett különleges tartalékon felül a beruházási keret általános értékvesztési veszteségre is képez tartalékot olyan kockázatokkal szemben, amelyeket önmagukban azonosítottak értékvesztésként, és a velük kapcsolatos nemfizetés kockázata nagyobb, mint amikor eredetileg nyújtották őket.

A kölcsönt értékvesztettnek ítélik akkor, ha a kamat- és tőkefizetés legalább 90 napja esedékes, és az Európai Beruházási Bank vezetősége megállapítja az értékvesztés objektív jeleit.

Nem jegyzett, értékesíthető tőkebefektetések értékelése

A nem jegyzett, értékesíthető tőkebefektetések értékelése általában a következő tényezők egyikén alapszik:

- jelenlegi, független piaci tranzakciók,
- olyan másik instrumentum jelenlegi valós értéke, amely lényegében azonos,
- a hasonló feltételekkel és kockázati tényezőkkel rendelkező tételre alkalmazandó, az aktuális rátával diszkontált várható cash flow,
- kiigazított nettó eszközérték módszer, vagy
- egyéb értékelési modellek.

A nem jegyzett, értékesíthető tőkebefektetések cash flow-jának és diszkonttényezőinek meghatározása jelentős becslést kíván. A beruházási keret értékelési technikáit időről időre finomítják és érvényességüket is vizsgálják, vagy az instrumentum megfigyelhető aktuális piaci árainak felhasználásával, vagy pedig más rendelkezésre álló, megfigyelhető piaci adatok figyelembevételével.

Értékesíthető pénzügyi eszközök értékvesztése

A beruházási keret értékvesztést számol el abban az esetben, ha az értékesíthető tőkebefektetéseknél a valós érték jelentősen vagy tartósan a bekerülési érték alá csökken, illetve akkor, ha a veszteség egyéb objektív módon bizonyított. A „jelentős mérték” és „tartósság” megítélése mérlegelést igényel. A beruházási keret általában a legalább 30 %-os veszteséget tekinti „jelentősnek”, „tartós” alatt pedig a 12 hónapnál hosszabb időszakot érti. A Keret ezenfelül más tényezőket is értékkel, többek között a jegyzett részvények árfolyamának normál volatilitását, valamint a nem jegyzett részvények jövőbeli cash flow-ját diszkonttényezőit.

Azon gazdálkodó egységek konszolidálása, amelyekben a Keret érdekeltséggel rendelkezik

A Keret jelentős mérlegelés útján megállapította, hogy nem gyakorol ellenőrzést egy olyan gazdálkodó egység felett sem, amelyben érdekeltséggel rendelkezik. Ez annak tudható be, hogy az ilyen gazdálkodó egységekben vagy a belfog, vagy az alapkezelő vagy az igazgatótanács rendelkezik kizárólagos felelősséggel a partnerség tevékenységeinek és ügyeinek irányításáért és ellenőrzéséért, illetve rendelkezik hatáskörrel és illetékességgel a partnerség céljának és célkitűzéseinek végrehajtásához szükséges feladatok befektetési és szakpolitikai iránymutatásoknak megfelelő ellátásához.

2.4. A számviteli politika változásai

A Keret az alábbiak kivételével a jelen pénzügyi kimutatások minden időszakára következetesen a 2.5. megjegyzésben meghatározott számviteli politikákat alkalmazta. A Keret a következő új standardokat és standardmódosításokat vezette be:

Elfogadott standardok

A jelen pénzügyi kimutatások elkészítésekor a következő standardok, standardmódosítások és értelmezések bevezetésére került sor:

IFRS 10 *Konzolidált pénzügyi kimutatások*

Az IFRS 10 standard az IAS 27 *Konzolidált és egyedi pénzügyi kimutatások* standard összevont pénzügyi kimutatásokkal foglalkozó része és a SIC-12 *Konzolidálás – speciális célú gazdálkodó egységek* értelmezés helyébe lép. Az IFRS 10 standard az ellenőrzés fogalmának új meghatározásával egységes alapot biztosít az összes gazdálkodó egység konszolidálásához. Az egységes alap központi fogalma a befektetést befogadó feletti hatalom, a befektetést befogadóba történő befektetésből származó hozamok változékonysága és kapcsolata, vagyis a fókusz a gazdálkodó egység jellegétől függően átkerül a jogi ellenőrzésről vagy a kitétségről a kockázatokra és a megtérülésre. Az IFRS 10 standard elfogadása nem volt hatással a Keret által tartott befektetések konszolidációjára. Következésképpen az IFRS 10 alkalmazása nem tesz szükségessé újramegállapítást.

IFRS 11 *Közös megállapodások*

Az IFRS 11 standard az IAS 31 *Közös vállalkozásokban lévő érdekeltségek* standard és a SIC-13 *Közös vezetésű gazdálkodó egységek – a tulajdonosok nem pénzügyi hozzájárulásai* helyébe lép és megállapítja az olyan gazdálkodó egységek pénzügyi beszámolására vonatkozó elveket, amelyeknek közösen ellenőrzött megállapodásokban vannak érdekeltségei.

Az IFRS 11 standard két típusú közös megállapodást ismer el, a közös tevékenységet és a közös vállalkozást, és ezek besorolása a feleknek a megállapodásból származó jogaitól és köteleitől függ, vagyis nem a jogi formától. E standard bevezetése nem gyakorol hatást a Keret pénzügyi kimutatásaira.

IFRS 12 *Más gazdálkodó egységekben lévő érdekeltségek közzététele*

Az IFRS 12 standard meghatározza az éves pénzügyi kimutatásban előírt azon közzétételeket, amelyek alapján a pénzügyi kimutatások felhasználói értékelné tudják a beszámolót készítő gazdálkodó egység leányvállalatokban, társult vállalkozásokban, közös megállapodásokban és nem konszolidált strukturált gazdálkodó egységekben lévő érdekeltségeinek jellegét és kockázatait. Az IFRS 12 standard közzétételi követelményei az első alkalmazás előtti időszakok tekintetében nem írják elő összehasonlító információk közzétételét. Az új közzétételek a 22. megjegyzésben szerepelnek.

Az IFRS 10, az IFRS 11 és az IFRS 12 standard módosításai – *Konzolidált pénzügyi kimutatások, közös megállapodások és más gazdálkodó egységekben lévő érdekeltségek közzététele: az áttérésre vonatkozó útmutató*

A módosítások pontosítják az IFRS 10 standardban szereplő áttérési útmutatást, és az IFRS 10, az IFRS 11 és az IFRS 12 standard tekintetében további áttérési kedvezményeket biztosítanak: a kiigazított összehasonlító információkat a megelőző összehasonlító időszakra korlátozzák. Emellett a nem konszolidált strukturált gazdálkodó egységekkel kapcsolatos közzétételek esetében megszűnik az IFRS 12 első alkalmazása előtti időszakokra vonatkozó összehasonlító információk bemutatását előíró követelmény. E módosítás bevezetése nem gyakorol hatást a Keret pénzügyi kimutatásaira.

Az IAS 36 standard módosítása – *Megtérülő érték közzététele nem pénzügyi eszközök esetében*

A módosítás az eszköz vagy pénztermelő egység megtérülő értékének közzétételére vonatkozó követelményt azokra az időszakokra korlátozza, amelyekben értékvesztés miatti veszteséget jelentettek meg vagy írtak vissza.

A módosítás részletes közzétételi követelményeket ír elő továbbá arra az esetre, ha az eszköz vagy pénztermelő egység megtérülő értékét az elidegenítési költségekkel csökkentett valós érték alapján határozzák meg, és az időszakban értékvesztés miatti veszteséget jelentettek meg vagy írtak vissza.

E módosítás bevezetése nem gyakorol hatást a Keret pénzügyi kimutatásaira.

Kibocsátott, de még nem hatályos standardok

A következő standardok, standardmódosítások és értelmezések a 2014. január 1-je után kezdődő éves időszakokra alkalmazandók, így e pénzügyi kimutatások elkészítéséhez nem kerültek felhasználásra. Ezek közül a Keret számára esetlegesen relevánsakat az alábbiakban ismertetjük.

IFRS 9 *Pénzügyi instrumentumok*

A 2014. július 24-én kibocsátott standard az IAS 39 *Pénzügyi instrumentumok: megjelenítés és értékelés* standardban meghatározott útmutatás helyébe lép. Az IFRS 9 standard átdolgozott útmutatást ad a pénzügyi instrumentumok besorolásához és értékeléséhez, ideértve a pénzügyi eszközök értékvesztésének kiszámításához használt új, várható hitelezési veszteségeken alapuló modellt és a fedezeti elszámolásra vonatkozó új általános követelményeket. A standard átveszi az IAS 39 standardnak a pénzügyi instrumentumok megjelenítésére és kivezetésére vonatkozó útmutatását. Az IFRS 9 standardot az Európai Unió még nem vezette be. A Keret még nem határozta meg e standard hatásának mértékét.

IFRS 15 Vevői szerződésekből származó bevétel standard

Az IFRS 15 standard átfogó keretet ad annak meghatározásához, hogy kell-e, milyen mértékben kell és mikor kell bevételeket megjeleníteni. A standard az IAS 18 *Bevételek* és az IAS 11 *Beruházási szerződések* standardban, továbbá az IFRIC 13 *Ügyfélhűségprogramok* értelmezésben meghatározott megjelenítési útmutatás helyébe lép. Az IFRS 15 standard a 2017. január 1-jén vagy azután kezdődő éves beszámolási időszakokra alkalmazandó, korábbi alkalmazása megengedett. Az IFRS 15 standardot az Európai Unió még nem vezette be. A Keret még nem határozta meg e standard hatásának mértékét.

2.5. A lényeges számviteli politikák összefoglalása

A pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatás likviditás szerint csökkenő sorrendben mutatja be az eszközöket és a kötelezettségeket, és nem tesz különbséget forgó- és befektetett eszközök, illetve rövid és hosszú lejáratú kötelezettségek között.

2.5.1. Devizaátszámítás

A beruházási keret pénzügyi kimutatásai euróban (EUR) készülnek, amely egyben a funkcionális pénznem is. Eltérő jelölés híján a pénzügyi adatok ezer EUR-ra kerekített összegek.

Az eurótól eltérő pénznemben végzett tranzakciók átszámítása a tranzakciók időpontjában érvényes átváltási árfolyamon történik.

Az eurótól eltérő pénznemben meghatározott monetáris eszközöket és kötelezettségeket a mérlegfordulónapon érvényes átváltási árfolyamon számítják át euróra. Az átszámításból adódó nyereséget vagy veszteséget az eredményre és egyéb átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatás tartalmazza.

Az eurótól eltérő pénznemben megadott, eredeti bekerülési értéken nyilvántartott, nem monetáris tételeket azon az átváltási árfolyamon számítják át, amely az eredeti ügylet napján érvényben volt. Az eurótól eltérő pénznemben megadott, valós értéken nyilvántartott, nem monetáris tételeket a valós érték meghatározásának napján érvényes átváltási árfolyamon számítják át.

Az ügyleteknek az ügylet napján érvényesítő eltérő árfolyamon történő elszámolásából adódó árfolyamkülönbségeket és az el nem számolt, eurótól eltérő pénznemben nyilvántartott monetáris eszközökből és kötelezettségekből keletkező, nem realizált árfolyamkülönbségeket az eredményre és egyéb átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatás tartalmazza.

Az eredményre és egyéb átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatásban szereplő tételeket a hónap végén érvényes átváltási árfolyamon számítják át euróra.

2.5.2. Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek

A beruházási keret a folyószámlákat, valamint az eredetileg három hónapnál nem hosszabb rövid lejáratú betéteket és kereskedelmi kötvényeket sorolja a pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek közé.

2.5.3. A derivatíváktól különböző pénzügyi eszközök

A pénzügyi eszközök elszámolása a teljesítés dátuma alapján történik.

Pénzügyi instrumentumok valós értéke

A valós érték az az ár, amely az értékelés időpontjában az eszköz értékesítése vagy a kötelezettség átruházása kapcsán a piaci szereplők közötti szokásos ügyletben felmerült volna az elsődleges, vagy annak hiányában a Keret által elérhető legkedvezőbb piacon.

Szükség esetén a Keret helyett az EBB értékeli valós értéken az adott instrumentumot, annak aktív piaci jegyzett ára alapján. A piac aktívnak minősül, ha azon az eszköz vagy a kötelezettség vonatkozásában megfelelő gyakorisággal és volumenben kötnek ügyleteket az árképzési információk folyamatos beszerzéséhez.

Amennyiben a pénzügyi eszközöknek és a pénzügyi kötelezettségeknek a mérlegben szereplő valós értéke nem vezethető le az aktív piacokból, akkor azokat különböző – matematikai modelleket tartalmazó – értékelési technikák segítségével határozzák meg. Az e modellekhez használt adatokat lehetőség szerint megfigyelhető piacokról nyerik, de amennyiben ez nem lehetséges, a valós érték megállapításánál bizonyos fokú mérlegelésre van szükség. A kiválasztott értékelési technika figyelembe vesz minden olyan tényezőt, amelyet az ügylet árazásakor a piaci szereplők is figyelembe vennének.

Az EBB a valós értéken történő értékelést az értékeléshez használt inputok jelentőségét tükröző következő valósérték-hierarchia alapján végzi:

- 1. szint: az inputok a Keret számára hozzáférhető, azonos instrumentumokat forgalmazó aktív piacok korrekció nélküli jegyzett piaci árai.
- 2. szint: az 1. szintű inputok kivételével minden olyan ár, amely megfigyelhető vagy közvetlenül (vagyis árákként) vagy közvetve (vagyis árákból származtatva). Ez a kategória a hasonló instrumentumok aktív piacainak jegyzett piaci árai alapján, az azonos vagy hasonló instrumentumok aktív piacainak jegyzett árai alapján vagy az egyéb olyan értékelési technikák segítségével értékelt instrumentumokat foglalja magában, amelyek minden lényeges inputja közvetlenül vagy közvetve megfigyelhető a piaci adatokból.
- 3. szint: nem megfigyelhető inputok. Ez a kategória magában foglalja mindazon instrumentumokat, amelyeknél az értékelési technika által használt inputok nem megfigyelhető adatokon alapulnak, és a nem megfigyelhető inputok lényeges hatást gyakorolnak az instrumentum értékelésére. Ez a kategória magában foglal olyan instrumentumokat, amelyeket hasonló instrumentumok jegyzett árai alapján értékelnek, amennyiben az instrumentumok különbségeinek bemutatásához lényeges nem megfigyelhető korrekciók vagy feltételezések szükségesek.

A Keret a valósérték-hierarchia szintjei közötti mozgásokat annak a beszámolási időszaknak a végén jeleníti meg, amelyben a változás történt.

Lejáratig tartott pénzügyi eszközök

A lejáratig tartott pénzügyi eszközök közé a lejáratig tartás szándékával vásárolt jegyzett kötvények és a három hónapnál hosszabb eredeti lejáratú kereskedelmi értékpapírok tartoznak.

Az ilyen kötvényeket és kereskedelmi értékpapírokat kezdetben a közvetlenül kapcsolódó ügyleti költségekkel megnövelt valós értéken jelenítik meg. A nyilvántartott ár és a visszaváltási ár közötti különbséget az instrumentum hátralévő élettartama alatt az effektív kamatláb-módszernek megfelelően amortizálják.

A beruházási keretre vonatkozóan minden egyes mérlegfordulónapon értékelik, hogy van-e objektív bizonyíték a pénzügyi eszköz vagy a pénzügyieszköz-csoport értékvesztésére. A pénzügyi eszközre vagy a pénzügyieszköz-csoportra nézve értékvesztés akkor és csak akkor merül fel, illetve számolandó el, ha objektív bizonyítékai vannak annak, hogy az értékvesztés egy vagy több olyan esemény eredménye, amely a nettó befektetés kezdeti megjelenítése után történt (felmerült „veszteséget okozó esemény”), és ez a veszteséget okozó esemény (vagy esemény) olyan hatással van a pénzügyi eszköz vagy pénzügyieszköz-csoport becsült jövőbeli cash flow-jára, amelyet megbízhatóan lehet becsülni. Az értékvesztést az eredményben jelenítik meg, mértéke a könyv szerinti érték, illetve a becsült jövőbeli cash flow-eknek az instrumentum eredeti effektív kamatlábán számított jelenértéke közötti különbségnek felel meg.

Kölcsönök

A beruházási keretből nyújtott kölcsönök akkor kerülnek kimutatásra a Keret aktívái között, amikor megtörténik a fizetés a hitelfelvevő felé. A kölcsönöket először bekerülési értéken veszik nyilvántartásba (ez a nettó folyósított összeg, a tranzakciós költségeket is tartalmazó kölcsönösszeg valós értéke), a későbbiekben pedig értékcsökkenési leirással csökkentett értéken értékelik, a tényleges hozam módszert alkalmazva, és levonva minden, értékvesztésre vagy behajthatatlanságra képzett céltartalékot.

Értékesíthető pénzügyi eszközök

Az értékesíthető pénzügyi eszközök olyan eszközök, amelyeket ilyennek minősítettek, vagy amelyek nem minősíthetők a nyereséggel vagy veszteséggel szemben valós értéken értékelt eszköznek, lejáratig tartandó befektetésnek, kölcsönnek vagy követelésnek. Ide tartoznak a közvetlen tőkebefektetések és a kockázatitőke-alapokba történő befektetések.

A kezdeti értékelés után az értékesíthető pénzügyi eszközöket valós értéken tartják nyilván. Az aktív piacokból nem levezethető tőkebefektetések valós értékének meghatározásánál a következők érvényesek:

a) Kockázatitőke-alapok

Minden kockázatitőke-alap valós értéke – amennyiben számítása az IFRS-sel egyenértékűnek elismert nemzetközi értékelési iránymutatás (pl. az Európai Kockázati és Magántőke Egyesület által közzétett nemzetközi magán- és kockázatitőke-értékelési iránymutatás – IPEV-iránymutatás) alapján történik – az alap által közölt utolsó nettó eszközértéken alapul. Mindazonáltal a beruházási keret kezelői határozhatnak az alap által jelentett nettó eszközérték kiigazításáról, amennyiben olyan kérdések merülnek fel, amelyek befolyásolhatják az értékelést.

b) Közvetlen tőkebefektetések

A befektetés valós értéke a rendelkezésre álló legfrissebb pénzügyi kimutatásokon alapul, adott esetben a részesedés megszerzésekor alkalmazott modellt újra felhasználva.

A kockázatotőke-alapok és a közvetlen tőkebefektetések nem realizált nyereségét és veszteségét addig szerepeltetik a hozzájárulást fizetők forrásain belül, amíg a befektetés értékesítésre, beszedésre nem kerül, vagy el nem idegenítik, illetve amíg úgy nem határoznak, hogy az adott befektetésre értékvesztést számolnak el. Amennyiben egy értékesíthető befektetésre értékvesztést számolnak el, a korábban a saját tőkében szerepeltetett, halmozott nem realizált nyereséget vagy veszteséget átvezetik az eredményre és egyéb átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatásba.

A nem jegyzett befektetések valós értékét elismert értékelési technikák (például kiigazított nettó eszközérték, diszkontált cash flow vagy többszörözés) alkalmazásával határozzák meg. E befektetéseket bekerülési értéken számolják el, ha a valós érték nem mérhető megbízható módon. Meg kell jegyezni, hogy a befektetéseket az első 2 év során bekerülési értéken jelenítik meg.

A beruházási keret által szerzett részesedések jellemzően magántőke- vagy kockázatotőke-alapokba történő befektetések. Az ágazati gyakorlat szerint e befektetéseket általában több olyan befektető jegyzi közösen, amelyek egyike sem képes egyedül befolyásolni az érintett alap napi működését vagy befektetési tevékenységét. Következésképpen ha egy befektető tagja egy ilyen alap irányító szervének, az elvben nem jogosítja fel a befektetőt arra, hogy befolyásolja az alap napi működését. Emellett a magántőke- vagy kockázatotőke-alapok egyedi befektetői az alap olyan politikáit sem határozhatják meg, mint például az osztalékok vagy az egyéb juttatások fizetését szabályozó politika. Az ilyen döntéseket az alap vezetésének és a részvényesek összességének a jogait és kötelezettségeit szabályozó részvényesi megállapodás alapján rendszerint az alap vezetése hozza meg. A részvényesi megállapodás általában azt is megakadályozza, hogy az egyedi befektetők kétoldalú jelleggel az alapot érintő lényeges méretű ügyleteket hajtsanak végre, cserélt eszközölnének a vezetőségben vagy privilegizált hozzáférést kapjanak döntő fontosságú technikai információkhoz. A Keret befektetéseit az említett ágazati gyakorlatnak megfelelően hajtják végre, biztosítva, hogy a Keret ne gyakoroljon az IFRS 10 és az IAS 28 standard értelmében vett ellenőrzést vagy bármilyen formájú jelentős befolyást e befektetések felett, ideértve azokat is, amelyekben a beruházási keret a szavazati jogoknak több mint 20 %-át birtokolja.

Garanciák

A kezdeti megjelenítéskor a pénzügyi garanciákat a várt díjbevétel nettó jelenértékének megfelelő valós értéken számolják el. A számítást a tranzakció megkezdésénél végzik el, a mérlegben pedig az „egyéb eszközök” és az „egyéb kötelezettségek” alatt, a „pénzügyi garanciák” sorban tüntetik fel.

A kezdeti megjelenítést követően a beruházási keret e garanciákhoz kapcsolódó kötelezettségeit az alábbiak közül a magasabb értéken értékelik:

- a garancia alapján keletkező bármely pénzügyi kötelem rendezéséhez szükséges kiadások – a vonatkozó tényezők és a pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatás fordulónapján rendelkezésre álló információk alapján – legjobb becslése,
- a kezdetben megjelenített összeg, csökkentve a halmozott amortizációval. A kezdetben megjelenített összeg értékcsökkenéssel számított értékét a biztosításmatematikai módszer használatával számítják ki.

A pénzügyi garanciákhoz kapcsolódó kötelezettségek növekedését vagy csökkenését az eredményre és egyéb átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatás „díj- és jutalékbevételek” sora tartalmazza.

A Keret ilyen garanciával biztosított eszközeire ezt követően a biztosításmatematikai módszert alkalmazva értékcsökkenést számolnak el, és értékvesztési tesztet végeznek.

A garanciamegállapodás aláírásakor a garanciát függő kötelezettségként tüntetik fel a beruházási keret felé, a garancia igénybevételekor pedig kötelezettségvállalásként.

2.5.4. Pénzügyi eszközök értékvesztése

A beruházási keretre vonatkozóan minden egyes mérlegfordulónapon értékelik, hogy van-e objektív bizonyíték a pénzügyi eszköz értékvesztésére. A pénzügyi eszközre vagy a pénzügyieszköz-csoportra nézve értékvesztés akkor és csak akkor merül fel, illetve számolandó el, ha objektív bizonyítékai vannak annak, hogy az értékvesztés egy vagy több olyan esemény eredménye, amely a nettó befektetés kezdeti megjelenítése után történt (felmerült „veszteséget okozó esemény”), és ez a veszteséget okozó esemény olyan hatással van a pénzügyi eszköz vagy pénzügyieszköz-csoport becsült jövőbeli cash flow-jára, amelyet megbízhatóan lehet becsülni. Az értékvesztést bizonyíthatja, ha a hitelfelvevő vagy a hitelfelvevők csoportja láthatólag jelentős pénzügyi nehézségekkel küszködik, késésben van a kamat- és tőkefizetéssel, vagy elmulasztja azt, fennáll a valószínűsége, hogy csődbe megy vagy egyéb pénzügyi átalakításra szorul, illetve a rendelkezésre álló adatok a becsült jövőbeli cash flow mérhető csökkenésére utalnak, mint például a hátralék vagy a gazdasági feltételek késedelmes fizetéshez vagy nemfizetéshez vezető változása.

A pénzügyi év végén kintlévő és értékcsökkenéssel csökkentett bekerülési értéken számított kölcsönökre értékvesztést számolnak el, amennyiben objektív bizonyíték van arra, hogy fennáll annak a kockázata, hogy az eredeti szerződés szerinti összeg vagy azzal egyenértékű érték része vagy egésze behajthatatlan. Amennyiben objektív bizonyíték van rá, hogy ténylegesen értékvesztés történt, az értékvesztés összegét az eszköz könyv szerinti értéke és a becslült jövőbeli cash flow jelenértéke közötti különbségben adják meg. Az eszköz könyv szerinti értékét különálló értékvesztési számla alkalmazásával csökkentik, az értékvesztés összege pedig szerepel az eredményre és átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatásban. A kamatbevételt a továbbiakban a csökkentett könyv szerinti értéknek megfelelően számítják, az eszköz effektív kamatlába alapján. A kölcsönöket a megfelelő értékhelyesbítéssel együtt akkor írják le, ha nincs kilátás a jövőbeli behajtásra. Amennyiben az értékvesztés után bekövetkezett esemény következtében az értékvesztés becslült összege a későbbi években növekszik vagy csökken, a különálló értékvesztési számla módosításával növelik vagy csökkentik a korábban megállapított értékvesztési összeget.

A beruházási keret minden egyes művelet kapcsán hitelkockázat-elemzést végez, így nincs szüksége átfogó értékvesztési vizsgálatokra.

Az értékesíthető pénzügyi eszközökre vonatkozóan a beruházási kereten belül minden mérlegfordulónapon értékelik, hogy van-e objektív bizonyíték arra, hogy értékvesztés történt. Objektív bizonyítéknak számít, ha a befektetés valós értéke jelentősen vagy tartósan a bekerülési érték alá csökken. Amennyiben az értékvesztés bebizonyosodott, a halmozott veszteséget (amely a beszerzési költség és a jelenlegi valós érték különbsége, csökkentve az eredményre és egyéb átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatásban az adott befektetéssel kapcsolatban korábban megjelenített értékvesztés összegével) eltávolítják a hozzájárulást fizetők forrásai sorból és az eredményre és egyéb átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatásban szerepeltetik. Az értékesíthető pénzügyi eszközökből származó értékvesztés miatti veszteségek nem kerül visszaírásra az eredményre és egyéb átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatásban, a valós érték értékvesztés után bekövetkező növekedését közvetlenül a hozzájárulást fizetők forrásaiban számolják el.

Az Európai Beruházási Bank kockázatkezelési igazgatósága értékvesztés szempontjából legalább évente egyszer felülvizsgálja a befektetett pénzügyi eszközöket. Ennek alapján a következő kiigazításokra kerülhet sor: a leszámítás összegének az eszközök élettartamára történő felosztása az eredményre és egyéb átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatásban, valamint az eredeti értékvesztés újraértékeléséhez szükséges valamennyi kiigazítás.

2.5.5. Származékos pénzügyi instrumentumok

A származékos pénzügyi instrumentumok (derivatívák) közé tartoznak a keresztdevizaswapok, a keresztdevizás kamatlábswapok, a rövid lejáratú devizaswapok (FX-swapok) és a kamatlábswapok.

Szokásos működése során a beruházási keret a specifikus kölcsönműveletek fedezésére swapügyleteket, a devizapozíciók fedezésére pedig devizaforward-ügyleteket köthet – az eurótól eltérő, aktív piacú devizákban – annak érdekében, hogy ellensúlyozza a devizaárfolyam-ingadozásokból eredő nyereségeket vagy veszteségeket.

A Keret nem él az IAS 39-ben biztosított fedezeti lehetőségekkel. Minden derivatívát az eredménnyel szemben valós értéken értékelnek és származtatott pénzügyi instrumentumként jelenítenek meg. A valós érték meghatározása elsősorban diszkontált cash flow-modellek, opciós árazási modellek és harmadik felek árajánlatai alapján történik.

A derivatívákat valós értéken, az eszközök között tartják nyilván, ha értékük pozitív, és a kötelezettségek között, ha értékük negatív. A származékos pénzügyi instrumentumok valós értékében bekövetkező változásokat az eredményre és egyéb átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatás „Származékos pénzügyi instrumentumok valós értékének változása” sora tartalmazza.

A derivatívákat kezdetben a kereskedési adatbázis használatával jelenítik meg.

2.5.6. Hozzájárulások

A tagállamok hozzájárulásai a pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatásban a követelések között szerepelnek azon tanácsi határozat napjától, amely rögzíti a tagállamok által a beruházási keretbe fizetendő pénzügyi hozzájárulás összegét.

Mivel a tagállami hozzájárulások teljesítik az alábbi követelményeket, tőkének minősülnek:

- a hozzájárulási megállapodásban meghatározott módon a tagállamok a Keret felszámolása esetén dönthetnek a Keret nettó eszközeinek felhasználásáról,

- az összes többi instrumentumkategória alá rendelt instrumentumkategóriába tartoznak,
- az összes többi instrumentumkategória alá rendelt instrumentumkategóriába tartozó valamennyi pénzügyi instrumentum azonos jellemzőkkel bír,
- az instrumentumnak nincs olyan jellemzője, amelynek következtében kötelezettségnek minősülne, és
- az instrumentum élettartama alatt az instrumentumnak tulajdonítható összes várható cash flow alapvetően a Keret nyereségén vagy veszteségén, megjelenített nettó eszközeinek változásain, illetve megjelenített és meg nem jelenített nettó eszközeinek valós értékében az instrumentum élettartama alatt bekövetkező változásokon alapul.

2.5.7. **A kölcsönökből származó kamatjövedelem**

A beruházási keretből nyújtott kölcsönöket az eredményre és egyéb átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatásban (Kamat- és kamatjellegű bevételek) és a pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatásban (Kölcsönök és követelések) az eredményelszámolás elve alapján tartják nyilván, az effektív kamatlábat használva, amellyel ha a becsült jövőbeli pénzbeli fizetéseket vagy pénzbevételeket a kölcsön várható élettartamára vetítve diszkontáljuk, pontosan a kölcsön nettó könyv szerinti értékét kapjuk. Amennyiben egy kölcsön nyilvántartott értéke értékvesztés következtében csökken, a kamatjövedelmet továbbra is az eredeti effektív kamatlábat alkalmazva mutatják ki az új könyv szerinti értéken.

Az elkötelezettségi díjakat elhatárolják, és az effektív kamatláb-módszert alkalmazva a kapcsolódó kölcsön nyújtásától annak visszafizetéséig terjedő időszakra jelenítik meg jövedelemként az eredményre és egyéb átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatásban a kamat- és kamatjellegű bevételek között.

2.5.8. **Kamattámogatás és technikai segítségnyújtás**

Tevékenységeinek részeként a beruházási keret kamattámogatásokat és technikai segítségnyújtást is kezel a tagállamok nevében.

A tagállamok hozzájárulásának kamattámogatás és technikai segítségnyújtás fizetésére elkülönített része nem tartozik a beruházási keretbe hozzájárulást fizetők forrásai közé, hanem harmadik féllel szembeni kötelezettségnek minősül. A beruházási keret intézi a végső kedvezményezetteknek történő kifizetéseket, majd ezekkel csökkenti a harmadik féllel szembeni kötelezettségek összegét.

Amennyiben a kamattámogatásra és technikai segítségnyújtásra fordítandó összeget nem használják fel teljes mértékben, ezt az összeget a Kerethez való hozzájárulások közé sorolják át.

2.5.9. **Pénzeszközökből és pénzeszköz-egyenértékesekből származó kamatbevétel**

A pénzeszközökből és pénzeszköz-egyenértékesekből származó kamatbevételt a beruházási keret eredményre és egyéb átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatásában, az eredményelszámolás elve alapján jelenítik meg.

2.5.10. **Díjak, jutalékok és osztalékok**

A meghatározott időszakon keresztül nyújtott szolgáltatások után kapott díjakat a szolgáltatás nyújtásának időpontjában könyvelik le jövedelemként, míg a lényeges cselekmény végrehajtásáért kapott díjakat akkor jelenítik meg jövedelemként, amikor a lényeges cselekmény befejeződött. Ezek a díjak az eredményre és egyéb átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatásban kerülnek bemutatásra a díj- és jutalékbevételek között.

Az értékesíthető pénzügyi eszközökhöz kapcsolódó osztalékokat azok beérkezésekor könyvelik le, és az eredményre és egyéb átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatásban kerülnek bemutatásra az értékesíthető pénzügyi eszközökön realizált nettó nyereségek között.

2.5.11. **Adózás**

Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az Európai Unió kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyv kimondja, hogy az uniós intézmények eszközei, bevételei és egyéb tulajdonai mentesek minden közvetlen adó alól.

3. **Kockázatkezelés**

Ez a megjegyzés a Keret hitel- és pénzügyi kockázatokkal szembeni kitettségről, azok kezeléséről és kontrolljáról ad tájékoztatást, különös tekintettel a pénzügyi eszközök használatához kapcsolódó elsődleges kockázatokra. Ezek az alábbiak:

- hitelkockázat – az ügyfél vagy a partner fizetési képzetlenségéből eredő veszteség kockázata a hitelkitettségek minden formája kapcsán, ideértve az elszámolási kockázatot is,

- likviditási kockázat – annak kockázata, hogy a gazdálkodó egység elfogadhatatlan veszteségek nélkül képes-e finanszírozni eszközei bővítését és kötelezettségei esedékességkori teljesítését,
- piaci kockázat – annak kockázata, hogy a piaci árak, például a kamatlábak, részvényárfolyamok és devizaárfolyamok változása befolyásolja a gazdálkodó egység jövedelmét vagy tartott pénzügyi instrumentumainak értékét.

3.1. Kockázatkezelési szervezet

Az Európai Beruházási Bank folyamatosan a körülményekhez igazítja kockázatkezelési politikáját.

Az EBB kockázatkezelési igazgatósága független módon azonosítja, értékeli, nyomon követi és jelenti a Keret által viselt kockázatokat. A kockázatkezelés a feladatkörök elkülönülését biztosító felépítés révén független a kiszolgáló egységektől. A kockázattal kapcsolatos ügyekről a kockázatkezelési főigazgató az Európai Beruházási Bank kijelölt alelnöke felé jelent. A kijelölt alelnök rendszeres találkozókon vitatja meg a kockázattal kapcsolatos kérdéseket az Ellenőrző Bizottsággal. Felelősségi körébe tartozik továbbá az Európai Beruházási Bank Igazgatási Bizottsága és Igazgatótanácsa felé való kockázati jelentéstétel felügyelete.

3.2. Hitelkockázat

A hitelkockázat az ügyfél vagy a partner fizetéseképtelenségéből esetlegesen eredő potenciális veszteség a hitelkötettségek minden formája kapcsán, ideértve az elszámolási kockázatot is.

3.2.1. Hitelkockázati politika

A kölcsönügyleti partnerek hitelképességének vizsgálatakor az EBB a hitelkockázat számszerűsítésére és árazására törekszik. A beruházási keret a társaságok vagy pénzügyi vállalkozások kapcsán olyan belső minősítési módszertant dolgozott ki, amelynek rendeltetése a fő kölcsönfelvevő/kezeséggvállaló kedvezményezett partnerek belső minősítésének meghatározása. A módszertan a főbb hitelpartner típusok (például társaságok, bankok, közszektorbeli intézmények stb.) egyedileg kialakított pontrendszerén alapul. Minden olyan partnert, amely – a bevált banki gyakorlatot és a Bázeli Nemzetközi Tőkeegyezményt (Bázel II.) egyaránt figyelembe véve – egy adott ügylet hitelprofilja szempontjából lényegesnek minősül, a konkrét partnertípushoz tartozó belső minősítési módszertan alkalmazásával belső minősítési kategóriákba sorolnak. Az egyes partnerek kezdetben – kockázati profiljuk és országkockázati működési környezetük részletes vizsgálatát követően – olyan belső minősítést kapnak, amely hosszú távú devizaadóssági minősítésüket tükrözi.

A projektfinanszírozási és egyéb strukturált, korlátozott fedezetű műveletek hitelértékeléséhez az ágazat számára releváns hitelkockázat-értékelő eszköztárat használnak, amely főként a cash flow valószínűségét és az adósságszolgálati képességet vizsgálja. Az eszköztár része például a projektek szerződéses keretének vizsgálata, a partnerek elemzése és a cash flow-szimuláció. A társaságokhoz és a pénzügyi vállalkozásokhoz hasonlóan minden projekthez belső kockázati minősítést és várható veszteséget rendelnek.

A nem állami (vagy államilag nem garantált/átvállalt) műveletekre egyedi ügyleti szintű és partnernémetre vonatkozó korlátok érvényesek. Az ügyletek maximális névleges értékének korlátját az ügylet várható vesztesége szabja meg. A partnernémetre vonatkozó korlátok az összevont kitettségekre érvényesek. Az ilyen korlátok jellemzően a partner saját forrásainak nagyságát és hosszú lejáratú külső finanszírozásának összességét tükrözik.

A hitelkockázat mérséklése érdekében a Keret az alábbi módokon törekszik hitelminőség-javításra:

- projekttel összefüggő biztosítékok (például a részvények feletti zálogjog, az eszközök feletti zálogjog, jogátadás; a számlák feletti zálogjog), és/vagy
- garanciák, amelyeket általában a finanszírozott projekt szponzora vállal (például teljesítési garanciák, azonnal lehívható garanciák).

A Keret emellett néha használ a projektkockázathoz közvetlenül nem kapcsolódó hitelminőség-javítási eszközöket is, például egyéb biztosítékokat vagy bankgaranciákat.

A Keret hitelderivatívákat nem alkalmaz a hitelkockázat mérséklésére.

3.2.2. Maximális hitelkockázati kitettség biztosítékok vagy egyéb hitelminőség-javítás figyelembevételével nélkül

A következő táblázat a pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatás elemeinek – közöttük a derivatíváknak – a maximális hitelkockázati kitettséget mutatja. A maximális kitettség itt bruttó érték, vagyis nem veszi figyelembe a biztosítékok mérséklő hatását.

| Maximális kitettség (ezer EUR-ban) | 2014.12.31. | 2013.12.31. |
|--|------------------|------------------|
| ESZKÖZÖK | | |
| Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek | 545 399 | 599 515 |
| Származékos pénzügyi instrumentumok | 448 | 1 024 |
| Kölcsönök és követelések | 1 331 918 | 1 222 199 |
| Követelések a hozzájárulást fizetőkkel szemben | 42 590 | — |
| Lejáratig tartott pénzügyi eszközök | 99 988 | 102 562 |
| Egyéb eszközök | 5 522 | 148 |
| Eszközök összesen | 2 025 865 | 1 925 448 |
| MÉRLEGEN KÍVÜLI TÉTELEK | | |
| Függő kötelezettségek | | |
| — Aláírt kibocsátatlan garanciák | 25 000 | 25 000 |
| Kötelezettségvállalások | | |
| — Folyósítatlan kölcsönök | 1 161 859 | 889 866 |
| — Kibocsátott garanciák | 2 298 | 4 414 |
| Mérlegen kívüli tételek összesen | 1 189 157 | 919 280 |
| Hitelkitettség összesen | 3 215 022 | 2 844 728 |

3.2.3. Kölcsönök és követelések hitelkockázata

3.2.3.1. Kölcsönök és követelések hitelkockázat-mérése

A Keret minden egyes hitelnyújtási ügylete kapcsán sor kerül a becsült várható veszteségek átfogó kockázatértékelésére és számszerűsítésére, amelynek végeredménye a kölcsönbesorolás. A kölcsönbesorolást a kölcsönfelvevő minőségén, a kölcsön lejáratán, a garancián és adott esetben a kezességvállalón alapuló általánosan elfogadott kritériumok mentén állapítják meg.

A kölcsönbesorolási rendszer a hitelnyújtási műveletek hitelkockázatának értékelését és a becsült várható veszteségek számszerűsítését szolgáló módszertanokat, folyamatokat, adatbázisokat és informatikai rendszereket foglalja magában. Nagy mennyiségű információt összesít azzal a céllal, hogy felállítsa a kölcsönök hitelkockázatának relatív rangsorát. A kölcsönbesorolás nem más, mint a „várható veszteség” becsült szintjének jelenértéke, vagyis a fő kötelezettek fizetési képességének valószínűségének, a kockázati kitettségnek és a fizetési képességének veszteséghányadnak a szorzata. A kölcsönbesorolásokat a következő célokból használják:

- a hitelnyújtási kockázat precízebb és számszerűbb értékelésének segédeszközeként,
- a felügyeleti erőfeszítések megosztásának eszközeként,
- a kölcsön adott időpontbeli portfólióminőségi mutatójaként,
- a várható veszteségeken alapuló kockázatarazási döntések egyik alapinformációjaként.

A kölcsönbesorolás meghatározásakor a következő tényezőket veszik figyelembe:

- i. A kölcsönfelvevő hitelképessége: a Kockázatkezelési Igazgatóság belső módszertanok és külső adatok alapján független módon megvizsgálja a kölcsönfelvevőket, illetve értékeli hitelképességüket. Az EBB a Bázel II. általa választott továbbfejlesztett megközelítésével összhangban belső minősítési módszertant dolgozott ki a kölcsönfelvevők és a kezességvállalók belső minősítésének meghatározására. A módszertan a meghatározott partnertípusokra szabott pontrendszereken alapul.
- ii. Csódkorreláció: ez a mutató a kölcsönfelvevő és a kezességvállaló egyidejű pénzügyi nehézségeinek esélyét számszerűsíti. Minél nagyobb a korreláció a kölcsönfelvevő és a kezességvállaló fizetéseketelenségi valószínűsége között, annál alacsonyabb lesz a garancia értéke, és így a kölcsönbesorolása is.
- iii. A garanciaeszközök és a fedezetek értéke: ezt a mutatót a kibocsátó hitelképességének és az instrumentum típusának az együttes értékelésével számítják.
- iv. A szerződéses keret: a szilárd szerződéses keret növeli a kölcsön minőségét és javítja belső besorolását.
- v. A kölcsön futamideje: az egyéb tényezők azonossága mellett a kölcsön futamidejének emelése növeli a visszafizetési nehézségek felmerülésének a kockázatát is.

A kölcsön várható veszteségét a fenti öt elem együttes figyelembevételével számítják. A várható veszteség szintjétől függően a kölcsönt az alábbi kölcsönbesorolási osztályok valamelyikébe sorolják:

- A Első osztályú kölcsönök: e kölcsönök további három alkategóriára oszthatók. Az A alkategóriába az uniós államadósság kockázatai tartoznak, vagyis a tagállamoknak nyújtott vagy általuk teljes körűen, kifejezetten és feltétel nélkül garantált olyan kölcsönök, amelyek esetében nem várhatóak visszafizetési nehézségek és amelyek esetében az előre nem látható veszteségek alokált aránya 0 %. Az A+ alkategóriába az olyan, nem tagállam jogalanyoknak nyújtott (vagy általuk garantált) kölcsönök tartoznak, amelyek esetében a futamidő alatt nem várható a minőség romlása. Az A- alkategóriába olyan hitelnyújtási műveletek tartoznak, amelyek jelenlegi minőségének fenntarthatóságát (például hosszú lejáratuk miatt, vagy mert egy egyébként kitűnő biztosíték jövőbeli árát magas volatilitás jellemzi) némi kétely övezi, de az esetleges minőségcsökkenés mértéke igen csekélyre várható.
- B Magas minőségű kölcsönök: a bank az ezen eszközosztályba tartozó kölcsönök stabilitását megnyugtatónak érzi, noha kisebb jövőbeli minőségromlásuk nem zárható ki. Az esetleges minőségromlás relatív valószínűségének jelzésére a B+ és a B- alkategória szolgál.
- C Jó minőségű kölcsönök: ilyenek például a stabil bankoknak és társaságoknak nyújtott fedezetlen kölcsönök 7-éves futamidővel, futamidő végi egyszeri, vagy a folyósítás után kezdődő rendszeres törlesztéssel.
- D Ez a minősítési osztály jelenti az átmenetet az „elfogadható minőségű” és a némi nehézséggel szembesülő kölcsönök között. A kölcsönbesorolás e „vízválasztójának” még precízebb meghatározására a D+ és a D- alkategória szolgál. A D- besorolású kölcsönök fokozott felügyeletet igényelnek.
- E E kölcsönbesorolási kategóriában a kölcsönök kockázati profilja kedvezőtlenebb az általában elfogadottnál. Olyan kölcsönöket is magában foglal, amelyek kapcsán a futamidő alatt komoly problémák merültek fel, és a veszteség lehetősége sem zárható ki. Ezeket a kölcsönöket ezért szoros és magas színvonalú felügyeletnek kell alávetni. Az E+ és az E- alkategória e különös felügyeleti folyamat intenzitásában tér el: az E- besorolású műveleteknél nagy az eshetősége, hogy az adósságszolgálat ütemének fenntarthatatlansága valamilyen formájú adósságátütemezést tesz majd szükségessé és adott esetben értékvesztési leíráshoz vezethet.
- F Az F (fizetéseketelenségre) besorolás elfogadhatatlan kockázatú kölcsönökre utal. F- besorolást csak olyan fennálló kölcsönök kaphatnak, amelyeknél a kölcsönszerződés aláírása után előre nem látott, kivételes és rendkívül kedvezőtlen körülmények merültek fel. F besorolást kap minden olyan ügylet, amely a Keret számára a kölcsönadott tőke elvesztésével jár; ezen ügyletekre külön rendelkezések érvényesek.

A D– vagy annál rosszabb belső besorolású kölcsönök általában felkerülnek a megfigyelt kölcsönök listájára. Amennyiben azonban a kölcsönt eredetileg is D– vagy annál rosszabb kockázati profillal hagyták jóvá, úgy csak akkor kerül fel a megfigyelési listára, ha egy lényeges hitelkockázati esemény bekövetkezte miatt besorolása ennél is tovább romlik.

A Keret kölcsönportfóliójának a fent ismertetett kölcsönbesorolási kategóriákon alapuló hitelminőségi elemzése a 3.2.3.3. szakasz táblázatában található.

3.2.3.2. A hitelnyújtási hitelkockázati kitétttség elemzése

A következő táblázat az aláírt és a folyósított kölcsönökre vonatkozó maximális hitelkockázati kitéttséget mutatja kölcsönfelvevők szerinti bontásban, a kezességvállalók által nyújtott garanciákra is tekintettel:

Ezer EUR-ban

| 2014.12.31-én | Garantált | Egyéb hitelminőségi-javítás | Nem garantált | Összesen | %-os arány |
|------------------------------|----------------|-----------------------------|------------------|------------------|------------|
| Bankok | 16 457 | 106 667 | 571 609 | 694 733 | 52 |
| Vállalatok | 23 494 | 93 731 | 310 396 | 427 621 | 32 |
| Közüntézmények | 33 279 | — | 31 | 33 310 | 3 |
| Államok | — | 4 815 | 171 439 | 176 254 | 13 |
| Folyósítás összesen | 73 230 | 205 213 | 1 053 475 | 1 331 918 | 100 |
| Aláírt, folyósítatlan | 121 826 | 117 758 | 922 275 | 1 161 859 | |

Ezer EUR-ban

| 2013.12.31.-én | Garantált | Egyéb hitelminőségi-javítás | Nem garantált | Összesen | %-os arány |
|------------------------------|---------------|-----------------------------|----------------|------------------|------------|
| Bankok | 18 341 | 112 178 | 338 464 | 468 983 | 38 |
| Vállalatok | 26 315 | 94 365 | 417 990 | 538 670 | 44 |
| Közüntézmények | 29 120 | — | 31 | 29 151 | 2 |
| Államok | — | 5 322 | 180 073 | 185 395 | 16 |
| Folyósítás összesen | 73 776 | 211 865 | 936 558 | 1 222 199 | 100 |
| Aláírt, folyósítatlan | 14 966 | 117 758 | 757 142 | 889 866 | |

A kölcsönfelvevők és a kezességvállalók felügyelete, továbbá a projektspecifikus pénzügyi és szerződéses monitoring ellátása az Ügyletkezelési és Szerkezetátalakítási Igazgatóság feladata. A Keret kölcsöneinek, kölcsönfelvevőinek és kezességvállalóinak hitelképességét tehát folyamatosan nyomon követik – legalább éves szinten, de szükség esetén és a hitelesemények felmerülésétől függően gyakrabban is. Az Ügyletkezelési és Szerkezetátalakítási Igazgatóság különösen ügyel a szerződéses jogok érvényesülésére, illetve a minősítés romlása és/vagy a szerződés nemteljesítése esetén a korrekciós intézkedések meghozatalára. Szükség esetén a hitelkockázati iránymutatásnak megfelelő kármérséklő intézkedésekre kerül sor. A kölcsönöket fedező bankgaranciák lejáratára esetén biztosítva van a garanciák pótlása vagy más megfelelő intézkedés kellő időben történő meghozatala.

3.2.3.3. Hitelminőségi elemzés a kölcsönfelvevők típusa szerint

Az alábbi táblázatok a Keret 2014. december 31-i, illetve 2013. december 31-i kölcsönportfóliójának kölcsönbesoroláson alapuló hitelminőségi elemzését ismertetik; az elemzés az aláírt (folyósított és folyósítatlan) kitétségeket vizsgálta.

Ezer EUR-ban

| 2014.12.31-én | | Magas besorolású | Átlagos besorolású | Minimálisan elfogadott kockázatú | Nagy kockázatú | Besorolás nélküli | Összesen | %os arány |
|-----------------|----------------|------------------|--------------------|----------------------------------|------------------|-------------------|------------------|------------|
| | | A – B– | C | D+ | D– vagy rosszabb | | | |
| Kölcsönfelvevő | Bankok | 75 268 | 7 074 | 307 049 | 879 420 | 336 318 | 1 605 129 | 65 |
| | Vállalatok | 102 974 | 7 964 | 16 713 | 456 210 | — | 583 861 | 23 |
| | Közintézmények | — | — | 33 279 | 40 031 | — | 73 310 | 3 |
| | Államok | — | — | 4 815 | 226 662 | — | 231 477 | 9 |
| Összesen | | 178 242 | 15 038 | 361 856 | 1 602 323 | 336 318 | 2 493 777 | 100 |

Ezer EUR-ban

| 2013.12.31-én | | Magas besorolású | Átlagos besorolású | Minimálisan elfogadott kockázatú | Nagy kockázatú | Besorolás nélküli | Összesen | %os arány |
|-----------------|----------------|------------------|--------------------|----------------------------------|------------------|-------------------|------------------|------------|
| | | A – B– | C | D+ | D– vagy rosszabb | | | |
| Kölcsönfelvevő | Bankok | 65 571 | 15 434 | 97 478 | 689 905 | 404 129 | 1 272 517 | 60 |
| | Vállalatok | 6 773 | 15 970 | 5 691 | 520 048 | — | 548 482 | 26 |
| | Közintézmények | — | — | — | 69 151 | — | 69 151 | 3 |
| | Államok | — | — | — | 221 915 | — | 221 915 | 11 |
| Összesen | | 72 344 | 31 404 | 103 169 | 1 501 019 | 404 129 | 2 112 065 | 100 |

3.2.3.4. Kölcsönök és követelések kockázati koncentrációja

3.2.3.4.1. Földrajzi elemzés

A kölcsönfelvevő országa alapján vizsgálva a Keret kölcsönportfóliójának földrajzi régiók szerinti bontása az alábbiakban látható (ezer EUR-ban):

| A kölcsönfelvevő országa | 2014.12.31. | 2013.12.31. |
|--------------------------|-------------|-------------|
| Uganda | 161 657 | 144 816 |
| Kenya | 155 168 | 131 384 |
| Nigéria | 137 832 | 73 469 |
| Regionális – AKCS | 136 182 | 101 863 |
| Mauritánia | 95 319 | 93 455 |

| A kölcsönfelvevő országa | 2014.12.31. | 2013.12.31. |
|---------------------------------|------------------|------------------|
| Jamaica | 77 272 | 68 000 |
| Etiópia | 68 614 | 75 962 |
| Dominikai Köztársaság | 64 614 | 64 015 |
| Tanzánia | 62 916 | 26 121 |
| Kamerun | 61 067 | 70 154 |
| Togo | 45 780 | 50 319 |
| Kongói Demokratikus Köztársaság | 39 786 | 39 047 |
| Mauritius | 35 811 | 108 511 |
| Mozambik | 29 139 | 26 202 |
| Zöld-foki-szigetek | 26 101 | 27 470 |
| Ghána | 16 130 | 6 365 |
| Ruanda | 14 854 | 6 439 |
| Francia Polinézia | 14 622 | 13 994 |
| Szenegál | 12 046 | 13 063 |
| Malawi | 9 945 | 3 999 |
| Szamoá | 7 595 | 8 872 |
| Burkina Faso | 7 456 | 8 944 |
| Haiti | 7 379 | 5 511 |
| Mali | 7 207 | 7 717 |
| Kongó | 6 919 | 8 649 |
| Zambia | 5 761 | 6 412 |
| Vanuatu | 3 835 | 5 028 |
| Angola | 3 623 | 6 380 |
| Új-Kaledónia | 3 211 | 3 708 |
| Niger | 2 581 | 3 020 |
| Saint Lucia | 2 363 | 2 102 |
| Palau | 2 254 | 2 224 |
| Grenada | 1 996 | 2 243 |
| Trinidad és Tobago | 1 180 | — |
| Mikronézia | 1 141 | — |
| Libéria | 821 | 364 |
| Tonga | 681 | 1 416 |
| Gabon | 528 | 512 |
| Fidzsi | 474 | 1 032 |
| Burundi | 40 | — |
| Csád | 18 | — |
| Lesotho | — | 3 417 |
| Összesen | 1 331 918 | 1 222 199 |

3.2.3.4.2. Ágazati elemzés

Az alábbi táblázat a beruházási keret kölcsönportfóliójának a kölcsönfelvevők ágazata szerinti megoszlását mutatja be. A végső kedvezményezettnek pénzügyi közvetítőn keresztül kifizetett összegek a globális kölcsönök között szerepelnek (ezer EUR-ban):

| A kölcsönfelvevő gazdasági ágazata | 2014.12.31. | 2013.12.31. |
|--|------------------|------------------|
| Globális kölcsönök és ügynöki megállapodások | 541 600 | 337 482 |
| Városfejlesztés, megújítás és közlekedés | 209 849 | 216 244 |
| Villamos energia, szénipar, egyéb | 198 604 | 234 106 |
| Szolgáltatás és egyéb | 168 689 | 148 875 |
| Alapanyagok és bányászat | 108 367 | 176 909 |
| Út- és autópálya-építés | 43 993 | 38 880 |
| Repülőterek és légiforgalmi szolgáltatási rendszerek | 33 310 | 29 116 |
| Nyersanyag-feldolgozás, építőipar | 16 243 | 20 884 |
| Távközlés | 6 089 | 11 746 |
| Papírlánc | 5 156 | 4 540 |
| Élelmiszerlánc | 18 | — |
| Beruházási javak/tartós fogyasztási cikkek | — | 3 417 |
| Összesen | 1 331 918 | 1 222 199 |

3.2.3.5. Kölcsönhátralékok és értékvesztések

A késedelmes összegeket a „Pénzügyi monitoring-iránymutatások és -eljárások” elnevezésű, az EBB egészére érvényes eljárásomagnak megfelelően azonosítják, nyomon követik és jelentik. Ezek az eljárások megfelelnek a legjobb banki gyakorlatoknak és az EBB által kezelt összes kölcsönre érvényesek.

A monitoringfolyamat struktúrája biztosítja, hogy i. a potenciális késedelmeket észleljék és jelezzék az illetékes szolgáltatóknak; ii. a kritikus eseteket azonnal továbbítsák a megfelelő operatív és döntéshozatali szintre; iii. rendszeres jelentések készüljenek a vezetés és a releváns külső intézmények (az Európai Bizottság és az uniós tagállamok) számára a késedelmek állásáról és a meghozott vagy meghozandó visszafizetési intézkedésekről.

A kölcsönök hátralékai és értékvesztései az alábbiakban láthatók (ezer EUR-ban):

| | Megjegyzések | Kölcsönök és követelések 2014.12.31. | Kölcsönök és követelések 2013.12.31. |
|---|--------------|---|---|
| Könyv szerinti érték | | 1 331 918 | 1 222 199 |
| Egyedi értékvesztésű tételek | | | |
| Bruttó összeg | | 210 338 | 227 007 |
| Értékvesztés | 7 | - 152 137 | - 70 791 |
| Egyedi értékvesztésű tételek könyv szerinti értéke | | 58 201 | 156 216 |
| Kollektív értékvesztésű tételek | | | |
| Bruttó összeg | | — | — |

| | Megjegyzések | Kölcsönök és követelések 2014.12.31. | Kölcsönök és követelések 2013.12.31. |
|--|--------------|---|---|
| Értékvesztés | | — | — |
| Kollektív értékvesztésű tételek könyv szerinti értéke | | — | — |
| Késedelmes, de nem értékvesztett | | | |
| A lejárt esedékesség bontása | | | |
| 0-30 nap | | 2 558 | 1 561 |
| 30-60 nap | | 528 | — |
| 60-90 nap | | 5 | — |
| 90-180 nap | | — | — |
| több mint 180 nap | | — | — |
| Lejárt esedékességű, de nem értékvesztett tételek könyv szerinti értéke | | 3 091 | 1 561 |
| Esedékességen belüli, nem értékvesztett tételek könyv szerinti értéke | | 1 270 626 | 1 064 422 |
| Kölcsönök és követelések könyv szerinti értéke összesen | | 1 331 918 | 1 222 199 |

3.2.4. Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek hitelkockázata

A rendelkezésre álló pénzeszközöket a Keret szerződéses folyósítási köteleinek ütemezésével összhangban fektetik be. 2014. december 31-én és 2013. december 31-én a befektetések bankbetét, letéti jegy és kereskedelmi értékpapír formáját öltötték.

Az engedélyezett gazdálkodó egységeknek az EBB saját értékpapír-kibocsátásai tekintetében előírt rövid és hosszú távú minősítéshez hasonló minősítéssel kell rendelkezniük. Az engedélyezett gazdálkodó egységeknek a rövid táv tekintetében legalább P-1/A-1/F1 (Moody's, S&P, Fitch) minősítéssel kell rendelkezniük. Ha a hitelminősítők eltérő minősítéseket adnak, akkor a legalacsonyabbat kell figyelembe venni. Az egyes engedélyezett bankok engedélyezett korlátjának felső határa (a Keret operatív pénzeszközszámláinak kivételével) jelenleg 50 000 000 EUR (ötvenmillió euro).

Az engedélyezett gazdálkodó egységeknél eszközölt befektetések futamideje nem haladhatja meg a kereskedés napjától számított három hónapot, mértéke legfeljebb a hitelkitettségi korlátig terjedhet. 2014. december 31-én, illetve 2013. december 31-én a Keret treasury-portfóliójában tartott bankbetétek, letéti jegyek, kereskedelmi értékpapírok és pénzeszközök az elszámolás napján legalább P-1 minősítésűek voltak (Moody's megfelelő).

Az alábbi táblázat a pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek, továbbá az elhatárolt kamatok állományát mutatja (ezer EUR-ban):

| A rövid távú minősítések elvárt minimuma (Moody's megfelelő) | A hosszú távú minősítések elvárt minimuma (Moody's megfelelő) | 2014.12.31. | | 2013.12.31. | |
|---|--|-------------|-----|-------------|-----|
| P-1 | Aaa | 47 937 | 9 % | — | 0 % |
| P-1 | Aa1 | — | 0 % | 48 130 | 8 % |
| P-1 | Aa2 | 38 | 0 % | 48 | 0 % |
| P-1 | Aa3 | — | 0 % | 50 000 | 8 % |

| A rövid távú minősítések elvárt minimuma (Moody's megfelelő) | A hosszú távú minősítések elvárt minimuma (Moody's megfelelő) | 2014.12.31. | | 2013.12.31. | |
|---|--|----------------|--------------|----------------|--------------|
| | | P-1 | A1 | 137 820 | 25 % |
| P-1 | A2 | 359 604 | 66 % | 394 765 | 66 % |
| Összesen | | 545 399 | 100 % | 599 515 | 100 % |

3.2.5. Derivatívák hitelkockázata

3.2.5.1. Derivatívákra vonatkozó hitelkockázati politika

A derivatívák hitelkockázata annak a veszteségnek a kockázata, amely akkor merülne fel egy adott félnél, ha az ügylet másik fele nem lenne képes szerződéses kötelemeinek teljesítésére. A derivatívákkal kapcsolatos hitelkockázat több tényezőtől függ (például a kamatlábaktól és az árfolyamoktól), és rendszerint névértéküknek csak kis részét érinti.

Szokásos működése során a beruházási keret a specifikus kölcsönműveletek fedezésére swapokat, a devizapozíciók fedezésére pedig devizaforward-ügyleteket köthet az eurótól eltérő, aktív piacú devizákban. Az Európai Beruházási Bank minden swapot külső partnerrel hajt végre. A swapok feltételeit minden esetben az Európai Beruházási Bank és külső partnere által aláírt swap-keretmegállapodás (Master Swap Agreement) és hitelfedezeti megállapodás (Credit Support Annex) rögzíti.

3.2.5.2. A derivatívák hitelkockázatának értékelése

Az Európai Beruházási Bank által a Keret kapcsán végrehajtott swapokra ugyanazon szerződéses keretek és módszertanok érvényesek, mint amelyeket az EBB saját derivatívaügyletei kapcsán alkalmaz. A swappartnernek kiválasztásakor az Európai Beruházási Bank ugyanolyan kritériumok alapján dönt, mint saját swapjai kapcsán.

Az Európai Beruházási Bank a swapokkal és derivatívákkal kapcsolatos hitelkockázati kitétséget a jelentéstétel és a korlátok megfigyelése kapcsán használt nettó piaci kitétség (NME) és potenciális jövőbeli kitétség (PFE) megközelítése alapján méri. E két megközelítéssel a beruházási keret minden derivatívája értékelhető.

Az alábbi táblázat a keresztdevizaswapok és keresztdevizás kamatlábswapok állományának lejárat szerkezetét mutatja, névérték és valós érték szerinti bontásban:

Ezer EUR-ban

| Swapszerződések 2014. december 31-én | kevesebb mint | 1 év | 5 év | több mint | 2014 összesen |
|--|---------------|---------|---------|-----------|----------------|
| | 1 év | - 5 év | - 10 év | - 10 év | |
| Névérték | — | 11 606 | — | — | 11 606 |
| Valós érték (vagyis nettó diszkontált érték) | — | - 3 219 | — | — | - 3 219 |

Ezer EUR-ban

| Swapszerződések 2013. december 31-én | kevesebb mint | 1 év | 5 év | több mint | 2013 összesen |
|--|---------------|--------|---------|-----------|----------------|
| | 1 év | - 5 év | - 10 év | - 10 év | |
| Névérték | 2 453 | 2 584 | 13 491 | — | 18 528 |
| Valós érték (vagyis nettó diszkontált érték) | 19 | - 62 | - 1 892 | — | - 1 935 |

A Keret az eurótól eltérő pénznemben folyósított kölcsöneivel kapcsolatos árfolyamkockázat fedezése érdekében rövid lejáratú devizaswap-szerződéseket (FX-swapot) köt. Ezek lejáratát legfeljebb három hónapos lehet, de rendszeresen megújítják őket. Az FX-swapok névértéke a 2013. december 31-i 700 millió EUR értékkel szemben 2014. december 31-én 1 059 millió EUR-t tett ki. Az FX-swapok valós értéke a 2013. december 31-i - 1,5 millió EUR értékkel szemben 2014. december 31-én - 10,8 millió EUR-t tett ki.

A Keret a folyósított kölcsöneivel kapcsolatos kamatláb-kockázat fedezése érdekében kamatlábswap-szerződéseket köt. A 2014. december 31-én meglévő két kamatlábswap névértéke 44,7 millió EUR (2013: 43,3 millió EUR), valós értéke pedig - 0,1 millió EUR (2013: 0,9 millió EUR).

3.2.6. *Lejáratig tartott pénzügyi eszközök hitelkockázata*

Az alábbi táblázat a lejáratig tartott portfólió helyzetét mutatja be; e portfólió kizárólag Belgium, Franciaország, Olaszország, Portugália és Spanyolország által kibocsátott, három hónapon belüli lejáratú kincstárjegyeket tartalmaz. Az uniós tagállamok elfogadott kibocsátók. Az egyes engedélyezett kibocsátóknál befektethető összeg felső korlátja jelenleg 50 000 000 EUR (ötvenmillió euro). A befektetési iránymutatással összhangban és a likviditási követelmények függvényében közép- és hosszú távú kötvények is megengedhetők lennének.

| A rövid távú minősítések elvárt minimuma (Moody's megfelelő) | A hosszú távú minősítések elvárt minimuma (Moody's megfelelő) | 2014.12.31. | | 2013.12.31. | |
|---|--|---------------|--------------|----------------|--------------|
| | | | | | |
| P-1 | Aa2 | — | 0 % | 16 199 | 16 % |
| P-1 | Aa3 | — | 0 % | 39 399 | 38 % |
| NP | Ba2 | 49 994 | 50 % | — | 0 % |
| P-3 | Baa3 | 49 994 | 50 % | 46 964 | 46 % |
| | Összesen | 99 988 | 100 % | 102 562 | 100 % |

3.3. *Likviditási kockázat*

A likviditási kockázat azzal kapcsolatos, hogy a gazdálkodó egység elfogadhatatlan veszteségek nélkül képes-e finanszírozni eszközei bővítését és kötelezettségei esedékességgkori teljesítését. Két részre osztható: finanszírozási likviditási kockázatra és piaci likviditási kockázatra. A finanszírozási likviditási kockázat annak a kockázata, hogy a gazdálkodó egység a mindennapi működésre vagy a pénzügyi helyzetre gyakorolt hatás nélkül nem képes hatékonyan kielégíteni várható és váratlan jelenlegi és jövőbeli cash flow-szükségeit. A piaci likviditási kockázat annak a kockázata, hogy a gazdálkodó egység a piac korlátozott mélysége vagy zavarai miatt piaci áron nem képes könnyen ellentételezni vagy megszüntetni egy adott pozíciót.

3.3.1. *A likviditási kockázat kezelése*

A beruházási keret forrásai elsősorban a tagállamok éves hozzájárulásából származnak (9. és 10. EFA forrásai), illetve a korábbi műveletekből származó visszafizetésekéből. Finanszírozási likviditási kockázatát a Keret elsősorban a nettó likviditási igény és a szükséges éves tagállami hozzájárulások tervezésével kezeli.

Figyelembe véve az EBB-nek a beruházási keret irányításával és működésével kapcsolatos előrejelzéseit, a Bizottság minden évben összeállítja és október 15-ig a Tanácsnak átadja a kötelezettségvállalásokról, a kifizetésekről, valamint a jelenlegi és a következő költségvetési évben esedékes hozzájárulási felhívások (kamattámogatásokat is tartalmazó) éves összegéről szóló nyilatkozatot.

A tagállamok éves hozzájárulásának kiszámítása érdekében az év során folyamatosan elemzik és nyomon követik a fennálló és a tervezett portfólió folyósításainak ütemezését. Az éves likviditási igény pontos meghatározásához a különleges eseményeket, például az elő- és végtörlesztéseket, a részvényeladásokat vagy a csődhelyzeteket is figyelembe veszik.

A likviditási kockázat további csökkentése céljából a Keret olyan méretű likviditási tartalékot tart fenn, amely bármely időpontban elégséges az EBB hitelnyújtási osztálya által rendszeresen közzétett folyósítási előrejelzés fedezetére. A pénzeszközöket a Keret folyósítási kötelezettségeinek figyelembevételével a pénzpiacon és a kötvénypiacokon fektetik be bankközi betétek és más rövid lejáratú pénzügyi eszközök formájában. A Keret likvid eszközeit az EBB treasury osztálya kezeli, elegendő likviditást biztosítva a Keret kötelezettségeinek teljesítéséhez.

Az ügyfélkezelés és a háttérroda feladatainak elkülönítésére vonatkozó elvnek megfelelően az ezen eszközök befektetésével kapcsolatos elszámolási műveletek az EBB művelettervezési és -elszámolási osztályához tartoznak. Emellett a treasury-befektetések partnereinek és korlátainak engedélyezése, illetve a korlátok betartásának ellenőrzése az EBB kockázatkezelési igazgatóságának feladatkörébe tartozik.

3.3.2. A likviditási kockázat értékelése

E szakasz táblázatai a mérlegfordulónap és a szerződéses lejárat nap közötti időszak alapján lejárat szerint mutatják be a Keret pénzügyi kötelezettségeit (diszkontálatlan cash flow-kat alapul véve).

A nem származtatott pénzügyi kötelezettségek tekintetében a Keret kötelezettségvállalásai az aláírt kölcsönmegállapodások folyósítatlan részeit, az aláírt tőkejegyzési/befektetési megállapodások folyósítatlan részeit, az adott kölcsöngaranciákat vagy a vállalt kamatláb-támogatásokat és a technikai segítségnyújtást jelentik.

A beruházási keret kölcsönei folyósítási határidővel rendelkeznek. Mindazonáltal a folyósításokra a mögöttes beruházási projekt előrehaladásának megfelelő ütemben és összegben kerül sor. Emellett a beruházási keret kölcsönügyleit meglehetősen változékony működési környezetben kell végrehajtani, így a kölcsönök folyósítási ütemét bizonyos fokú bizonytalanság jellemzi.

A tőkebefektetések akkor válnak esedékessé, amikor a tőkebefektetési alap kezelői a befektetési tevékenységük előrehaladásának megfelelően érvényes lehívási kérelmet bocsátanak ki. A lehívási időszak jellemzően 3 év, amelyet sokszor egy-két évvel meghosszabbítanak. Egyes folyósítási kötelezettségvállalások az alap mögöttes befektetésének kiteljesedéséig rendszerint megérik a lehívási időszak végét, mivel előfordulhat, hogy az alap likviditása időnként nem elégséges a díjakkal vagy más kiadásokkal kapcsolatos fizetési kötelezettségek teljesítésére.

A garanciák nem tartoznak a konkrét folyósítási kötelezettségvállalások közé, kivéve, ha a kedvezményezett lehívja a garanciát. A fennálló garanciák összege a garantált kölcsönök visszafizetési ütemének megfelelően csökken.

A vállalt kamattámogatásokkal kapcsolatos készpénzkiáramlásra az EBB saját forrásaiból finanszírozott támogatott kölcsönök esetében kerül sor. Az itt bemutatott készpénzkiáramlások ezért csak az ilyen kölcsönökkel kapcsolatos kötelezettségvállalásokat jelölik, és nem a lekötött, folyósítatlan kamattámogatásokkal kapcsolatos teljes összeget. E kötelezettségvállalások folyósítási üteme ugyanúgy bizonytalan, mint a kölcsönök esetében.

A nem származtatott pénzügyi kötelezettségek lejárat profiját bemutató táblázatban a technikai segítségnyújtással kapcsolatos „bruttó nominális kiáramlás” a vonatkozó aláírt szerződések teljes folyósítatlan részére utal. A folyósítások ütemezése jelentős mértékben bizonytalan. A „Legfeljebb 3 hónap” soron feltüntetett készpénzkiáramlások a beszámoló fordulónapjáig kapott számlák teljesítetlen összegét jelentik.

A nem származtatott pénzügyi kötelezettségek meghatározott szerződéses lejárat időponttal nem rendelkező kötelezettségvállalásai a „Határozatlan lejárat” soron szerepelnek. Az olyan kötelezettségvállalások, amelyek tekintetében a beszámoló fordulónapjáig nem érkezett folyósítási kérelem, a megfelelő lejárat soron szerepelnek.

A származtatott pénzügyi kötelezettségek esetében a lejárat profil a swapok – köztük keresztdevizaswapok (CCS), keresztdevizas kamatlábswapok (CCIRS), rövid lejáratú devizaswapok és kamatlábswapok – szerződéses diszkontálatlan bruttó cash flow-it veszi figyelembe.

| A nem származtatott pénzügyi kötelezettségek lejáratí profíljá Ezer EUR-ban, 2014.12.31-én | Legfeljebb 3 hónap | Több mint 3 hónap, de legfeljebb 1 év | Több mint 1 év, de legfeljebb 5 év | Több mint 5 év | Határozatlan lejárat | Bruttó nominális kiáramlás |
|---|--------------------|---------------------------------------|------------------------------------|----------------|----------------------|----------------------------|
| Lekötött, de folyósítatlan kölcsönök kiáramlásai | 1 576 | — | — | — | 1 160 283 | 1 161 859 |
| Lekötött befektetési alapok és részvényjegyzések kiáramlásai | 4 584 | — | — | — | 196 053 | 200 637 |
| Egyéb (aláírt, kibocsátatlan garanciák; kibocsátott garanciák) | — | — | — | — | 27 298 | 27 298 |
| Lekötött kamattámogatások kiáramlásai | — | — | — | — | 241 890 | 241 890 |
| Lekötött technikai segítségnyújtás kiáramlásai | 595 | — | — | — | 18 978 | 19 573 |
| Összesen | 6 755 | — | — | — | 1 644 502 | 1 651 257 |

| A nem származtatott pénzügyi kötelezettségek lejáratí profíljá Ezer EUR-ban, 2013.12.31-én | Legfeljebb 3 hónap | Több mint 3 hónap, de legfeljebb 1 év | Több mint 1 év, de legfeljebb 5 év | Több mint 5 év | Határozatlan lejárat | Bruttó nominális kiáramlás |
|---|--------------------|---------------------------------------|------------------------------------|----------------|----------------------|----------------------------|
| Lekötött, de folyósítatlan kölcsönök kiáramlásai | 363 | — | — | — | 889 503 | 889 866 |
| Lekötött befektetési alapok és részvényjegyzések kiáramlásai | 1 689 | — | — | — | 175 132 | 176 821 |
| Egyéb (aláírt, kibocsátatlan garanciák; kibocsátott garanciák) | — | — | — | — | 29 414 | 29 414 |
| Lekötött kamattámogatások kiáramlásai | — | — | — | — | 191 760 | 191 760 |
| Lekötött technikai segítségnyújtás kiáramlásai | 759 | — | — | — | 14 707 | 15 466 |
| Összesen | 2 811 | — | — | — | 1 300 516 | 1 303 327 |

| Származtatott pénzügyi kötelezettségek lejáratí profíljá Ezer EUR-ban, 2014.12.31-én | Legfeljebb 3 hónap | Több mint 3 hónap, de legfeljebb 1 év | Több mint 1 év, de legfeljebb 5 év | Több mint 5 év | Bruttó nominális beáramlás/kiáramlás |
|---|--------------------|---------------------------------------|------------------------------------|----------------|--------------------------------------|
| CCS és CCIRS – beáramlás | 6 | 2 218 | 10 036 | — | 12 260 |
| CCS és CCIRS – kiáramlás | — | - 3 202 | - 12 809 | — | - 16 011 |
| Rövid lejáratú devizaswap – beáramlás | 1 059 000 | — | — | — | 1 059 000 |
| Rövid lejáratú devizaswap – kiáramlás | - 1 070 677 | — | — | — | - 1 070 677 |

| Származtatott pénzügyi kötelezettségek lejáratil profilja Ezer EUR-ban, 2014.12.31-én | Legfeljebb 3 hónap | Több mint 3 hónap, de legfeljebb 1 év | Több mint 1 év, de legfeljebb 5 év | Több mint 5 év | Bruttó nominális beáramlás/kiáramlás |
|--|--------------------|---------------------------------------|------------------------------------|----------------|--------------------------------------|
| Kamatlábswap – beáramlás | 371 | 1 103 | 6 495 | 3 619 | 11 588 |
| Kamatlábswap – kiáramlás | — | - 2 143 | - 6 373 | - 3 022 | - 11 538 |
| Összesen | - 11 300 | - 2 024 | - 2 651 | 597 | - 15 378 |

| Származtatott pénzügyi kötelezettségek lejáratil profilja Ezer EUR-ban, 2013.12.31-én | Legfeljebb 3 hónap | Több mint 3 hónap, de legfeljebb 1 év | Több mint 1 év, de legfeljebb 5 év | Több mint 5 év | Bruttó nominális beáramlás/kiáramlás |
|--|--------------------|---------------------------------------|------------------------------------|----------------|--------------------------------------|
| CCS és CCIRS – beáramlás | 506 | 5 183 | 11 476 | 2 731 | 19 896 |
| CCS és CCIRS – kiáramlás | - 539 | - 5 858 | - 12 894 | - 2 819 | - 22 110 |
| Rövid lejáratú devizaswap – beáramlás | 700 000 | — | — | — | 700 000 |
| Rövid lejáratú devizaswap – kiáramlás | - 701 490 | — | — | — | - 701 490 |
| Kamatlábswap – beáramlás | 232 | 1 053 | 6 341 | 5 720 | 13 346 |
| Kamatlábswap – kiáramlás | — | - 1 874 | - 6 385 | - 3 773 | - 12 032 |
| Összesen | - 1 291 | - 1 496 | - 1 462 | 1 859 | - 2 390 |

3.4. Piaci kockázat

A piaci kockázat annak a kockázata, hogy a piaci árak, például a kamatlábak, részvényárfolyamok és devizaárfolyamok változása befolyásolja a gazdálkodó egység jövedelmét vagy tartott pénzügyi eszközeinek értékét.

3.4.1. Kamatlábckockázat

A kamatlábckockázat a Keret által fenntartott kamatozó pozíciók gazdasági értékének vagy az e pozíciókból származó jövedelmeknek azon volatilitása, amely a kamatlábak kedvezőtlen alakulásával függ össze.

A Keret kamatlábckockázata az általa tartott kamatozó pozíciók és mikrofedezeti swapok gazdasági értékének volatilitásával függ össze.

A Keret a kölcsönportfóliója és a mikrofedezeti swapjai kamatlábckockázattal szembeni érzékenységét bázispontérték-számítással méri. A mikrofedezeti swapok közé a konkrét hitelnyújtási műveletek fedezésével összefüggő keresztdevizaswapok, keresztdevizás kamatlábswapok és kamatlábswapok tartoznak.

A bázispontérték az adott portfólió nettó jelenértékében bekövetkező emelkedést vagy csökkenést méri a kamatlábak egy meghatározott időkereten („pénzpiac – legfeljebb egy év”, „igen rövid – 2–3 év”, „rövid – 4–6 év”, „közepes – 7–11 év”, „hosszú – 12–20 év” vagy „különösen hosszú – 21 éven túli”) belüli 1 bázispontos (0,01 százalékpontos) emelkedése esetén.

A Keret az euróban denominált kölcsönök cash flow-inak nettó jelenértékét (NPV) az EBB EUR-alapú finanszírozási görbéje (az EBB általános finanszírozási kamatfelárával korrigált EUR-alapú swapgörbe) alapján határozza meg. A Keret az USD-ban denominált kölcsönök cash flow-inak nettó jelenértékét az EBB USD-alapú finanszírozási görbéje alapján határozza meg. Az olyan pénznemben denominált kölcsönök cash flow-i tekintetében, amelyhez nem áll rendelkezésre megbízható és hiánytalan diszkontgörbe, a nettó jelenérték meghatározásához közelítésként az EBB EUR-alapú finanszírozási görbét használják.

A mikrofedezeti swapok nettó jelenértékének kiszámításához a Keret az euróban denominált cash flow-kra az EUR-alapú swapgörbét használja, az USD-ban denominált cash flow-kra pedig az USD-alapú swapgörbét.

Amint az alábbi táblázatban is látható, a mikrofedezeti swapokat is tartalmazó kölcsönportfólió nettó jelenértéke a releváns kamatlábak 1 bázisponttal nagyobb értéke esetén 2014. december 31-i állapot szerint 419 ezer EUR-val kevesebb lenne (a 2013. december 31-i állapot szerint: 344 ezer EUR-val kevesebb).

| Bázispontérték Ezer EUR-ban 2014.12.31-én | Pénz piac 1 év | Igen rövid 2-3 év | Rövid 4-6 év | Középtávú 7-11 év | Hosszú 12-20 év | Különösen hosszú 21 év | Összesen |
|--|----------------------|----------------------|-----------------|----------------------|--------------------|------------------------------|----------|
| A kölcsönök és mikrofedezeti swa- pok érzékenysége összesen | - 33 | - 70 | - 126 | - 146 | - 44 | — | - 419 |

| Bázispontérték Ezer EUR-ban 2013.12.31-én | Pénz piac 1 év | Igen rövid 2-3 év | Rövid 4-6 év | Középtávú 7-11 év | Hosszú 12-20 év | Különösen hosszú 21 év | Összesen |
|--|----------------------|----------------------|-----------------|----------------------|--------------------|------------------------------|----------|
| A kölcsönök és mikrofedezeti swa- pok érzékenysége összesen | - 25 | - 57 | - 90 | - 124 | - 48 | — | - 344 |

3.4.2. Devizaárfolyam-kockázat

A devizaárfolyam-kockázat a Keret által fenntartott pozícióik gazdasági értékének vagy az e pozíciókból származó bevételeknek azon volatilitása, amely a devizaárfolyamok kedvezőtlen alakulásával függ össze.

Számviteli referencia-pénznem választása esetén (a Keret esetében ez az EUR) a deviza-árfolyamkockázatnak való kitettség minden olyan esetben felmerül, amikor az eszközök és a kötelezettségek eltérő pénznemben denomináltak. A devizaárfolyam-kockázat a számviteli referencia-pénznemtől eltérő pénznemben denominált jövőbeli cash flow-k, például kamat- és osztalékfizetések értékének árfolyamváltozás miatti változásait is magában foglalja.

3.4.2.1. Devizaárfolyam-kockázat a treasury-eszközök esetében

A Keret treasury-eszközei EUR-ban vagy USD-ban vannak denominálva.

A devizaárfolyam-kockázatot azonnali vagy határidős keresztdeviza-ügyletekkel, devizaswapokkal vagy keresztdevizaswapokkal fedezik. Az EBB treasury osztálya szükségesnek és célszerűnek ítélt esetekben a bank politikájával összhangban bármely olyan eszközt igénybe vehet, amely védelmet nyújt a Keret pénzügyi tevékenységei kapcsán felmerült piaci kockázatokkal szemben.

3.4.2.2. Devizaárfolyam-kockázat a Keret által finanszírozott vagy garantált műveletek esetében

A Keret a tagállamok hozzájárulásait EUR-ban kapja. Az általa finanszírozott vagy garantált műveleteket, valamint a kamattámogatásokat EUR-ban, USD-ban vagy bármely más engedélyezett pénznemben meg lehet határozni.

Az (EUR-val mint referencia-pénznemmel szembeni) devizaárfolyam-kockázatnak való kitettségről akkor beszélünk, ha az eurótól eltérő pénznemben denominált ügyleteket fedezetlenül hagyják. A Keret devizaárfolyam-fedezeti iránymutatása az alábbiakban olvasható.

| 2013. december 31-én (ezer EUR-ban) | EUR | USD | KES | DOP | TZS | UGX | AKCS/TOT pénznem | Összesen |
|---|------------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------------|------------------|
| ESZKÖZÖK | | | | | | | | |
| Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékeselek | 542 365 | 57 142 | — | — | — | — | — | 599 507 |
| Származékos pénzügyi instrumentumok | 3 250 | - 3 060 | — | — | — | — | — | 190 |
| Kölcsönök és követelések | 483 066 | 567 294 | 64 488 | 28 117 | 25 966 | 25 133 | 14 138 | 1 208 202 |
| Értékesíthető pénzügyi eszközök | 70 299 | 252 668 | — | 6 427 | — | — | 2 305 | 331 699 |
| Lejáratig tartott pénzügyi eszközök | 102 562 | — | — | — | — | — | — | 102 562 |
| A jelentett devizapozíció belüli eszközök összesen | 1 201 542 | 874 044 | 64 488 | 34 544 | 25 966 | 25 133 | 16 443 | 2 242 160 |
| A jelentett devizapozíció kívüli eszközök összesen | 5 109 | 5 968 | 1 623 | 1 336 | 155 | 438 | 358 | 14 987 |
| Eszközök összesen | 1 206 651 | 880 012 | 66 111 | 35 880 | 26 121 | 25 571 | 16 801 | 2 257 147 |
| KÖTELEZETTSÉGEK ÉS A HOZZÁJÁRULÁST FIZETŐK FORRÁSAI | | | | | | | | |
| Kötelezettségek | | | | | | | | |
| Származékos pénzügyi instrumentumok | - 715 278 | 717 012 | — | — | — | — | — | 1 734 |
| Harmadik féllel szembeni kötelezettségek | 331 235 | — | — | — | — | — | — | 331 235 |
| Egyéb kötelezettségek | 1 827 | — | — | — | — | — | 142 | 1 969 |
| A jelentett devizapozíció belüli kötelezettségek összesen | - 382 216 | 717 012 | — | — | — | — | 142 | 334 938 |
| A jelentett devizapozíció kívüli kötelezettségek összesen | 34 814 | 2 683 | — | — | — | — | — | 37 497 |
| Kötelezettségek összesen | - 347 402 | 719 695 | — | — | — | — | 142 | 372 435 |
| Nettó jelentett devizapozíció | 1 583 758 | 157 032 | 64 488 | 34 544 | 25 966 | 25 133 | 16 301 | 1 907 222 |
| A hozzájárulást fizetők forrásai | | | | | | | | |
| Lehívott tagállami hozzájárulások | 1 661 309 | — | — | — | — | — | — | 1 661 309 |
| Valós értékelés értékelési tartaléka | 78 191 | — | — | — | — | — | — | 78 191 |
| Felhalmozott eredmény | 145 212 | — | — | — | — | — | — | 145 212 |
| A hozzájárulást fizetők forrásai összesen | 1 884 712 | — | — | — | — | — | — | 1 884 712 |
| Kötelezettségek és a hozzájárulást fizetők forrásai összesen | 1 537 310 | 719 695 | — | — | — | — | 142 | 2 257 147 |
| 2013. december 31-i állapot: | | | | | | | | |
| KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK | | | | | | | | |
| Folyósítatlan kölcsönök és értékesíthető pénzügyi eszközök | 896 655 | 170 032 | — | — | — | — | — | 1 066 687 |

| 2013. december 31-én (ezer EUR-ban) | EUR | USD | KES | DOP | TZS | UGX | AKCS/TOT pénznem | Összesen |
|---|---------|-----|-----|-----|-----|-----|---------------------|----------|
| Kibocsátott garanciák | — | — | — | — | — | — | 4 414 | 4 414 |
| Kamattámogatás és technikai segítségnyújtás | 222 588 | — | — | — | — | — | — | 222 588 |
| FÜGGŐ KÖTELEZETTSÉGEK | | | | | | | | |
| Aláírt kibocsátatlan garanciák | 25 000 | — | — | — | — | — | — | 25 000 |

3.4.2.3. Devizaérzékenység-vizsgálat

A 2014. december 31-i állapot szerint az EUR többi pénznemmel szembeni 10 %-os leértékelődése 32,0 millió EUR összegű növekedést eredményezne a hozzájárulást fizetők forrásaiban (a 2013. december 31-i állapot szerint: 36,7 millió EUR). Az EUR többi pénznemmel szembeni 10 %-os felértékelődése 26,2 millió EUR összegű csökkenést eredményezne a hozzájárulást fizetők forrásaiban (a 2013. december 31-i állapot szerint: 30,0 millió EUR).

3.4.2.4. Átváltási árfolyam

2014. december 31-én és 2013. december 31-én a következő átváltási árfolyamokat használták a mérleg összeállításához:

| | 2014. december 31. | 2013. december 31. |
|---------------------------|--------------------|--------------------|
| EU-n kívüli deviza | | |
| Dominikai peso (DOP) | 53,1988 | 58,3329 |
| Fidzsi dollár (FJD) | 2,376 | 2,5655 |
| Gourde (HTG) | 55,23 | 60,1459 |
| Kenyai shilling (KES) | 109,86 | 118,73 |
| Ugija (MRO) | 350,61 | 398,7 |
| Mauritiusi rúpia (MUR) | 38,46 | 41,27 |
| Ruandai frank (RWF) | 831,04 | 926,86 |
| Tanzániai shilling (TZS) | 2 096,58 | 2 179,05 |
| Ugandai shilling (UGX) | 3 354,00 | 3 476,00 |
| USA-dollár (USD) | 1,2141 | 1,3791 |
| CFA-frank (XAF/XOF) | 655,957 | 655,957 |
| Rand (ZAR) | 14,0353 | 14,566 |
| Metical (MZN) | 40,04 | 40,94 |

3.4.3. Részvényárfolyam-kockázat

A részvényárfolyam-kockázat annak a kockázata, hogy a részvényindexek szintjében és/vagy a tőkebefektetések értékében bekövetkezett változások hatására csökken a tőkebefektetések valós értéke.

A beruházási keret a részvényárfolyam-kockázatnak a közvetlen tőkebefektetései és a kockázatitőke-alapokba való befektetései révén van kitéve.

A nem jegyzett részvényekben lévő pozíciók értékét nem könnyű meghatározni a folyamatos monitoring és kontroll céljából. Az ilyen pozíciók esetében a valamilyen értékelési technika felhasználásával meghatározott árak tekinthetők a legjobbnak.

Az egyedi tőke- és kockázatitőke-befektetések értékében bekövetkező +/-10 %-os változás hatására a Keret hozzájárulásokból származó forrásai (az értékesíthető részvényportfólió valós értékének változása miatt) az összes egyéb változó konstans értéke mellett a 2014. december 31-i állapot szerint +/- 40,3 millió EUR-val (a 2013. december 31-i állapot szerint pedig +/- 33,2 millió EUR-val) változnának.

4. Pénzügyi instrumentumok valós értékei

4.1. Számviteli besorolás és valós értékek

Az alábbi táblázat bemutatja a pénzügyi eszközök és a pénzügyi kötelezettségek könyv szerinti értékét és valós értékét, valamint a valósérték-hierarchia szerinti szintjét. A nem valós értéken nyilvántartott pénzügyi eszközök és pénzügyi kötelezettségek valósérték-információi nincsenek feltüntetve, ha a könyv szerinti érték ésszerű közelítése a valós értéknek.

| | Könyv szerinti érték | | | | | | | Valós érték | | |
|---|----------------------------|----------------|--|-------------------|--------------------------------|------------------|--------------|------------------|----------------|------------------|
| | Kereskedési céllal tartott | Értékesíthető | Pénzeszközök, kölcsönök és követelések | Lejáratig tartott | Egyéb pénzügyi kötelezettségek | Összesen | 1. szint | 2. szint | 3. szint | Összesen |
| 2014.12.31-én | | | | | | | | | | |
| <i>Ezr EUR-ban</i> | | | | | | | | | | |
| Valós értéken nyilvántartott pénzügyi eszközök: | | | | | | | | | | |
| Származékos pénzügyi instrumentumok | 448 | — | — | — | — | 448 | — | 448 | — | 448 |
| Kockázattőke-alapok | — | 385 245 | — | — | — | 385 245 | — | — | 385 245 | 385 245 |
| Közvetlen tőkebefektetések | — | 17 840 | — | — | — | 17 840 | 1 159 | — | 16 681 | 17 840 |
| Összesen | 448 | 403 085 | — | — | — | 403 533 | 1 159 | 448 | 401 926 | 403 533 |
| Nem valós értéken nyilvántartott pénzügyi eszközök: | | | | | | | | | | |
| Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek | — | — | 545 399 | — | — | 545 399 | — | — | — | — |
| Kölcsönök és követelések | — | — | 1 331 918 | — | — | 1 331 918 | — | 1 488 215 | — | 1 488 215 |
| Követelések a hozzájárulást fizetőkkel szemben | — | — | 42 590 | — | — | 42 590 | — | — | — | — |
| Kótvények | — | — | — | 99 988 | — | 99 988 | — | 99 985 | — | 99 985 |
| Egyéb eszközök | — | — | 5 522 | — | — | 5 522 | — | — | — | — |
| Összesen | — | — | 1 925 429 | 99 988 | — | 2 025 417 | — | 1 588 200 | — | 1 588 200 |
| Pénzügyi eszközök összesen | 448 | 403 085 | 1 925 429 | 99 988 | — | 2 428 950 | — | — | — | — |
| Valós értéken nyilvántartott pénzügyi kötelezettségek: | | | | | | | | | | |
| Származékos pénzügyi instrumentumok | -14 632 | — | — | — | — | -14 632 | — | -14 632 | — | -14 632 |
| Összesen | -14 632 | — | — | — | — | -14 632 | — | -14 632 | — | -14 632 |

| | Könyv szerinti érték | | | | | | | Valós érték | | |
|---|-------------------------------|---------------|--|-------------------|--------------------------------|----------|----------|-------------|----------|----------|
| | Kereskedési céljal tartott | Értékesíthető | Pénzeszközök, kölcsönök és követelések | Lejáratig tartott | Egyéb pénzügyi kötelezettségek | Összesen | 1. szint | 2. szint | 3. szint | Összesen |
| 2014.12.31-én | | | | | | | | | | |
| <i>Ezer EUR-ban</i> | | | | | | | | | | |
| Nem valós értéken nyilvántartott pénzügyi kötelezettségek: | | | | | | | | | | |
| Harmadik féllel szembeni kötelezettségek | — | — | — | — | - 68 824 | - 68 824 | | | | |
| Egyéb kötelezettségek | — | — | — | — | - 2 591 | - 2 591 | | | | |
| Összesen | — | — | — | — | - 71 415 | - 71 415 | | | | |
| Pénzügyi kötelezettségek összesen | - 14 632 | — | — | — | - 71 415 | - 86 047 | | | | |

| 2013. december 31-én | Könyv szerinti érték | | | | | | | Valós érték | | |
|---|-------------------------------|----------------|---|-------------------|--------------------------------|------------------|----------------|------------------|----------------|------------------|
| | Kereskedési céllal tartott | Értékesíthető | Pénzeszközök, kölcsönök és követelések | Lejáratig tartott | Egyéb pénzügyi kötelezettségek | Összesen | 1. szint | 2. szint | 3. szint | Összesen |
| <i>Ezr EUR-ban</i> | | | | | | | | | | |
| Valós értéken nyilvántartott pénzügyi eszközök: | | | | | | | | | | |
| Származékos pénzügyi instrumentumok | 1 024 | — | — | — | — | 1 024 | — | 1 024 | — | 1 024 |
| Kockázattitőke-alapok | — | 305 642 | — | — | — | 269 252 | — | — | 305 642 | 269 252 |
| Közvetlen tőkebefektetések | — | 26 057 | — | — | — | 62 447 | 6 844 | — | 19 213 | 62 447 |
| Összesen | 1 024 | 331 699 | — | — | — | 332 723 | 6 844 | 1 024 | 324 855 | 332 723 |
| Nem valós értéken nyilvántartott pénzügyi eszközök: | | | | | | | | | | |
| Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek | — | — | 599 515 | — | — | 599 515 | — | — | — | — |
| Kölcsönök és követelések | — | — | 1 222 199 | — | — | 1 222 199 | — | 1 351 244 | — | 1 351 244 |
| Kötvények | — | — | — | 102 562 | — | 102 562 | 102 549 | — | — | 102 549 |
| Egyéb eszközök | — | — | 148 | — | — | 148 | — | — | — | — |
| Összesen | — | — | 1 821 862 | 102 562 | — | 1 924 424 | 102 549 | 1 351 244 | — | 1 453 793 |
| Pénzügyi eszközök összesen | 1 024 | 331 699 | 1 821 862 | 102 562 | — | 2 257 147 | | | | |
| Valós értéken nyilvántartott pénzügyi kötelezettségek: | | | | | | | | | | |
| Származékos pénzügyi instrumentumok | - 3 545 | — | — | — | — | - 3 545 | — | - 3 545 | — | - 3 545 |
| Összesen | - 3 545 | — | — | — | — | - 3 545 | — | - 3 545 | — | - 3 545 |

| | Könyv szerinti érték | | | | | | Valós érték | | | |
|---|-------------------------------|---------------|--|-------------------|--------------------------------|------------------|-------------|----------|----------|----------|
| | Kereskedési céllal tartott | Értékesíthető | Pénzeszközök, kölcsönök és követelések | Lejáratig tartott | Egyéb pénzügyi kötelezettségek | Összesen | 1. szint | 2. szint | 3. szint | Összesen |
| 2013. december 31-én | | | | | | | | | | |
| <i>Ezer EUR-ban</i> | | | | | | | | | | |
| Nem valós értéken nyilvántartott pénzügyi kötelezettségek: | | | | | | | | | | |
| Harmadik féllel szembeni kötelezettségek | — | — | — | — | - 331 235 | - 331 235 | | | | |
| Egyéb kötelezettségek | — | — | — | — | - 2 572 | - 2 572 | | | | |
| Összesen | — | — | — | — | - 333 807 | - 333 807 | | | | |
| Pénzügyi kötelezettségek összesen | - 3 545 | — | — | — | - 333 807 | - 337 352 | | | | |

4.2. Valós értéken történő értékelés

4.2.1. Értékelési technikák és lényeges nem megfigyelhető inputok

Az alábbi táblázat tájékoztatást ad a pénzügyi eszközök értékeléséhez használt értékelési technikákról és lényeges nem megfigyelhető inputokról, a valósérték-hierarchia 2. és 3. szintje tekintetében.

| Értékelési technika | Lényeges nem megfigyelhető input | A megfigyelhető inputok és a valós értéken történő értékelés kapcsolata |
|---|---|--|
| Valós értéken nyilvántartott pénzügyi eszközök | | |
| Származékos pénzügyi instrumentumok | Diszkontált cash flow: a jövőbeli cash flow-kat (megfigyelhető határidős árfolyam- és hozamgörbékből a beszámolási időszak végén nyert) határidős árfolyamok/kamatlábak, illetve szerződéses árfolyamok/kamatlábak alapján becslük, a különböző partnerek hitelkockázatát tükröző rátával való diszkontálással. | Nem értelmezhető. |
| Kockázati-ke-alapok | Kiigazított nettó eszközérték módszer: a valós érték meghatározásához vagy a Keretnek a mögöttes eszközben meglévő százalékos tulajdoni arányát szorozzák a legfrissebb beszámolóban szereplő, cash flow-kkal kiigazított nettó eszközértékkel, vagy, amennyiben rendelkezésre áll, a részesedésnek az adott alapkezelő által közölt, ugyanazon napra érvényes pontos értékét veszik figyelembe. A legutolsó rendelkezésre álló nettó eszközérték és az év végi beszámolás közötti intervallum áthidalása céljából lefolytatják a későbbi eseményekre vonatkozó felülvizsgálati eljárást, és a beszámoló szerinti nettó eszközértéket szükség esetén kiigazítják. | A kockázati-ke-alap utolsó beszámolójának fordulónapja és az értékelés napja között eltelt idő miatti kiigazítása a következőket figyelembe véve: működési költségek és kezelési díjak, a kockázati-ke-alap mögöttes eszközeinek valós értékében bekövetkező változások, további felmerült kötelezettségek, piaci változások vagy a gazdasági feltételek más változásai. |
| Közvetlen tőkebefektetés | Kiigazított nettó eszközérték. | A befektetést befogadó utolsó beszámolójának fordulónapja és az értékelés napja között eltelt idő miatti kiigazítása a következőket figyelembe véve: működési költségek, a befektetést befogadó mögöttes eszközeinek valós értékében bekövetkező változások, további felmerült kötelezettségek, piaci változások vagy a gazdasági feltételek más változásai, tőkeemelés, értékesítés, az ellenőrzés változása. |
| | | Minél több idő telt el a befektetést befogadó utolsó beszámolójának fordulónapja és az értékelés napja között, annál nagyobb lesz az eltelt idő miatti kiigazítás. |
| | | Minél nagyobb az értékesíthetőségi diszkont, annál alacsonyabb lesz a valós érték. |

| Értékelési technika | | Lényeges nem megfigyelhető input | A megfigyelhető inputok és a valós értéken történő értékelés kapcsolata |
|---|--|----------------------------------|---|
| Nem valós értéken nyilvántartott pénzügyi instrumentumok | | | |
| Kölcsönök és követelések | Diszkontált cash flow: Az adós fizetőképességét feltételező értékelési modell szerződéses cash flow-kat használ, és nem vesz figyelembe fedezeti értékeket vagy előtörlesztéseket. A modell a kölcsönök nettó jelenértékének kiszámításához egy kiigazított piaci diszkontgörbe alapján diszkontálja a szerződéses cash flow-kat. Az egyes kölcsönök nettó jelenértékét ezután kiigazítják a vonatkozó várható veszteséggel. A kölcsönök és követelések valós értéke az így kapott egyedi értékek összege. | Nem értelmezhető. | Nem értelmezhető. |
| Harmadik féllel szembeni kötelezettségek | Diszkontált cash flow. | Nem értelmezhető. | Nem értelmezhető. |
| Egyéb kötelezettségek | Diszkontált cash flow. | Nem értelmezhető. | Nem értelmezhető. |

Az IFRS 13 standardot alkalmazva a derivatívák valós értéke 2014. és 2013. december 31-én magában foglalta a következő értékelési korrekciókat:

- a származtatott ügyletek partner-hitelkockázatát tükröző hitelértékelési korrekciót, amely 2014. december 31-én - 184 000 EUR, 2013. december 31-én szintén - 184 000 EUR,
- a származtatott ügyletek saját hitelkockázatát tükröző kötelezettségértékelési korrekciót, amely 2014. december 31-én 30 000 EUR, 2013. december 31-én pedig 0 EUR.

A Keret a szintek közötti átcsoportosítást az azt okozó esemény vagy körülményváltozás időpontjában jeleníti meg.

4.2.2. Az 1. és a 2. szint közötti átcsoportosítások

A Keret 2014-ben és 2013-ban nem hajtott végre átcsoportosítást a valósérték-hierarchia 1. és 2. szintje vagy 2. és 1. szintje között.

4.2.3. 3. szintű valós értékek

3. szintű valós értékek egyeztetése

Az alábbi táblázatok a 3. szintű eszközökben a 2014. december 31-én és a 2013. december 31-én lezárult évben bekövetkezett változásokat mutatják:

| ezer EUR-ban | |
|---|----------------|
| Értékesíthető pénzügyi eszközök | |
| Egyenleg 2014. január 1-jén | 324 855 |
| Az eredményben megjelenített nyereség vagy veszteség: | |
| — értékesíthető pénzügyi eszközökön realizált nettó nyereség | 8 109 |
| — az értékesíthető pénzügyi eszközökből származó értékvesztés | - 2 084 |
| Összesen | 6 025 |

ezer EUR-ban

| Értékesíthető pénzügyi eszközök | |
|--|----------------|
| Az egyéb átfogó jövedelemben megjelenített nyereség vagy veszteség: | |
| — az értékesíthető pénzügyi eszközök valós értékének nettó változása | 71 778 |
| Összesen | 71 778 |
| Folyósítások | 42 646 |
| Visszafizetések | - 43 378 |
| Egyenleg 2014. december 31-én | 401 926 |

ezer EUR-ban

| Értékesíthető pénzügyi eszközök | |
|--|----------------|
| Egyenleg 2013. január 1-jén | 322 000 |
| Az eredményben megjelenített nyereség vagy veszteség: | |
| — értékesíthető pénzügyi eszközökön realizált nettó nyereség | 5 294 |
| — az értékesíthető pénzügyi eszközökből származó értékvesztés | - 2 701 |
| Összesen | 2 593 |
| Az egyéb átfogó jövedelemben megjelenített nyereség vagy veszteség: | |
| — az értékesíthető pénzügyi eszközök valós értékének nettó változása | 4 299 |
| Összesen | 4 299 |
| Folyósítások | 34 700 |
| Visszafizetések | - 38 737 |
| Egyenleg 2013. december 31-én | 324 855 |

A Keret 2014-ben és 2013-ban sem hajtott végre a valósérték-hierarchia 3. szintjét érintő átcsoportosítást.

Érzékenységvizsgálat

A beszámoló fordulónapján a kockázatitőke-alapok és a közvetlen tőkebefektetések valós értéken történő értékeléséhez használt lényeges nem megfigyelhető inputok +/-10 %-os változása az egyéb tényezők változatlansága esetén a következő hatást gyakorolta volna az egyéb átfogó jövedelemre:

| 2014.12.31-én (ezer EUR-ban) | Növekedés | Csökkenés |
|---------------------------------|-----------|-------------|
| Közvetlen tőkebefektetések | 31 | - 31 |
| Összesen | 31 | - 31 |

| 2013. december 31-én (ezer EUR-ban) | Növekedés | Csökkenés |
|--|------------|--------------|
| Kockázati tőke-alapok | 20 | - 20 |
| Közvetlen tőkebefektetések | 141 | - 141 |
| Összesen | 161 | - 161 |

5. Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek (ezer EUR-ban)

Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek összetétele:

| | 2014.12.31. | 2013.12.31. |
|--|----------------|----------------|
| Pénzeszközök | 9 642 | 194 107 |
| Lekötött betétek | 415 757 | 405 408 |
| Kereskedelmi értékpapírok | 120 000 | — |
| Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek a pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatásban | 545 399 | 599 515 |
| Elhatárolt kamat | - 1 | - 8 |
| Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek a cash flow-kimutatásban | 545 398 | 599 507 |

6. Származékos pénzügyi instrumentumok (ezer EUR-ban)

A kereskedési céllal tartottként besorolt származékos pénzügyi instrumentumok fő összetevői a következők:

| 2014.12.31-én | Valós érték | | Névérték |
|---|-------------|-----------------|------------------|
| | Eszközök | Kötelezettségek | |
| Keresztdevizás kamatlábswapok | — | - 3 219 | 11 606 |
| Kamatlábswapok | 448 | - 564 | 44 749 |
| Devizaswapok | — | - 10 849 | 1 059 000 |
| Származékos pénzügyi instrumentumok összesen | 448 | - 14 632 | 1 115 355 |

| 2013. december 31-én | Valós érték | | Névérték |
|---|--------------|-----------------|----------------|
| | Eszközök | Kötelezettségek | |
| Keresztdevizaswapok | 56 | — | 2 067 |
| Keresztdevizás kamatlábswapok | 44 | - 2 035 | 16 461 |
| Kamatlábswapok | 924 | — | 43 335 |
| Devizaswapok | — | - 1 510 | 700 000 |
| Származékos pénzügyi instrumentumok összesen | 1 024 | - 3 545 | 761 863 |

7. Kölcsönök és követelések (ezer EUR-ban)

A kölcsönök és követelések fő összetevői a következők:

| | Globális kölcsönök (*) | Előnyös besorolású kölcsönök | Alárendelt kölcsönök | Összesen |
|---|------------------------|------------------------------|----------------------|------------------|
| Névérték 2014. január 1-jén | 342 113 | 806 007 | 131 632 | 1 279 752 |
| Folyósítások | 216 672 | 31 654 | — | 248 326 |
| Visszafizetések | - 58 417 | - 107 794 | - 367 | - 166 578 |
| Tőkésített kamatok | — | — | 11 915 | 11 915 |
| Devizaárfolyam-különbség | 42 138 | 52 696 | 3 463 | 98 297 |
| Névérték 2014. december 31-én | 542 506 | 782 563 | 146 643 | 1 471 712 |
| Értékvesztés 2014. január 1-jén | - 7 675 | - 12 734 | - 50 382 | - 70 791 |
| Az eredményre és egyéb átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatásban rögzített értékvesztés | — | — | - 79 249 | - 79 249 |
| Értékvesztés visszairása | 2 586 | 907 | — | 3 493 |
| Devizaárfolyam-különbség | - 662 | - 1 664 | - 3 264 | - 5 590 |
| Értékvesztés 2014. december 31-én | - 5 751 | - 13 491 | - 132 895 | - 152 137 |
| Amortizált bekerülési érték | - 2 562 | - 5 125 | 28 | - 7 659 |
| Kamat | 7 407 | 11 930 | 665 | 20 002 |
| Kölcsönök és követelések 2014. december 31-én | 541 600 | 775 877 | 14 441 | 1 331 918 |

(*) beleértve az ügynöki megállapodásokat

| | Globális kölcsönök (*) | Előnyös besorolású kölcsönök | Alárendelt kölcsönök | Összesen |
|---|------------------------|------------------------------|----------------------|------------------|
| Névérték 2013. január 1-jén | 254 686 | 789 970 | 133 780 | 1 178 436 |
| Folyósítások | 150 513 | 91 690 | — | 242 203 |
| Visszafizetések | - 51 595 | - 55 865 | - 11 700 | - 119 160 |
| Tőkésített kamatok | — | - 342 | 10 705 | 10 363 |
| Devizaárfolyam-különbség | - 11 491 | - 19 446 | - 1 153 | - 32 090 |
| Névérték 2013. december 31-én | 342 113 | 806 007 | 131 632 | 1 279 752 |
| Értékvesztés 2013. január 1-jén | - 6 494 | - 14 296 | - 24 355 | - 45 145 |
| Az eredményre és egyéb átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatásban rögzített értékvesztés | - 1 341 | — | - 27 081 | - 28 422 |
| Értékvesztés visszairása | — | 1 088 | — | 1 088 |

| | Globális kölcsönök (*) | Előnyös besorolású kölcsönök | Alárendelt kölcsönök | Összesen |
|--|------------------------|------------------------------|----------------------|------------------|
| Devizaárfolyam-különbség | 160 | 474 | 1 054 | 1 688 |
| Értékvesztés 2013. december 31-én | - 7 675 | - 12 734 | - 50 382 | - 70 791 |
| Amortizált bekerülési érték | - 2 109 | - 3 883 | - 66 | - 6 058 |
| Kamat | 5 154 | 10 536 | 3 606 | 19 296 |
| Kölcsönök és követelések 2013. december 31-én | 337 483 | 799 926 | 84 790 | 1 222 199 |

(*) beleértve az ügynöki megállapodásokat

8. Értékesíthető pénzügyi eszközök (ezer EUR-ban)

Az értékesíthető pénzügyi eszközök fő összetevői a következők:

| | Kockázattőke-alapok | Közvetlen tőkebefektetések | Összesen |
|---|---------------------|----------------------------|-----------------|
| Bekerülési érték 2014. január 1-jén | 256 161 | 23 620 | 279 781 |
| Folyósítások | 41 990 | 656 | 42 646 |
| Visszafizetések/értékesítések | - 38 535 | - 4 843 | - 43 378 |
| Visszafizetések/értékesítések devizaárfolyam-különbsége | 168 | 281 | 449 |
| Bekerülési érték 2014. december 31-én | 259 784 | 19 714 | 279 498 |
| Nem realizált nyereség és veszteség 2014. január 1-jén | 71 931 | 6 260 | 78 191 |
| Nem realizált nyereség és veszteség – nettó változás | 78 064 | - 133 | 77 931 |
| Nem realizált nyereség és veszteség 2014. december 31-én | 149 995 | 6 127 | 156 122 |
| Értékvesztés 2014. január 1-jén | - 22 450 | - 3 823 | - 26 273 |
| Az eredményre és egyéb átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatásban az év során rögzített értékvesztés | - 2 084 | - 4 178 | - 6 262 |
| Értékvesztés 2014. december 31-én | - 24 534 | - 8 001 | - 32 535 |
| Értékesíthető pénzügyi eszközök 2014. december 31-én | 385 245 | 17 840 | 403 085 |
| | Kockázattőke-alapok | Közvetlen tőkebefektetések | Összesen |
| Bekerülési érték 2013. január 1-jén | 258 426 | 24 238 | 282 664 |
| Folyósítások | 33 600 | 1 100 | 34 700 |
| Visszafizetések/értékesítések | - 37 361 | - 1 376 | - 38 737 |

| | Kockázati tőke- alapok | Közvetlen tőkebe- fektetések | Összesen |
|---|---------------------------|---------------------------------|-----------------|
| Visszafizetések/értékesítések devizaárfolyam-különbsége | 1 496 | - 342 | 1 154 |
| Bekerülési érték 2013. december 31-én | 256 161 | 23 620 | 279 781 |
| Nem realizált nyereség és veszteség 2013. január 1-jén | 59 234 | 9 200 | 68 434 |
| Nem realizált nyereség és veszteség – nettó változás | 12 697 | - 2 940 | 9 757 |
| Nem realizált nyereség és veszteség 2013. december 31-én | 71 931 | 6 260 | 78 191 |
| Értékvesztés 2013. január 1-jén | - 14 345 | - 3 752 | - 18 097 |
| Az eredményre és egyéb átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatásban az év során rögzített értékvesztés | - 8 105 | - 71 | - 8 176 |
| Értékvesztés 2013. december 31-én | - 22 450 | - 3 823 | - 26 273 |
| Értékesíthető pénzügyi eszközök 2013. december 31-én | 305 642 | 26 057 | 331 699 |

9. **A hozzájárulást fizetőkkel szembeni követelések (ezer EUR-ban)**

A hozzájárulást fizetőkkel szembeni követelések fő összetevői a következők:

| | 2014.12.31. | 2013.12.31. |
|---|---------------|-------------|
| Lehívott, de be nem fizetett tagállami hozzájárulás | 42 590 | — |
| A hozzájárulást fizetőkkel szembeni követelések teljes összege | 42 590 | — |

10. **Lejáratig tartott pénzügyi eszközök (ezer EUR-ban)**

A lejáratig tartott portfólió olyan jegyzett kötvényeket tartalmaz, amelyek lejáratja a beszámoló fordulónapjakor három hónapnál rövidebb. Az alábbi táblázat a lejáratig tartott portfólió mozgásait tartalmazza:

| | |
|--|----------------|
| 2014. január 1-jei egyenleg | 102 562 |
| Részesedésszerzések | 1 610 057 |
| Lejáratok | - 1 612 619 |
| A prémiumok/diskontok amortizációjának változása | - 12 |
| 2014. december 31-i egyenleg | 99 988 |
| 2013. január 1-jei egyenleg: | 99 029 |
| Részesedésszerzések | 680 635 |
| Lejáratok | - 676 369 |
| A prémiumok/diskontok amortizációjának változása | 228 |

| | |
|-------------------------------------|----------------|
| Az elhatárolt kamat változása | - 961 |
| 2013. december 31-i egyenleg | 102 562 |

11. Egyéb eszközök (ezer EUR-ban)

Az egyéb eszközök fő összetevői a következők:

| | 2014.12.31. | 2013.12.31. |
|---|--------------|-------------|
| Az EBB-vel szembeni követelések | 5 447 | 6 |
| Pénzügyi garanciák | 75 | 142 |
| A technikai segítségnyújtás folyósításával kapcsolatos követelések (21. megjegyzés) | — | 337 |
| A technikai segítségnyújtás folyósításával kapcsolatos követelések értékvesztése (21. megjegyzés) | — | - 337 |
| Egyéb eszközök összesen | 5 522 | 148 |

12. Elhatárolt bevételek (ezer EUR-ban)

Az elhatárolt bevételek fő összetevői a következők:

| | 2014.12.31. | 2013.12.31. |
|--|---------------|---------------|
| Elhatárolt kamattámogatások | 30 750 | 34 787 |
| Kölcsönök és követelések elhatárolt jutaléka | 560 | 296 |
| Elhatárolt bevételek összesen | 31 310 | 35 083 |

13. Harmadik féllel szembeni kötelezettségek (ezer EUR-ban)

A harmadik féllel szembeni kötelezettségek fő összetevői a következők:

| | 2014.12.31. | 2013.12.31. |
|---|---------------|----------------|
| Az EBB-nek fizetendő, nettó általános igazgatási kiadások | 38 348 | 37 851 |
| EBB-nek fizetendő egyéb összegek | 44 | 716 |
| A tagállamoknak még nem folyósított kamattámogatások és technikai segítségnyújtás | 30 432 | 292 668 |
| Harmadik féllel szembeni kötelezettségek összesen | 68 824 | 331 235 |

14. Egyéb kötelezettségek (ezer EUR-ban)

Az egyéb kötelezettségek fő összetevői a következők:

| | 2014.12.31. | 2013.12.31. |
|---------------------------------------|--------------|--------------|
| Kölcsönök előtörlesztése | 1 973 | 1 827 |
| Kamattámogatások elhatárolt bevétele | 542 | 603 |
| Pénzügyi garanciák | 76 | 142 |
| Egyéb kötelezettségek összesen | 2 591 | 2 572 |

15. A tagállamoktól lehívott hozzájárulás (ezer EUR-ban)

| Tagállamok | Hozzájárulás a Kerethez | Hozzájárulás a kamattámogatásokhoz és a technikai segítségnyújtáshoz (*) | Hozzájárulás összesen | Lehívott, de be nem fizetett (**) |
|--------------------------------------|-------------------------|--|-----------------------|-----------------------------------|
| Ausztria | 54 511 | 3 808 | 58 319 | 1 205 |
| Belgium | 80 634 | 5 633 | 86 267 | 1 765 |
| Bulgária | — | — | — | 70 |
| Ciprus | — | — | — | 45 |
| Cseh Köztársaság | — | — | — | 255 |
| Dánia | 44 020 | 3 075 | 47 095 | 1 000 |
| Észtország | — | — | — | 25 |
| Finnország | 30 444 | 2 127 | 32 571 | 735 |
| Franciaország | 499 851 | 34 917 | 534 768 | 9 775 |
| Németország | 480 515 | 33 566 | 514 081 | 10 250 |
| Görögország | 25 713 | 1 796 | 27 509 | 735 |
| Magyarország | — | — | — | 275 |
| Írország | 12 753 | 891 | 13 644 | 455 |
| Olaszország | 257 948 | 18 019 | 275 967 | 6 430 |
| Lettország | — | — | — | 35 |
| Litvánia | — | — | — | 60 |
| Luxemburg | 5 965 | 417 | 6 382 | 135 |
| Málta | — | — | — | 15 |
| Hollandia | 107 375 | 7 500 | 114 875 | 2 425 |
| Lengyelország | — | — | — | 650 |
| Portugália | 19 953 | 1 394 | 21 347 | 575 |
| Románia | — | — | — | 185 |
| Szlovákia | — | — | — | 105 |
| Szlovénia | — | — | — | 90 |
| Spanyolország | 120 129 | 8 391 | 128 520 | 3 925 |
| Svédország | 56 156 | 3 923 | 60 079 | 1 370 |
| Egyesült Királyság | 261 033 | 18 234 | 279 267 | — |
| Összesen 2014. december 31-én | 2 057 000 | 143 691 | 2 200 691 | 42 590 |
| Összesen 2013. december 31-én | 1 661 309 | 433 691 | 2 095 000 | — |

(*) A 9. EFA keretében a kamattámogatásokhoz és a technikai segítségnyújtáshoz nyújtott – a 10. EFA szerinti kamattámogatás és technikai segítségnyújtás előfinanszírozásaként címzett – 290 000 EUR összegű tagállami hozzájárulást 2014-ben átcsoportosították a Keretbe fizetett hozzájárulások közé.

(**) 2014. november 10-én a Tanács rögzítette az egyes tagállamok által 2015. január 21-ig befizetendő pénzügyi hozzájárulás összegét.

16. **Függő kötelezettségek és kötelezettségvállalások (ezer EUR-ban)**

| | 2014.12.31. | 2013.12.31. |
|--|------------------|------------------|
| Kötelezettségvállalások | | |
| Folyósítatlan kölcsönök | 1 161 859 | 889 866 |
| Értékesíthető pénzügyi eszközökre vonatkozó, folyósítatlan kötelezettségvállalás | 200 637 | 176 821 |
| Kibocsátott garanciák | 2 298 | 4 414 |
| Kamattámogatás és technikai segítségnyújtás | 285 239 | 222 588 |
| Függő kötelezettségek | | |
| Aláírt kibocsátatlan garanciák | 25 000 | 25 000 |
| Függő kötelezettségek és kötelezettségvállalások összesen | 1 675 033 | 1 318 689 |

17. **Kamat- és kamatjellegű bevételek, kamat- és kamatjellegű kiadások (ezer EUR-ban)**

A kamat- és kamatjellegű bevételek fő összetevői a következők:

| | 2014.1.1-től 2014.12.31-ig | 2013.1.1-től 2013.12.31-ig |
|--|-------------------------------|-------------------------------|
| Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek | 543 | 273 |
| Lejáratig tartott pénzügyi eszközök | 276 | 461 |
| Kölcsönök és követelések | 72 135 | 64 512 |
| Kamattámogatások | 4 286 | 4 347 |
| Kamat- és kamatjellegű bevételek összesen | 77 240 | 69 593 |

A kamat- és kamatjellegű kiadások fő összetevői a következők:

| | 2014.1.1-től 2014.12.31-ig | 2013.1.1-től 2013.12.31-ig |
|---|-------------------------------|-------------------------------|
| Származékos pénzügyi instrumentumok | - 1 522 | - 1 175 |
| Kamat- és kamatjellegű kiadások összesen | - 1 522 | - 1 175 |

18. **Díj- és jutalékbevételek, díj- és jutalékkiadások (ezer EUR-ban)**

A díj- és jutalékbevételek fő összetevői a következők:

| | 2014.1.1-től 2014.12.31-ig | 2013.1.1-től 2013.12.31-ig |
|---|-------------------------------|-------------------------------|
| Kölcsönök és követelések díj- és jutalékbevételei | 316 | 2 573 |
| Pénzügyi garanciák díj- és jutalékbevételei | 78 | 145 |

| | 2014.1.1-től 2014.12.31-ig | 2013.1.1-től 2013.12.31-ig |
|--|-------------------------------|-------------------------------|
| Egyéb | 769 | 10 |
| Díj- és jutalékbevételek összesen | 1 163 | 2 728 |

A díj- és jutalékkiadások fő alkotóelemei a következők:

| | 2014.1.1-től 2014.12.31-ig | 2013.1.1-től 2013.12.31-ig |
|---|-------------------------------|-------------------------------|
| Harmadik feleknek az értékesíthető pénzügyi eszközök kapcsán fizetett jutalékok | - 37 | - 43 |
| Díj- és jutalékkiadás összesen | - 37 | - 43 |

19. Értékesíthető pénzügyi eszközökön realizált nettó nyereség (ezer EUR-ban)

Az értékesíthető pénzügyi eszközökön realizált nettó nyereség fő összetevői a következők:

| | 2014.1.1-től 2014.12.31-ig | 2013.1.1-től 2013.12.31-ig |
|---|-------------------------------|-------------------------------|
| Értékesíthető pénzügyi eszközök nettó bevétele | 3 179 | 2 688 |
| Osztalékbevételek | 4 930 | 2 606 |
| Értékesíthető pénzügyi eszközökön realizált nettó nyereség | 8 109 | 5 294 |

20. Általános igazgatási kiadások (ezer EUR-ban)

Az általános igazgatási kiadások az EBB-nél a beruházási keret kezelése során felmerült tényleges költségeket foglalják magukban, levonva az EBB által közvetlenül a beruházási keret ügyfeleire kiszabott, szokásos bírálati díjából származó bevételt.

| | 2014.1.1-től 2014.12.31-ig | 2013.1.1-től 2013.12.31-ig |
|---|-------------------------------|-------------------------------|
| Az EBB-nél felmerült tényleges költségek | - 40 912 | - 40 966 |
| Bevételek a közvetlenül a Keret ügyfeleire terhelt bírálati díjából | 2 784 | 3 115 |
| Általános igazgatási kiadások összesen | - 38 128 | - 37 851 |

A Cotonoui Partnerségi Megállapodás módosításának 2008. július 1-jei hatálybalépését követően az általános igazgatási kiadásokat már nem a tagállamok fedezik.

21. Egyéb eszközök értékvesztése (ezer EUR-ban)

A Keret 2012-ben végrehajtott egy 638 EUR összegű technikai segítségnyújtási kifizetést, amely a másik fél csalárd magatartása miatt nem jutott el a végső kedvezményezetthez. A jogi fellépést követően a Keret 301 EUR-t tudott visszafizettetni, a fennmaradó hátralék 337 EUR-s összegét értékvesztésként rögzítették a Keret átfogó jövedelmében.

A 337 EUR összegű fennmaradó hátralékot a Keret kamattámogatási és technikai segítségnyújtási keretéhez allokálták, és egyéb jövedelemként rögzítették a Keret eredményre és egyéb átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatásában.

22. Nem konszolidált strukturált gazdálkodó egységben való részvétel

A strukturált gazdálkodó egység fogalm meghatározása

A strukturált gazdálkodó egység olyan gazdálkodó egység, amelynek kialakítása szerint nem a szavazati jogok vagy hasonló jogok játsszák a döntő szerepet annak eldöntésében, ki gyakorol ellenőrzést a gazdálkodó egység felett. Az IFRS 12 standard szerint a strukturált gazdálkodó egység gyakran rendelkezik az alábbi tulajdonságok némelyikével vagy mindegyikével:

- korlátozott tevékenységek,
- korlátozott és jól meghatározható célkitűzés, például adózásilag hatékony bérlet megvalósítása, kutatási és fejlesztési tevékenységek megvalósítása érdekében, egy gazdálkodó egység részére történő tőkeforrás vagy finanszírozás biztosítása érdekében vagy annak érdekében, hogy befektetők részére befektetési lehetőségeket biztosítsanak a strukturált gazdálkodó egység eszközeihez kapcsolódó kockázatok és hasznok befektetőknek történő átadása útján,
- nem elegendő saját tőke ahhoz, hogy a strukturált gazdálkodó egység alárendelt pénzügyi támogatás nélkül finanszírozni tudja saját tevékenységeit,
- több, szerződés alapján egymáshoz kapcsolódó, a befektetők részére kibocsátott instrumentum formájában történő finanszírozás, amely hitelkockázat vagy egyéb kockázat koncentrációit eredményezi (részfolyósítások).

Nem konszolidált strukturált gazdálkodó egységek

A nem konszolidált strukturált gazdálkodó egység kifejezés magában foglal minden olyan strukturált gazdálkodó egységet, amely felett a Keret nem gyakorol ellenőrzést, továbbá magában foglalja a nem konszolidált strukturált gazdálkodó egységekben levő érdekeltségeket.

A strukturált gazdálkodó egységekben levő érdekeltségek fogalm meghatározása

Az IFRS 12 standard meghatározása szerint az érdekeltség alatt lényegében olyan szerződéses vagy nem szerződéses kapcsolat értendő, amely alapján a beszámolót készítő gazdálkodó egység ki van téve a másik gazdálkodó egység teljesítményéből származó hozamok változékonyságának. Ilyen érdekeltségre példa többek között a részvények birtoklása, valamint a részvétel egyéb formái is, mint például finanszírozás, likviditási támogatás, hitelképesség-növelés, kötelezettségvállalás vagy garanciák rendelkezésre bocsátása a másik gazdálkodó egység számára. Az IFRS 12 standard szerint a beszámolót készítő gazdálkodó egység nem feltétlenül rendelkezik érdekeltséggel egy másik gazdálkodó egységben pusztán azért, mert tipikus megrendelő-szállító viszony áll fenn közöttük.

Az alábbi táblázat azokat a strukturált gazdálkodó egységeket mutatja be, amelyeket a Keret nem konszolidál, de amelyekben érdekeltséget birtokol.

| A strukturált gazdálkodó egység típusa | Jelleg és cél | A Keret által birtokolt érdekeltség |
|--|--|--|
| Projektfinanszírozás – különleges célú gazdasági egységek hitelezése | A projektfinanszírozási ügyletek (PF-műveletek) olyan ügyletek, amelyek adósságszolgáltatáshoz a Keret olyan kölcsönfelvevőre hagyatkozik, amelynek egyedüli vagy fő bevételi forrását az ilyen adósságból finanszírozott egyetlen vagy néhány eszköz vagy a projekthez kötődő, korábban is létező eszköz jelenti. A PF-műveleteket gyakran különleges célú gazdasági egységek útján finanszírozzák. | Nettó folyósított összegek Kamatbevétel |
| Kockázati tőke-műveletek | A Keret kockázati tőke- és befektetési alapokat finanszíroz. A kockázati tőke- és befektetési alapok befektetők forrásait gyűjtik és kezelik azzal a céllal, hogy részesedést szerezzenek nagy növekedési potenciállal rendelkező kis- és középvállalkozásokban, illetve infrastruktúra-projektet finanszírozzanak. | A kockázati tőkébe fektető gazdálkodó egység által kibocsátott befektetési jegyek/részvények; Kapott osztalékok mint osztalékbevételek; |

Az alábbi táblázat azon nem konszolidált strukturált gazdálkodó egységek könyv szerinti értékét mutatja be, amelyekben a Keret a beszámoló fordulónapján érdekeltséget birtokol, továbbá ismerteti a Keretnek az ezen gazdálkodó egységekkel kapcsolatos veszteséggel szembeni maximális kitétséget. A veszteséggel szembeni maximális kitétség a könyv szerinti értékből és a kapcsolódó folyósítatlan kötelezettségvállalásokból áll.

| A strukturált gazdálkodó egység típusa | Jelleg | Könyv szerinti érték 2014.12.31-én | Veszteséggel szembeni maximális kitétség 2014.12.31-én |
|--|---------------------------------|------------------------------------|--|
| Projektfinanszírozási műveletek | Kölcsönök és követelések | 7 225 | 7 225 |
| Kockázati tőke-alapok | Értékesíthető pénzügyi eszközök | 385 245 | 555 629 |
| Összesen | | 392 470 | 562 854 |

23. Későbbi események

A mérlegkészítés után nem történt olyan lényeges esemény, amely miatt közzétételre vagy a 2014. december 31-i pénzügyi kimutatások kiigazítására lenne szükség.

A SZÁMVEVŐSZÉK MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZATA AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RÉSZÉRE A NYOLCADIK, KILENCEDIK, TIZEDIK ÉS TIZENEGYEDIK EURÓPAI FEJLESZTÉSI ALAPRÓL (EFA) – FÜGGETLEN ELLENŐRI JELENTÉS

(2015/C 379/02)

I. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 287. cikkének és a 10. Európai Fejlesztési Alapra alkalmazandó, a 10. Európai Fejlesztési Alap és a 11. Európai Fejlesztési Alap közötti, a 11. Európai Fejlesztési Alapra vonatkozó belső megállapodás hatálybalépéséig tartó átmeneti időszakra vonatkozó pénzügyi szabályzat 49. cikkének rendelkezései értelmében, amelyek a korábbi EFA-kra is vonatkoznak, a következőket ellenőriztük:

- a) a nyolcadik, kilencedik, tizedik és tizenegyedik Európai Fejlesztési Alapnak a Bizottság által 2015. július 24-én elfogadott éves beszámolója, amely a mérlegből, a gazdasági eredménykimutatásból, a készpénzforgalmi kimutatásból, a nettó eszközállomány változásainak kimutatásából, az Európai Fejlesztési Alapokba befizetendő tételek táblázatából és a 2014. december 31-én véget ért pénzügyi év pénzügyi műveleteinek végrehajtásáról szóló jelentésből áll;
- b) az EFA jogi keretén belül végrehajtott, a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűsége és szabályszerűsége az EFA azon forrásaira vonatkozóan, amelyek pénzügyi irányításáért a Bizottság felel ⁽¹⁾.

A vezetés felelőssége

II. Az EUMSZ 310–325. cikke és a vonatkozó pénzügyi szabályzatok ⁽²⁾ értelmében a vezetés felel az EFA-k éves beszámolójának elkészítéséért és bemutatásáért, a közszféra nemzetközileg elfogadott számviteli standardjainak ⁽³⁾ megfelelően, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéért és szabályszerűségéért. A vezetés felelőssége magában foglalja az – akár csalásból, akár tévedésből eredő lényeges hibáktól mentes – pénzügyi kimutatások elkészítését és bemutatását lehetővé tévő belső kontrollrendszer kialakítását, megvalósítását és fenntartását. A vezetés felelős továbbá annak biztosításáért, hogy a pénzügyi kimutatásokban szereplő tevékenységek, pénzügyi műveletek és információk megfeleljenek az őket szabályozó hatóságok előírásainak. Az EFA beszámolójának alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéért és szabályszerűségéért a végső felelősséget a Bizottság viseli (az EUMSZ 317. cikke).

⁽¹⁾ A tizedik EFA-ról szóló pénzügyi szabályzat 16., 43., 48., 49., 50. és 58. cikke értelmében ez a megbízhatósági nyilatkozat nem vonatkozik az EFA forrásainak azon részére, amelyet az EBB kezel, és amelyért az EBB a felelős.

⁽²⁾ A nyolcadik, kilencedik, és tizedik EFA-ra vonatkozó pénzügyi szabályzat. A tizedik EFA pénzügyi szabályzata vonatkozik az áthidaló eszközre is, amelynek az elszámolása a tizenegyedik EFA alatt történik.

⁽³⁾ Az EFA számvitelért felelős tisztviselője által elfogadott számviteli szabályok a Nemzetközi Költségvetési Számviteli Standardokra (IPSAS), illetve ezek hiányában a Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége és a Nemzetközi Számviteli Standard Testület által kiadott Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardokra (IFRS) támaszkodnak.

Az ellenőr felelőssége

III. Feladatunk, hogy ellenőrzéseink alapján megbízhatósági nyilatkozatot nyújtsunk be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a beszámoló megbízhatóságára, valamint az annak alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan. Az ellenőrzést az IFAC nemzetközi ellenőrzési standardjai és etikai kódexe, valamint a legfőbb ellenőrző intézményeknek az INTOSAI által elfogadott nemzetközi standardjai szerint végezzük. Ezek a standardok megkövetelik, hogy az ellenőrzést úgy tervezzük meg és végezzük el, hogy kellő bizonyosságot szerezhessünk arra nézve, hogy az EFA-k éves beszámolója nem tartalmaz lényeges hibákat és az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek.

IV. Az ellenőrzés olyan eljárások elvégzését jelenti, amelyek révén ellenőrzési bizonyíték nyerhető a beszámolóban szereplő összegekről és információkról, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről. Az eljárások kiválasztása az ellenőr szakmai megítélésén alapul, mely magában foglal egy kockázatelemzést is arról, hogy milyen valószínűséggel fordulhat elő – akár csalás, akár tévedés okozta – lényeges hiba a beszámolóban, illetve az EFA jogszabályi keretében való lényeges meg nem felelés az azt alátámasztó tranzakciókban. Az említett kockázatértékeléskor az ellenőr figyelembe veszi a szervezetnek a beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belsőkontroll-mechanismusait, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségét és szabályszerűségét biztosító felügyeleti és kontrollrendszeit. Ezt a körülményeknek megfelelő ellenőrzési eljárások megtervezése, és nem a belső kontroll eredményességével kapcsolatos vélemény kialakítása céljából teszi. Az ellenőrzés felméri továbbá, hogy az alkalmazott számviteli politika megfelelő-e, illetve a számviteli becslések ésszerűek-e, valamint kiterjed a beszámoló általános bemutatásának értékelésére is.

V. Úgy véljük, hogy az összegyűjtött ellenőrzési bizonyítékok elégségesek és megfelelőek véleményeink megalapozásához.

A beszámoló megbízhatósága*Vélemény a beszámoló megbízhatóságáról*

VI. Véleményünk szerint a nyolcadik, kilencedik, tizedik és tizenegyedik Európai Fejlesztési Alapnak a 2014. december 31-ével záruló évre vonatkozó beszámolója minden lényeges szempontból híven és az EFA-k pénzügyi szabályzata rendelkezéseinek, valamint a közszféra nemzetközileg elfogadott számviteli standardjain alapuló számviteli szabályoknak megfelelően tükrözi az EFA-k 2014. december 31-i pénzügyi helyzetét, a tárgyévi gazdasági események eredményét, a pénzforgalmat, és a nettó eszközállomány változásait.

A beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűsége és szabályszerűsége**Bevételek***Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló bevételek jogszerűségéről és szabályszerűségéről*

VII. Véleményünk szerint a 2014. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó beszámoló alapjául szolgáló bevételek minden lényeges szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

Kifizetések

A beszámoló alapjául szolgáló kifizetések jogszerűségéről és szabályszerűségéről alkotott elutasító vélemény alapja

VIII. Becslésünk szerint a nyolcadik, kilencedik, tizedik és tizenegyedik EFA kifizetési tranzakcióit jellemző legvalószínűbb hibaarány 3,8 %.

Elutasító vélemény a beszámoló alapjául szolgáló kifizetések jogszerűségéről és szabályszerűségéről

IX. Véleményünk szerint a beszámoló alapjául szolgáló kifizetések jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozó elutasító vélemény alapján szóló bekezdésben tárgyaltak jelentősége miatt a 2014. december 31-én véget ért évre vonatkozó beszámoló alapjául szolgáló kifizetéseket lényeges hibaszint jellemzi.

2015. július 16.

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

elnök

Európai Számvevőszék

12, rue Alcide de Gasperi, 1615 Luxembourg, LUXEMBURG

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU